

MF
 QUOTIDIEN
 (027) 23 30 51
 Service des abonnements:
 (027) 23 43 55 - 23 43 56
 Publicité: Publicitas Sion
 (027) 21 21 11
1 fr. 20

St-Germain/Savièse
 (027) 25 27 16

HERITIER MEUBLES
 Ameublement - Tapis
 Revêtement de sols
 Parquets

PIZZA au feu de bois
 Restaurant-Pizzeria
 spécialités italiennes

 poissons et fruits de mer
 Rue de Lausanne 116 - SION
 Fam. Cisternino-Dayen
 Tél. (027) 22 46 41

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Ferdinand Marcos
Requiem pour un pillard (48)



DÉSALPE



L'alpage de Moiry est à nouveau désert. Mercredi, les 143 vaches qui y ont pâturé durant quelque trois mois sont redescendues vers leurs étables. Grimentz clôt ainsi le cycle des désalpes annivariades. (35)

Spéculation foncière

Le grand rapprochement...

BERNE. - Le Conseil des Etats a achevé hier l'examen des mesures immédiates contre la spéculation foncière et a accepté les trois arrêtés fédéraux qui en constituent l'assise juridique.

Le premier arrêté, censé donner le coup de grâce aux ventes en cascade, institue un délai de cinq ans d'interdiction de revente d'un immeuble non agricole. La commission des Etats voulait un délai de trois ans. Par 23 voix contre 15, le plenum s'est cependant rallié à la position défendue par le Conseil fédéral et déjà ratifiée par le National. A noter que ce même arrêté, finalement accepté sans opposition, autorise les cantons à rendre publics les transferts de propriété immobilière en vue d'accroître la transparence du marché.

Le deuxième arrêté, qui exige un minimum de fonds propres - 20% - pour l'acquisition d'un immeuble, a facilement passé la rampe par 28 voix contre 4.

Le troisième arrêté, qui stipule une limitation plus sévère que jusqu'à maintenant des placements immobiliers des caisses de pension et des compagnies d'assurances, a été adopté par 20 voix contre 10. Là, la Chambre des cantons a créé une importante divergence avec le National en faisant passer, par 15 voix contre 12, cette limitation de 30 à 35%.

A relever encore que les trois arrêtés sont soumis au référendum facultatif et qu'ils déploieront leurs effets jusqu'au 31 décembre 1994. Quelques remarques après la première étape de cette course d'obstacles parlementaire, laquelle s'achèvera la semaine prochaine avec l'élimination des divergences...

On observera d'abord le sensible rapprochement entre les deux conseils, très partagés au départ. Les artisans de ce rapprochement spectaculaire sont sans conteste les démocrates-chrétiens, groupés derrière un conseiller fédéral Koller qui a su se montrer ô combien persuasif!

On n'oubliera pas non plus de sitôt le tir de barrage quasi général pour défendre les investisseurs institutionnels. Tant et si bien que leur image de marque s'en trouve considérablement modifiée: ils étaient auparavant volontiers accusés de déstabiliser profondément le marché immobilier; ils font désormais figure d'agent stabilisateur, commettant certes des erreurs mais conduisant une politique de location empreinte de sagesse...

Ensuite, on l'a dit et redit au National, on l'a répété et répété aux Etats, l'efficacité des mesures immédiates ne sera pas renversante. Elles doivent essentiellement briser les couacs les plus criants du mar-



ché et permettre au gouvernement de gagner du temps afin de concocter une véritable thérapie antispéculation.

Cette thérapie s'appuiera notamment sur une révision complète de la loi sur l'aménagement du territoire dans le sens de davantage de souplesse. Une révision qui n'est pas inutile, si l'on s'en réfère aux propos du conseiller aux Etats genevois Robert Ducret qui affirme tout de go que les poules, les lapins et les bovidés disposent de plus de place en Suisse que la gent humaine!

Enfin et surtout, les débats ont mis en lumière le fait

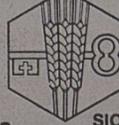
qu'une importante partie de l'arsenal antispéculation repose entre les mains des cantons et des communes, en particulier dans les domaines fiscaux et des règlements de construction. Heureusement! La politique foncière, de par sa fabuleuse complexité, a sans doute davantage besoin de correctifs fins, parfaitement adaptés aux conditions locales, que de grands principes, nécessairement grossiers, définis à Berne pour l'ensemble du territoire et qui s'apparentent souvent à une chasse à l'écurie menée à la bombe atomique...
 Bernard-Olivier Schneider

Foire du Valais sur les rails



C'est tout bon. Le convoi est sur les rails. Dix jours durant, Martigny va polariser l'attention générale, vivra au rythme de sa foire. Pour ces trentièmes retrouvailles avec le Valais économique, l'état-major du CERM a fait fort. Quatre hôtes d'honneur dont le canton Glaris et le Grand-Entremont, trois participations spéciales, sans parler de la présence d'une foule d'associations ou d'organisations invitées à des titres divers. Le grand cortège de demain (14 heures) s'annonce somptueux. Il en ira de même pour le combat de reines qui opposera, dans une semaine, les «têtes couronnées» de nos alpages à leurs détractrices. Ça sent déjà la corne. Et pas seulement en première catégorie. (25)
 Photo Georges-André Cretton

Le tourisme valaisan en deuil


Caisse Raiffeisen
 SION
 Rue des Mayennets 5
 (027) 22 61 87
 - Epargne - Obligations
 - Rentes AVS
 Nous sommes à votre disposition aussi le samedi matin.

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

Appelez-nous au
(027) 21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

Football – La coupe de l'UEFA

Olympiakos Pirée qualifié

Les Grecs d'Olympiakos Pirée ont eu plus de réussite que leurs compatriotes d'Heraklis Salonique en coupe de l'UEFA. Olympiakos a en effet battu sur son terrain Rad Belgrade sur le score de 2-0 (1-0). Au match aller, les Yougoslaves s'étaient imposés avec un seul but d'écart (2-1). Le premier tour des coupes d'Europe est ainsi terminé.

sports
Nouvelliste

Après la qualification du FC Sion

Marco Lorenz: « inoubliable! »

Il a vécu l'événement de l'intérieur. Activement, remarquablement. Pour la première fois, il entre dans l'histoire heureuse de la coupe d'Europe. Marco Lorenz a prêté main forte à Sion pour éliminer Heraklis. Hier encore, ses yeux reflétaient une joie profonde.

Le défi des Soviétiques...

L'arrivée des hockeyeurs vedettes de l'Union soviétique au sein des équipes professionnelles n'a pas l'heur de plaire à tout le monde. En tout cas pas à certains joueurs « locaux » canadiens ou américains qui sentent leur place de travail tout à coup menacée.

Sûr que les Makarov, Fetisov, Larionov, Krutov et autres n'auront donc pas la tâche

humeur

facile. Ils vont devoir faire face à la provocation et l'intimidation constante et parfois violente non seulement de la part de leurs adversaires, mais aussi de certains de leurs coéquipiers, jaloux des avantages et des libres passages dont bénéficient ces vedettes soviétiques soudainement adulées outre-Atlantique.

Après avoir relevé tous les défis et remporté toutes les compétitions imaginables, Fetisov et ses camarades s'en vont probablement vers le plus ardu de tous les défis: celui de s'imposer dans la meilleure ligue du monde, la plus robuste en tout cas...

Gérald Métroz ■

Un peu plus de trois ans et six mois. C'est le temps écoulé depuis sa première apparition en LNA (entré en cours de la rencontre Sion - Baden du 16 mars 1986). Le premier match plein de Lorenz eut lieu le 2 mai 1987 (Grasshopper - Sion 1-1). Il goûta pour la première fois de la coupe de Suisse le 28 février 1988 (Stade Lausanne - Sion) et enfin de la coupe d'Europe en ce mois de septembre. Un peu à Salonique, énormément à Tourbillon.

Face à Heraklis, Lorenz a mis ses bottes de sept lieues. Il a re-

joint dans la performance les espoirs mis en lui.

« C'est merveilleux! »

Hier à 11 heures, les Sédunois valides procédaient au dégrassage tout près du stade. Peu avant midi, Marco Lorenz reparlait du match de la veille: « J'ai vécu pour la première fois de ma vie l'ambiance d'une qualification en coupe d'Europe. C'est merveilleux. Ce moment restera inoubliable. Je ne sais pas ce que me réservera l'avenir. Je n'aurai peut-être plus l'occasion de vivre des instants aussi intenses. »

Son match d'une grande qualité a pu surprendre. Lui se l'explique: « En championnat, il y a moyen de se racheter si un jour cela va moins bien. Mercredi, c'était quitta ou double. La motivation exercée par la coupe d'Europe est quelque chose d'exceptionnel. Dans un tel contexte, l'exploit devient possible. »

Mise à jour

Blessé à deux reprises, puis opéré en août de l'an dernier, Marco Lorenz n'avait repris la compétition en LNA qu'en décembre à Aarau: « Après une distorsion des ligaments à la cheville, suivie d'une opération, il faut revenir. Dans la tête surtout, on passe de mauvais moments. »

A 23 ans il ne parle pas de plénitude: « Physiquement et techniquement, je dois m'améliorer encore. Défensivement, il faut que je joue avec plus de rigueur. »



C'est fait. Fatigue et joie se mélangent. Lopez, Brigger, Fournier et Lorenz illustrent l'effort consenti pour une immense satisfaction.

rer encore. Défensivement, il faut que je joue avec plus de rigueur.

Impressionné

Lorenz nous explique le pourquoi du FC Sion à deux visages face à Heraklis: « En première mi-temps, nous avons balancé de longs ballons au lieu de poser le jeu calmement. Face à des attaquants grecs très vifs, nous étions en danger. »

A la mi-temps, notre entraîneur remit nos idées en place. Il nous invita au calme et à jouer la balle au sol. Sion montra alors un visage moins crispé et une détermination plus lucide. Nous avons retrouvé en partie notre football. »

Malgré ses déboulés, ses débordements dont l'un amena le 1-0 de Baljic, Lorenz a vu en face matière à admiration: « J'ai été impressionné par le 7 (T. Dimopoulos). Celui-là c'est un super. Il a fait un marathon en perdant un minimum de ballons. Sa vivacité est tout à fait étonnante. Il représente l'image type du bouillant attaquant. »

A l'exemple de l'ensemble de la formation de Salonique, son agressivité ne dépasse jamais les bornes. Heraklis n'est peut-être pas une grande équipe, mais il nous a fallu croire dur comme fer jusqu'au bout pour inscrire les deux buts.

L'honneur est sauf et maintenant j'aimerais rencontrer une forte équipe italienne ou alors une autre à la portée du FC Sion. Pour revivre des moments aussi exaltants que ceux de mercredi soir. »

Que l'un de ses deux vœux soit exaucé pour son plaisir, le vôtre et le nôtre!

Quelques instants plus tard, Marco Lorenz se dirigeait sur Berne. Il s'en allait chercher son ami Jean-Philippe Cotter (FC Grimisuat) opéré des ligaments croisés du genou dans la ville fédérale. Ils avaient joué ensemble avec les espoirs du FC Sion.

L'amitié c'est fait pour durer... comme l'espoir en coupe d'Europe.

Lehmann: plus de peur...

Touché au genou droit mercredi soir lors du match contre Heraklis Salonique, Stefan Lehmann, le gardien du FC Sion, est moins atteint qu'on ne pouvait le craindre: le Schaffhousois, à la suite d'un coup, souffre d'un léger déplacement de la rotule. Il n'est pas exclu qu'il puisse tenir sa place samedi en championnat.

En revanche, l'Argentino-Suisse Nestor Clausen, sorti après une demi-heure de jeu, sera indisponible pour une quinzaine de jours: le claquage dont il était déjà affligé s'est en effet aggravé.



Clausen: quinze jours



Solide. Delegiannis s'accroche. Le maillot de Brigger résiste et Sion ne tombera pas.



L'explosion. Après avoir passé par divers états d'âme, Yves Débonnaire peut y croire.

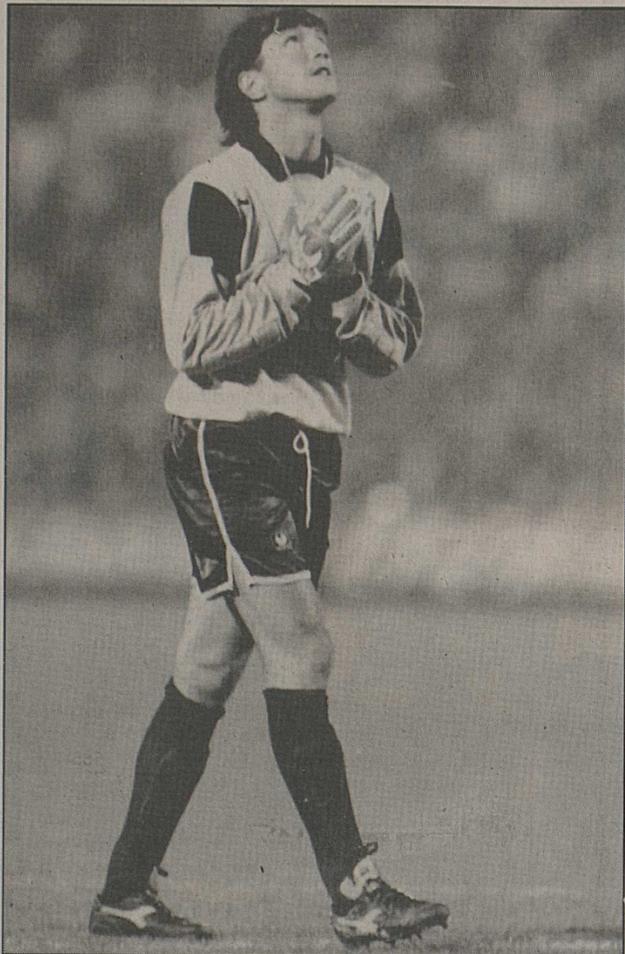
ASL

ASL

Football – Après le premier tour des coupes d'Europe

Exploit de Malmö!

Les Suédois de Malmö FF ont réussi l'exploit du premier tour des coupes européennes, mercredi, en éliminant l'Inter de Milan dans son antre de Giuseppe-Meazza, devant 70 000 spectateurs stupéfaits, au premier tour de la coupe d'Europe des champions.



Non, c'est non! Walter Zenga, le gardien de l'Inter, a beau implorer la Providence; son équipe ne franchira pas le cap du premier tour face à Malmö.

Le héros de l'équipe suédoise (finaliste de la coupe des champions 1979) a été son attaquant Leif Engqvist, qui a égalisé pour Malmö à neuf minutes du coup de sifflet final après le but marqué par Aldo Serena, donnant ainsi à son club une qualification inespérée. Et par là même infligeant une terrible humiliation au grand club italien.

Sur un plan d'ensemble, ce premier tour a été nettement dominé par les clubs ouest-allemands et soviétiques, qui ont réalisé un sans-faute en qualifiant leurs six représentants. La France, pour la première fois de son histoire, et la Belgique ont réussi également le score parfait avec cinq qualifiés sur cinq, alors que l'Italie, qui avait sept clubs cette saison, en a perdu deux dès ce premier tour (l'Inter et l'Atalanta Bergamo en coupe de l'UEFA).

En coupe des champions, à l'exception de l'Inter, tous les «grands» seront présents au rendez-vous du deuxième tour, dont le tirage au sort a lieu aujourd'hui à Zurich. Milan a perdu l'Inter, mais a toujours un représentant dans cette épreuve avec l'AC Milan. Le tenant du titre s'est contenté d'un petit but (Borogonovo) à Helsinki, après avoir remporté la première manche (4-0).

Pour le reste, le Real Madrid (6-0 contre Spora Luxembourg), le PSV Eindhoven, le FC Malines, impressionnant contre Rosenborg

(5-0, dont un doublé de Bosman et d'Ohana), Steaua Bucarest et Marseille sont passés. Ce qui laisse augurer des 8es de finale prometteuses.

En coupe des coupes, le FC Barcelone, lauréat de l'épreuve et auteur d'une contre-performance à l'aller au Nou Camp (1-1) contre Legia Varsovie, a bien redressé la barre en s'imposant en Pologne grâce à un but marqué d'entrée de jeu par le Danois Michael Laudrup. Déjà vainqueur chez lui (6-0), Anderlecht a encore humilié les Irlandais de Ballymena sur leur terrain (4-0). A noter encore la qualification héroïque de Partizan Belgrade à Glasgow face au Celtic (4-5), avec quatre buts inscrits par son Polonais Dziekanowski.

En coupe de l'UEFA, enfin, les clubs soviétiques et ouest-allemands seront en force au deuxième tour avec quatre représentants de part et d'autre, alors que la France, la Belgique (avec notamment un formidable Antwerp) et l'Italie seront présentes avec trois clubs.

Napoli, tenant du trophée, a bien failli chuter dès son entrée en piste. Face au Sporting Lisbonne, les coéquipiers de Diego Maradona – lequel a raté le sien – ont dû en effet avoir recours aux tirs au but (4-3) pour obtenir leur billet pour la suite de la compétition. Même chose pour la Fiorentina, qui a éliminé l'Atletico Madrid (1-0), également aux tirs au but (3-1).

Bien, les Suisses!

Avec trois qualifiés sur quatre, les clubs helvétiques ont réalisé leur meilleur résultat depuis quatre ans et égalé le «record» helvétique, en la matière. Jamais plus de trois équipes suisses, en effet, ne sont parvenues au 2e tour des coupes européennes.

Quatre fois seulement, par le passé, un trio helvétique est parvenu à franchir le cap du premier tour: Zurich 1976-1977, Grasshopper (champions), Servette (coupes) et Lausanne (UEFA) en 1978-1979, Lausanne (coupes), Grasshopper et Xamax (UEFA) en 1981-1982, Grasshopper (champions), Servette (coupes) et Sion (UEFA) en 1984-1985.

Dernière heure

Maradona à l'Altenburg et Baggio à Tourbillon?

Diego Armando Maradona foulera-t-il le mois prochain la pelouse de l'Altenburg? C'est une possibilité après la composition des groupes pour le tirage au sort du deuxième tour de la coupe de l'UEFA dans la mesure où Wettingen et Napoli figurent dans le groupe 4. Réponse aujourd'hui à midi.

Le FC Sion fait partie du groupe 1 avec Rapid Vienne, Spartak Moscou, FC Bruges, Cologne, Sochaux, Karl-Marx-Stadt et la Fiorentina. A défaut de Maradona, les spectateurs de Tourbillon pourraient peut-être admirer la classe du Florentin Roberto Baggio, la nouvelle vedette du calcio.

Composition des groupes

- **Groupe 1:** Rapid Vienne, Spartak Moscou, Sion, FC Bruges, Cologne, Sochaux, Karl-Marx-Stadt, Fiorentina.
- **Groupe 2:** Dynamo Kiev, Dundee United, Banik Ostrava, Antwerp, Ajax Amsterdam ou Austria Vienne, Rovaniemi, Werder Brême et Auxerre.
- **Groupe 3:** Juventus, Hibernian, SV Hambourg, Real Saragosse, FC Liégeois, Shalghir Vilna, Paris Saint-Germain, Etoile Rouge Belgrade.
- **Groupe 4:** FC Porto, VfB Stuttgart, Wettingen, Olympiakos, Napoli, Valencia, Zenit Leningrad, Vienna.

en bref

Boxe

Les «mondiaux» amateurs

● **MOSCOU.** – Demi-finales. **Mouche:** Yuri Arbachakov (URSS) bat Li Dwang-Sik (CdN) aux points. **Pedro Reyes** (Cub) bat Krzysztof Wroblewski (Pol) aux points. **Plume:** Kirkor Kirkorov (Bul) bat James Nicholson (Aus) aux points. **Ayrat Khamatov** (URSS) bat Arnaldo Mesa (Cub) aux points. **Super-légers:** Igor Ruzhnikov (URSS) bat Vukasin Dobrosinovic (You) aux points. **Andreas Otto** (Bul) bat Kabbari Abdel (Egy) aux points. **Super-welters:** Israel Akopkokhyan (URSS) bat Rudel Obreja (Rou) aux points. **Torsten Schmitz** (RDA) bat Kabbari Abdel (Egy) aux points. **Mi-lourds:** Henry Maske (RDA) bat Nurmagedom Snavazov (URSS) aux points. **Pablo Romero** (Cub) bat Sandor Hranek (Hon) par abandon. **Super-lourds:** Alexander Miroshchichenko (URSS) bat Ladislav Husarik (Tch) aux points. **Roberto Balado** (Cub) bat Maik Haydeck (RDA) aux points.

Tennis

Lendl - Leconte à Bordeaux

Ivan Lendl et Henri Leconte seront opposés aujourd'hui en quarts de finale du tournoi sur terre battue de Bordeaux, une épreuve du Grand Prix dotée de 250 000 dollars. En huitièmes de finale, le Tchèque slovaque a dominé 6-1 7-6 l'Américain Lawson Duncan. Pour sa part, Leconte a été contraint d'aller à la limite des trois sets pour se défaire de l'Américain Jimmy Brown (6-3 3-6 6-3).

● **BORDEAUX.** – Tournoi du Grand Prix doté de 250 000 dollars. Huitièmes de finale du simple messieurs: Ivan Lendl (Tch/1) bat Lawson Duncan (EU) 6-1 7-6 (9-7). Henri Leconte (Fr/8) bat Jimmy Brown (EU) 6-3 3-6 6-3.

● **PALERME.** – Tournoi du Grand Prix doté de 250 000 dollars. Huitièmes de finale du simple messieurs: Alberto Mancini (Arg/1) bat Stefan Lochbinher (RFA) 6-4 6-0. Pavel Vojtisek (Tch) bat Omar Camporese (It) 6-1 6-0. Peter Ballauff (RFA) bat Roberto Azar (Arg) 6-4 6-4. Goran Ivanisevic (You/8) bat Simone Colombo (It) 6-4 7-6 (7-3).

Automobilisme

Barnard quitte Ferrari

L'ingénieur britannique John Barnard quittera l'écurie Ferrari le 31 octobre prochain. Le départ du technicien a été officialisé hier sur le circuit de Jerez de la Frontera (Esp) par un communiqué de Ferrari.

Athlétisme

Zelezny hospitalisé

Le lanceur de javelot tchécoslovaque Jan Zelezny, 23 ans, médaillé d'argent aux Jeux olympiques de Séoul, a été hospitalisé à Prague. Il souffre d'une fracture de la première vertèbre lombaire.

Volleyball

Le championnat d'Europe

L'URSS, tenante du titre, l'Italie et la Hollande sont les premiers qualifiés pour les demi-finales du championnat d'Europe masculin de Stockholm. La dernière place dans le «carré d'as» sera attribuée entre la Suède et la Bulgarie.

Voile

Fehlmann est arrivé

Le voilier suisse «Merit», dirigé par Pierre Fehlmann, a pris, à Punta del Este, la deuxième place de la première étape de la cinquième édition de la Course autour du monde, derrière le bateau néo-zélandais «Steinlager II», barré par Peter Blake.

«Merit» est arrivé dans la station balnéaire uruguayenne après vingt-six jours, huit heures, onze minutes et vingt secondes de navigation depuis le départ de Southampton, samedi 2 septembre dernier.

«Steinlager II» avait mis vingt-cinq jours, quinze heures et vingt-six minutes pour couvrir les 6281 milles nautiques de cette étape.

A l'arrivée, Fehlmann a indiqué que si le voilier néo-zélandais avait profité au mieux des vents faibles, celui-ci n'était pas plus rapide que le sien.

Accueil et dégustation à Tourbillon

A l'occasion du match Sion-Heraklis Salonique la presse suisse et étrangère a été choyée. L'Office du tourisme de Sion, par son directeur Peter, et Provins, par son service de publicité, se sont unis pour offrir un accueil chaleureux aux nombreux représentants de la presse, radio et télévision venus couvrir l'événement de ce mercredi à Tourbillon.



Le sourire d'Anne et l'entregent de Charly Evéqoz ont fait des heureux au rendez-vous séduisants.

Basketball: les coupes d'Europe

Coupe des champions

Helsingin NMKY - Pully 87-90 (50-44)

Helsinki. 400 spectateurs. Arbitres: Suurkask, Ekström (URSS-Su).

Pully: Brown (15), Jackson (22), M. Stockalper (27), Girod (8), Alt (2), Ruckstuhl (12), Luginbuhl (4), Piffaretti.

Notes: Pully sans D. Stockalper, blessé. Jackson est sorti pour 5 fautes à la 35e minute. Les protégés de Gary Lawrence ont également su resserrer leur défense au bon moment.

S'ils passent le cap de ce premier tour, les Pulliérans affronteront Limoges en huitième de finale. Un match qui devrait constituer le moment fort de l'automne pour le basket suisse.

50), elle s'est imposée 90-87. Le match retour aura lieu le jeudi 5 octobre au collège Arnold-Reymond.

En première période, les Pulliérans ont été surpris par l'adresse des Finnois dans les tirs à trois points (8 paniers réussis). Mais le brio de Mike Stockalper et de Christof Ruckstuhl dans les vingt dernières minutes ont permis aux champions de Suisse de renverser la situation, malgré la sortie de Willie Jackson pour cinq fautes à la 35e minute. Les protégés de Gary Lawrence ont également su resserrer leur défense au bon moment.

S'ils passent le cap de ce premier tour, les Pulliérans affronteront Limoges en huitième de finale. Un match qui devrait constituer le moment fort de l'automne pour le basket suisse.

Les autres résultats

● **Coupe Ronchetti. 1er tour aller:** NM Dublin - ASPTT Aix-en-Provence 56-101. Saint-Gervais (Be) - RCF Paris 55-99. CB Canarias - Spartacus Budapest 61-72. TSV Weilheim (RFA) - BEAC Gepzsey (Hon) 77-78. FGS Apollon Salonique - Slavia Banska Bystrica (Tch) 62-87. Galatasaray Istanbul - Sparta Bertrange 88-45. Orchies - Olimpia Poznan 73-59. CIF Lisbonne - Stade Clermontois 54-85. AS Italmeco Bari - Tungsram Budapest 68-66.

● **Coupe Korac. 1er tour aller:** Montpellier - Zalaegerszegi 131-96. Hapoel Haifa - Phonola Caserte 71-75. Wat Wieden (Aut) - Efes Pilsen (Tur) 66-80. Oroszlanyi Banyasz - Pasabahce Istanbul 81-98. Heraklis Salonique - Etoile Rouge Belgrade 99-81.

Maccabi Bruxelles - Galatasaray Cologne 110-100. Spartak Pleven (Bul) - KK Zadar 72-119. Oldham Celtics (Ang) - AS Monaco 88-112. Tungsram Budapest - Torpan Pojat (Fin) 103-95. Achilleas Nicosie - Cholet 64-124. Beslenmakarna (Tur) - TTL Bamberg (RFA) 111-92. Pezopoticos Larnaca - Panionios Athènes 88-99. DTV Charlottenburg (RFA) - Benetton Treviso 70-96. Hapoel Galil (Isr) - Olimpia Ljubljana 73-70. Hapoel Holon (Isr) - Panathinaikos Athènes 87-71. Caja de Ronda Malaga - Castor Braine (Be) 75-80. Contern (Lux) - Valvi Girona (Esp) 80-98. Apollon Patras - Hapoel Tel Aviv 75-79. Fenerbahce - Bosna Sarajevo 86-92. UBMT Mollersdorf (Aut) - BBG Ludwigsburg 81-84. Inter Bratislava - Vaerloese BK (Dan) 100-62. Iliabum Clube Ilhavo (Por) - SC Montceau (Be) 84-75.

Avis de tir N° 46/89

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 283
Sa 7.10.89	0900-1700	plaine de Zinal (614/107)	Secteur 1: La Lé point 2142, point 2484,0, point 3195, col de la Lé, pigne de la Lé, point 3478, point 2464,9, glacier de Zinal, point 2560,9, point 3217, Besso, point 3084, point 2568,2, Moming, point 2264, point 2184, La Lé. Centre de gravité: 614/104.
Ma 10.10.89	0800-1800		
Sa 14.10.89	0900-1500		
Me 18.10.89R	0900-1800 1800-2200		
Je 19.10.89R	0900-1800 1800-2200		
Ve 20.10.89R	0900-2200		

Armes: can ld 10,5 cm.ob 10,5 cm.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273
Ve 18.10.89	0800-2000	La Tsa (VS 10.3 A)	becs de Bosson, pointe de Lona, point 2273,7, point 2125, Les Crêts (exclu), point 2473,7, 20 m S du télésiège Les Crêts, point 2874, becs de Bosson. Centre de gravité: 608000/113100.
Ma 17.10.89	0700-2100		
Me 18.10.89	0700-2100		
Je 19.10.89	0700-2100		
Ve 20.10.89	0700-2100		

Armes d'inf sans lm.
Informations concernant les tirs, jusqu'au 5-8 octobre, téléphone 027/65 21 87; dès le 8 octobre, téléphone 027/65 26 88.

Sion, le 18 septembre 1989. Le commandement: Cdmt gr can ld 51

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone
Je 12.10.89	0900-1800	montagne de Nava (VS 10,6)	pointe de la Forcletta, point 2621, point 2768, point 2423, point 2150, Chiesso, point 2146, Navetta, point 2273, crête de Barneuzza, Omen-Rosso, Forcletta, pointe de Forcletta. Centre de gravité: 615000/114500.
Lu 16.10.89	1200-2100		
Ma 17.10.89	0700-2100		
Me 18.10.89	0700-1400		
Je 19.10.89 R	0900-1800		

Armes d'inf sans lm.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone
Lu 16.10.89	1000-2200	Orzival (VS 10,2)	La Brinta, roc d'Orzival, point 2647, Le Chaché, Chiesso-Blanc, La Tsoudjire (exclu), point 2107,6, point 2247, point 2620, La Brinta. Centre de gravité: 608000/117000.
Ma 17.10.89	0700-1200		
Je 19.10.89 R	1000-2200		
R = réserve			

Armes d'inf sans lm.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone
Lu 16.10.89	0800-2300	montagne du Touno (VS 10,7)	pointe de Forcletta, roc de Boudri, pointe de Tourtemagne, Le Touno, point 2908, point 2246, hôtel Weiss-horn (exclu), point 2465,7, point 2513, pointes de Nava, point 2768, pointe de la Forcletta. Centre de gravité: 615500/116500.
Ma 17.10.89	0800-1800		
Je 19.10.89 R	0800-2300		
R = réserve			

Armes d'inf sans lm.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 283
Ve 13.10.89	0900-2100	La Lé-Ar Pitetta (VS 11,2). plats de la Lé (Vs 11,4).	point 3195, col de la Lé, aiguilles de la Lé, col du Pigne-de-la-Lé, Bouquetins point 3478, S plan des Lettres, arête ouest Besso, arête nord Besso, point 2264, pointe d'Ar-Pitetta, point 3132,7, roc de la Vache, point 1924, point 1862, prolongement de l'arête, point 3195. Centre de gravité: 615000/104500. Roc de la Vache, point 1675, pont de Singline, pieds des Falaises jusqu'au Vichiesso point 1862, point 1924, roc de la Vache. Centre de gravité: 615000/107300.
Lu 16.10.89	0900-1800		
Je 19.10.89	1800-2100		

Armes d'inf sans lm.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuilles 273, 283
Me 18.10.89	0900-2200	Moiry (610/106)	Secteur 8: pointe du Prélet, point 2402, point 2475, Sex-de-Marinda, point 2755, point 2747, point 2802, point 2575, point 2588, pointe du Prélet. Centre de gravité: 608/109.
Je 19.10.89	0900-2200		

Armes: can ld 10,5 cm.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

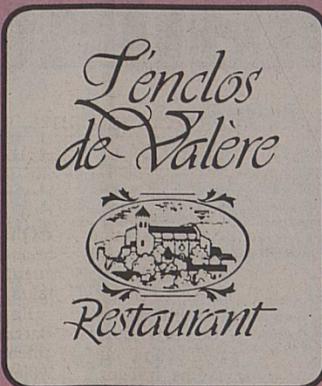
Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 8 octobre 1989, téléphone 027/65 26 88.

Sion, le 18 septembre 1989. Le commandement: Cdmt egr can ld 51

Fermeture annuelle
du 1er oct. 1989 au 30 avril 1990



Ouvert sur demande, pour banquets, repas d'affaires, etc.

Dès le vendredi 6 octobre:
OUVERTURE DE LA

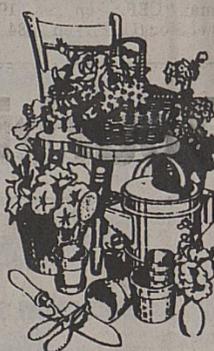


tous les jours, de 11 h 30 à 14 h
et de 17 h 30 à 24 h

Se recommandent:
Antoine Bornet et Christophe Picard
SION

Rue des Châteaux - Tél. (027) 22 46 84

36-548759



Pépinières
R. Girod & Fils

- ★ Arbres fruitiers
- ★ Arbustes d'ornement en contenant
- ★ Plantes pour haies et talus
- ★ Rosiers
- ★ Vivaces, rocailles et plantes aquatiques

Outre-Vièze 1870 Monthey Tél. (025) 71 26 16



Reprise des cours

COURS POUR DÉBUTANTS
Femmes et hommes

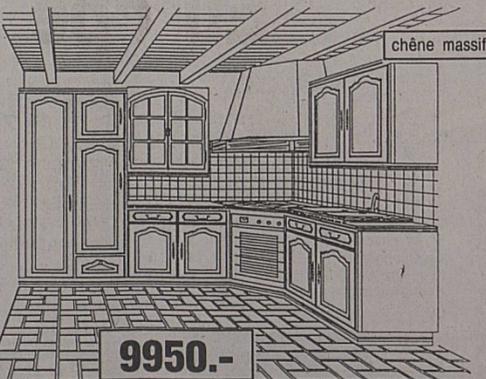
Lundi 2 octobre 1989
à 19 h 30
Résidence Les Véra-gres, av. des Epineys, Martigny

Renseignements et inscriptions à la salle ou par téléphone au (026) 22 76 87.

36-91210

La cuisine - c'est notre affaire...

Choisissez la sécurité! Confiez l'exécution de votre cuisine à des spécialistes expérimentés. Une cuisine MAJO, fabriquée dans nos ateliers de Saxon, est garantie 10 ans. Avec MAJO, le service n'est pas un vain mot.



9950.-

Cuis. Therma Beta 4 pl. - Hotte Majo - Frigo Therma EKS 260 - Plonge + platine Franke inox - Batterie KWC 10.41.23

MAJO

1907 SAXON - Tél. (026) 44 35 35

EXPO ouverte tous les jours jusqu'à 18 h samedi 16 h

MUSIC LIVE
NEW LOOK!



La traversée de la nuit

LE GALION

Cabaret - Dancing - Sion

J.L.L.S

Vous nous trouverez à la
Foire du Valais à Martigny
Stands 399-400
VALDUVET, toujours meilleur marché

SUPER ACTION «FOIRE DU VALAIS»

- 160x210:**
duvet neuf oie blanche 90% Fr. 295.-
idem 4 saisons Fr. 420.-
- 240x240:**
duvet neuf oie blanche 90% Fr. 585.-
idem 4 saisons Fr. 780.-



EPURATION
FABRICATION
TRANSFORMATION

Première manufacture valaisanne de duvets.

Magasins à:
SION - SIERRE - MARTIGNY - MONTHEY

36-548389

La Boucherie Délitroz à Ardon

vous propose pour les vendanges

- bouilli cuit
- jambonneau cuit
- poulet grillé
- rôti de porc cuit
- et jambon à l'os chaud
- dès 11 heures

036-083977

OFFRE de REPRISE val. Fr. 250.-

Canon EOS 750



Prix cat. 990.-
-/- reprise de votre appareil 250.-
NOTRE SUPER OFFRE 740.-

Conseils, service après vente, garantie un an. Votre spécialiste CANON à Sion:

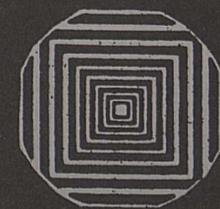


photo fardey

vidéo-tv discount

rue du Scex 3 SION
027 23 10 10

ANNONCES DIVERSES

10 TV couleur Philips

Etat de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 450.- pièce. ☎ (037) 64 17 89.

M. Bamba

voyant médium, spécialiste des travaux occultes, résout les problèmes les plus préoccupants de votre vie dans les plus brefs délais, retour d'affection, amour, protection, désenvoûtement, amaigrissement. Tél. (023) ou (0033) 50 49 14 48.

18-650031

On achèterait

veaux femelles

race d'Hérens, âgées de 10 jours ou plus.

Tél. (026) 85 11 84.

036-840148

Crédit personnel

Rapide et discret. Etranger avec permis A ou B accepté.

Tél. (026) 22 71 84 le soir de 18 à 21 heures.

036-401090

Avis de tir N° 104

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuilles 282, 292
1. Ve 6.10.89 Sa 7.10.89 Lu 9.10.89 Ma 10.10.89 Me 11.10.89	1400-1800 0700-1100 1400-1800 0700-1800 0700-1800		région Les Teppes-Bourg Saint-Bernard, S Bourg-Saint-Pierre. coord. 581250/082800.
2. Je 12.10.89 Ve 13.10.89 Sa 14.10.89 Ma 17.10.89 Me 18.10.89 Je 19.10.89	1400-1800 1400-1800 0700-1800 0700-1800 0700-1800 0700-1800		
2. Ve 13.10.89 Sa 14.10.89 Lu 16.10.89 Ma 17.10.89 Me 18.10.89 Je 19.10.89 Ve 20.10.89	0800-1900 0800-1900 0800-1900 0800-1900 0800-2030 0800-2030 0800-1200	Valsorey SE Bourg-Saint-Pierre	Cordonna, Tsalevey, Bonhomme-de-Tsalevey, Le Vélan, cabane du Vélan (exclu), chalet d'amont (exclu), chalet d'en bas, plan de Botse, Cordonna. Centre de gravité: 584300/086800. L'accès aux cabanes du Vélan et de Valsorey reste libre aux touristes pendant les tirs. Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner aux numéros de téléphone: 1. 026/83 31 74; 2. 026/83 32 18.

Armes d'infanterie.
Informations concernant les tirs: dès le 6 octobre 1989, téléphones 1. 026/83 31 74; 2. 026/83 32 18.

Saint-Maurice, 21 septembre 1989.
Le commandement: **Office de coordination 10**
025/65 92 15

Troupes: 1. cp fort I/103
2. gr DCA M 52
3. bttr fort III/103
4. batr ob I/26

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuilles 282, 283.
1. Ve 6.10.89 Lu 9.10.89 Ma 10.10.89 Me 11.10.89	1300-1800 0700-1800 0700-1800 0700-1800	montagne de Moay NE Orsières	Six-Blanc, point 2220 (exclu), montagne de Moay, point 2091 (exclu), point 2165, pointe de Sesal, Six-Blanc. Centre de gravité: 580350/099000.
2. Ve 13.10.89 Lu 16.10.89 Ma 17.10.89 Me 18.10.89 Je 19.10.89 Ve 20.10.89	0700-1800 0700-1800 0700-1800 0700-1800 0700-1800 0700-1800	montagne du Six-Blanc SW Bruson	tête de la Payanne, La Payanne, montagne du Six-Blanc, point 2220 (exclu), Six-Blanc, tête de la Payanne. Centre de gravité: 581000/089000.
2. Ve 13.10.89 Sa 14.10.89 Lu 16.10.89 Ma 17.10.89 Me 18.10.89 Je 19.10.89	1400-1800 0800-1700 1400-1800 0700-2100 0700-2100 0700-2100	montagne de Sery S Lourtier combe de Servay SW Lourtier	Becca-de-Sery, point 2445, La Maye, Sery point 2233, La Ly, point 2050, point 2300,6, point 2368, point 2386, point 2616,7, point 2698, 2776, Les Capucins, Les Plans, Becca-de-Sery. Centre de gravité: 587000/095000 586000/096000 585800/097400.
3. Lu 9.10.89 4. Me 18.10.89	0700-1800 0800-2200		gravière du Merdenson, SE Vollèges, coord 580000/103250. Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner aux numéros de téléphone: 1. 026/83 31 74; 2. 026/83 32 18 ou 83 32 35; 3. 026/85 17 51; 4. 025/65 24 21.

Armes d'infanterie.
Informations concernant les tirs: jusqu'au 6. octobre 1989, téléphone 025/65 92 15, dès le 7 octobre, téléphone 1. 026/83 31 74; le 12 octobre 1989, téléphone 2. 026/83 32 18; 12 octobre 1989, 3. 026/85 17 51; 4. 025/65 24 21.

Saint-Maurice, 21 octobre 1989.
Le commandement: **Office de coordination 10**
025/65 92 15

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuilles 272, 282.
Lu 9.10.89 Ma 10.10.89 Me 11.10.89	1700-2400 0700-2400 0700-1200	Position des canons: auberge de Salanfe 563850/ 110500	Susanfe. Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au numéro de téléphone 026/61 10 36.

Armes: canons DCA 20, 25, 30 et 35 mm.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4100 mètres.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuilles 282, 283.
Ma 10.10.89 Me 11.10.89	0800-1800 0800-1800	Position des canons: Champsec 584550/ 100900.	petit Combin petit Combin, point 2672, Les Follets, Les Avouillons, col des Avouillons, Becca-de-Sery, point 2445, La Maye, La Chaux, point 2384, point 2776, Becca-Midi, mont Rogneux, Grand-Aget, pointe de Boveire, point 3160, col de Lâne, petit Combin, point 3672. Centre de gravité: 586000/094500.

Armes d'artillerie.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 6000 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 5 octobre 1989, téléphone 026/83 31 74.

Saint-Maurice, 21 septembre 1989.
Le commandement: **Office de coordination 10**
025/65 92 15



Réemallage

San perte de volume, 1re maison en Valais depuis 1965.
5 ans garantie.
RESPO-TECHNIK
☎ (027) 55 68 92.
89-33

Professeur Wallo

grand marabout et voyant africain, spécialiste de tous travaux, résout les cas les plus désespérés.
Résultats garantis.
Tél. (0033) ou (023) 50 38 29 90.
18-318091

Keita

Voyant médium, spécialiste des travaux occultes, résout les problèmes les plus préoccupants de votre vie dans les plus brefs délais: retour d'affection, chance, amour, protection, désenvoûtement, amaigrissement.
Paiement après résultats.
☎ (0033) ou (023) 50 35 00 27.
18-318021

Regroup'Crédit

Crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.- et plus.
Frontaliers, permis A acceptés sous conditions
Tél. (038) 31 22 95
jusqu'à 19 h 30
Charmettes 38, 2006 Neuchâtel
28-587145

HYPOTHÈQUES

**PROPRIÉTAIRES
ACHÉTEURS
CONSTRUCTEURS
ENTREPRENEURS**

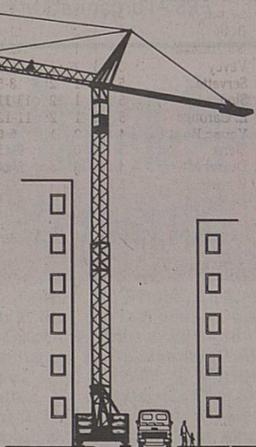
Toutes HYPOTHÈQUES et tous CRÉDITS DE CONSTRUCTION. Créons, transformons, augmentons hypothèques. ● Possibilité de transformation de 2e et 3e rangs en 1er rang plus avantageux. ● Amortissement intéressant. ● Etude dossier sans frais ni engagement. Méthode éprouvée, rapide, discrète. Réponse assurée.

Ecrire sous chiffre 5137 à ofa Orell Fussli Publicité S.A., 1870 Monthey.

INVITATION À L'INAUGURATION OFFICIELLE DE NOTRE FILIALE



JAQUET SA VALAIS
Aciers et matériel d'entreprises
Z. I. Ile Falcon 3960 SIERRE Tél. (027) 55 95 49
Portes ouvertes les 5, 6 et 7 octobre 89
Présentation de notre programme de vente complet, démonstration et essais de notre gamme de machines de chantier.
Bienvenue à notre fidèle et future clientèle
En collaboration avec JUHATHERM, à l'occasion de leurs portes ouvertes



Du 29.9. au 30.9.1989: grande exposition de toutes les nouveautés BMW: 316i, 318i, 318is, 320i cabriolet, 324td, 325i, 325iX, M3, 520i, 525i, 535i, 750iL.



BMW (Suisse) SA, 8157 Dielsdorf A121D89

Agence officielle BMW
Bruchez & Matter SA
Centre Auto
Rue du Simplon 53
1920 Martigny
Téléphone 026/22 10 28

Une partie des nouveautés indiquées ci-dessus est livrable immédiatement ou à court terme.

Nous serons heureux de recevoir votre visite.

Heures d'ouverture:
Vendredi 29.9.89 10.00-20.00 h
Samedi 30.9.89 10.00-20.00 h



A MARTIGNY AU CINÉMA CORSO

JÉSUS DE MONTREAL
UN FILM DE DENYS ARCAND USC

The Christine Keeler-Story.
SCANDAL
L'histoire qui a séduit le monde entier.
distribué par

A SION AU CINÉMA LUX

STALLONE
Pour ce film Sylvester Stallone enrichit sa carrière d'un nouveau personnage haut en couleurs et, surtout, humain.
Un film de JOHN FLYNN
HAUTE SECURITE LOCK UP

A MONTHÉY AU CINÉMA MONTHEOLO

Version longue
LE GRAND BLEU

A SIERRE AU CINÉMA CASINO

SELECTION OFFICIELLE VENISE 1989
un film de **Alain Tanner**
La Femme de Rose Hill
avec Marie Gaydu, Jean-Philippe Ecoffey

A SION AU CINÉMA CAPITOLE



HARRISON FORD SEAN CONNERY

INDIANA JONES
et la
DERNIERE CROISADE

A SION AU CINÉMA ARLEQUIN
A SIERRE AU CINÉMA DU BOURG
A MARTIGNY AU CINÉMA CASINO
A MONTHÉY AU CINÉMA MONTHEOLO
(dès le 25.9.)

La coupe est pleine!

Pour les milieux extrémistes (verts et gauchistes), le trafic automobile forme la seule et unique cause des atteintes à l'environnement.

L'automobile est leur bête noire qu'il faut entraver par tous les moyens: rationnement de l'essence; éco-bonus inéquitable; interdiction de rouler le dimanche; augmentation perpétuelle des taxes; etc.

Il est juste que nous nous occupions de notre environnement. Mais nos autorités, sous la pression de cette minorité criante, concentrent leur lutte contre la pollution de l'air sur l'automobile.

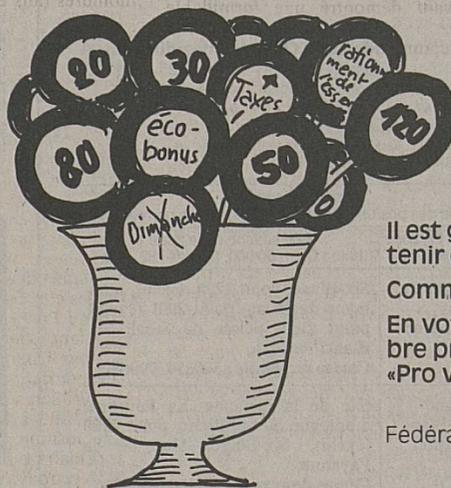
Et pourtant:

- l'automobile a réduit sa pollution de manière importante - depuis 1985
- elle sera la première à atteindre, sous peu, l'objectif du «retour à la qualité de l'air de 1960»

tif du «retour à la qualité de l'air de 1960»

Cela, personne ne veut le savoir.

Le dernier exemple de sa politique agressive et unilatérale: le maintien injustifiable de la limitation des vitesses à 80 et 120 km/h malgré la disparition des causes qui ont motivé son introduction. Une erreur dans le concept général de lutte contre la pollution de l'air.



Il est grand temps de contenir cette agressivité.

Comment?

En votant oui le 26 novembre prochain à l'initiative «Pro vitesse 100/130».

Fédération Routière Suisse



FRS - l'organisation faîtière du trafic routier et de l'économie automobile

Enfin un beau terrain de jeu!



Canapé DERBY
2 places dès Fr. 2800.-
Garantie 10 ans.
Livraison gratuite.

GENÈVE-CRISSIER-MONTREUX-SION
MONTHÉY-EMMENBRÜCKE/LU

ESPACE
CUIR

SION: Avenue de Tourbillon 35 / MONTHÉY: Route de Collombey

LES PLUS BEAUX SALONS CUIR

Cyclocross

Une nouvelle série internationale

En remplacement de la super-série de cyclocross organisée jusqu'ici, une firme helvétique d'assurances (Helvetia) lance une série internationale pour professionnels et amateurs-élite comprenant dix épreuves et qui sera dotée de 29000 francs, dont 10000 au vainqueur. Les sept meilleurs résultats seront pris en compte, le nombre de courses disputées faisant la décision en cas d'égalité. La série - à laquelle les meilleurs spécialistes mondiaux ont déjà assuré de participer - débutera dimanche à Eschenbach.

La série internationale 1989-1990. 1er octobre: Eschenbach (SG). 21 octobre: Lucerne. 22 octobre: Safenwil. 29 octobre: Leibstadt. 11 novembre: Altstätten. 12 novembre: Saint-Gall. 3 décembre: Volketswil. 10 décembre: Lausen. 17 décembre: Hombrechtikon. 2 janvier: Montilier.

Football

Mortensen à Norwich City

L'attaquant international danois Henrik Mortensen a signé un contrat de quatre ans avec le club anglais de Norwich City (1re division) pour la somme de 360000 livres. Mortensen, qui a déjà porté les couleurs d'Anderlecht à 21 ans avant de jouer pour l'équipe danoise d'AGF Aarhus, pourrait faire ses débuts avec Norwich dès ce week-end.

Hockey sur glace

Camp polysportif à Ovronnaz

Pour la quinzième fois, l'Association suisse de hockey organise un camp de sport polyvalent, du 8 au 14 octobre dans la station d'Ovronnaz. Cette opération est organisée en collaboration avec Jeunesse et sport, pour les disciplines sportives suivantes: basket, baseball, handball, tennis, jogging, athlétisme, randonnées en montagne, volleyball et hockey.

Les jeunes participants intéressés, de 14 ans et plus, peuvent s'adresser à: Association suisse Hockey-Indoor, case postale 708, 8052 Zurich.

Pétanque

Prochains concours

Grand prix de la Foire du Valais. Le club de pétanque de Martigny met sur pied ce prochain week-end son traditionnel tournoi annuel selon le programme suivant: samedi 30 septembre: à 13 h 30 en triplettes mitigées puis complémentaires; dimanche 1er octobre: à 9 h 30 en doublettes seniors et féminines avec concours complémentaires.

Les pétanqueurs valaisans ont ainsi une occasion rêvée pour se mesurer à de très fortes équipes étrangères et affiner leur forme avant le grand prix des Alpes et la clôture officielle de la saison avec le concours des arbitres. paf

Ski

Ski alpin suisse Kodak jusqu'en 1992

La Fédération suisse de ski annonce que le contrat de parrainage général de la firme Kodak pour l'équipe nationale de ski alpin a pu être prolongé jusqu'en 1992. Vu l'importance du soutien financier accordé pour l'entraînement et la compétition, il était nécessaire que ce contrat soit conclu à temps et pour une période assez longue, raison pour laquelle il a été prolongé avant même son échéance.

Tennis

Bordeaux: Lendl qualifié

Le Tchecoslovaque Ivan Lendl, tête de série N° 1, a passé le cap du premier tour du tournoi de Bordeaux (255000 dollars) en battant l'Américain Lawson Duncan 6-1 7-6 (9/7). Lors de son parcours victorieux à Genève, le Suisse Marc Rosset s'était imposé 6-2 6-3, au 2e tour, face au même Duncan. En quarts de finale, Lendl sera opposé au Français Henri Leconte (N° 8), qui s'est débarrassé de l'Américain Jimmy Brown 6-3 3-6 6-3.

Automobilisme: avant le Grand Prix d'Espagne

Senna: la victoire ou rien...

Le Grand Prix d'Espagne de F 1, dimanche à Jerez, se présente d'une façon très simple pour le Brésilien Ayrton Senna (McLaren-Honda). Une victoire et tout restera possible dans la course au titre mondial face à son coéquipier et rival, le Français Alain Prost. Sinon...

En dépit de ses avatars, son accumulation de «pépins», Senna croit toujours en ses chances. Et ce d'autant plus qu'en Espagne, son concurrent le plus redoutable, Nigel Mansell, sera absent, Ferrari ne pouvant compter que sur l'Autrichien Gerhard Berger après la confirmation, par le conseil mondial du sport automobile de la FISA, de la suspension du Britannique après sa marche arrière dans les stands d'Estoril.

Certes, Berger, victorieux au Portugal, se présente comme un adversaire redoutable, Ferrari ayant démontré une formidable compétitivité dimanche dernier sur un tracé qui ressemble à celui de Jerez. «C'est vrai, mais le contraire est aussi possible. Nous sommes retournés à Budapest sur l'Hungaroring, qui s'apparente plus à Jerez qu'à Estoril, et nos essais ont été particulièrement convainquants», estime cependant Senna.

Et «Magic» Ayrton aime le circuit ibérique. «Il requiert de la précision et un gros cœur», poursuit le Brésilien. «Très bosselé et généralement baigné par la chaleur, il est extrêmement éprouvant pour les pilotes, très dur pour les freins et les pneumatiques et exige beaucoup de concentration et d'efforts physiques», conclut le champion du monde en titre.

Suspicion

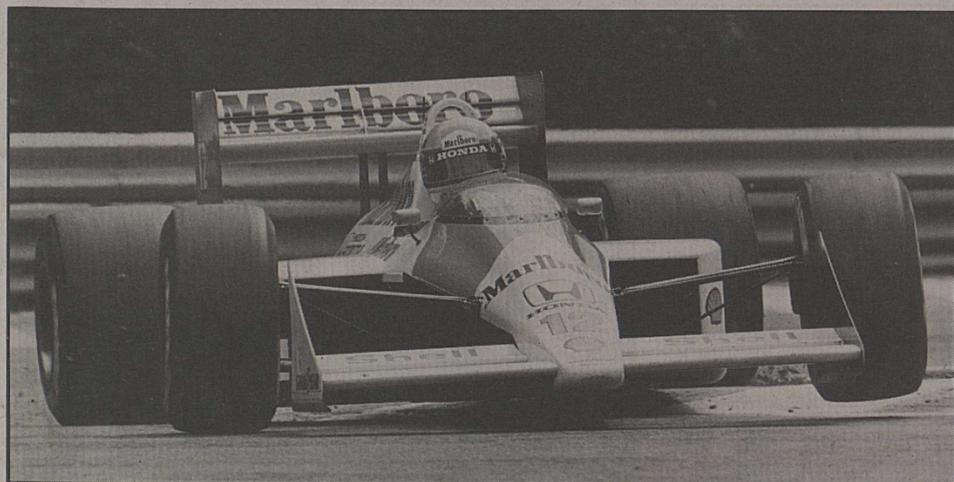
Et Prost? Il semble que le Français devra avant tout compter sur la Ferrari de Berger pour faire échec à Senna et assurer, dès dimanche, son troisième titre mondial. Mais

le Français, qui s'est imposé à Jerez l'année dernière, peut également envisager la victoire en Espagne et du même coup au championnat du monde. Malgré ses constants reproches à son équipe...

Depuis plusieurs semaines, notamment depuis l'annonce de la signature de Prost chez Ferrari, la fin du championnat a lieu dans une ambiance malsaine. D'un côté McLaren, qui ne pense qu'à conserver le «numéro 1», de l'autre la Scuderia, qui aimerait bien voir son futur pilote venir avec le titre. La suspicion est partout. Les moindres faits et gestes sont interprétés, souvent mal. Situation née d'un système de transferts anarchique, les contacts pouvant s'établir à n'importe quel moment de la saison.

Berger, Senna, Prost. Et les autres? Les récents événements n'incitent guère à croire aux chances de la concurrence. Les nouvelles FW13 de l'écurie Williams-Renault semblent avoir un «talon d'Achille» avec des prises d'air sensibles aux moindres projections de gomme, s'obstruant facilement, avec les conséquences catastrophiques du Portugal (surchauffe moteur) tant pour Riccardo Patrese que pour Thierry Boutsen.

Et pourtant, avec l'ancien modèle Williams, Renault et Patrese avaient été à la fête en Hongrie (pole-position, 50 tours en tête). Il ne déplairait pas à Prost que la FW13 retrouve toute son efficacité à Jerez. Mais il n'y croit pas trop...



Ayrton Senna: la course de la dernière chance.

Baseball: trois matches renvoyés

Trois matches n'ont pas pu être terminés ou joués, samedi et dimanche derniers.

En LNA, les play-offs se sont déroulés normalement. Entre les Flyers (BL) et les Hawks (AG), ce sont les Bâlois qui se sont à nouveau qualifiés pour la finale du championnat suisse avec les résultats suivants: 3-14 7-6 et 17-7. Du côté des deux équipes zurichoises des Lions et des Barracudas, ce sont les premiers nommés qui, après deux jeux, se sont montrés les meilleurs en gagnant par 17-15 et 23-20. On retrouvera donc, pour la désignation du champion suisse 1989 de baseball, les Flyers, tenants du titre, opposés aux Lions.

Pour les troisième et quatrième places, les Hawks joueront contre les Barracudas.

En LNB, dans les groupe A, les Knights (AG) et les Adders (ZH) ont dû renvoyer le match car le terrain était détrempé. A Berne, les Cardinals et les Challengers 2 (ZH) ont dû arrêter leur rencontre dès la troisième manche sur le score de 6 partout, la pluie se mettant à tomber. Enfin le lendemain, à Zurich, les Challengers 2 face aux Adders arrêtaient le jeu après deux manches en raison de la nuit. Matches à rejouer donc.

Dans le groupe B, les Beavers bénéficiaient d'un week-end de repos. Dans le tour de promotion, les

Frogs (BL) ont battu les Unicorns (ZG) par 14 à 4. Quant aux Artfullboys (NE), ils ont battu les Devils par 29 à 1.

P. Rudaz

Les classements

PROMOTION (6 matches)

	G	P	%
1. Frogs (BL)	4	1	0.800
2. Artfullboys (NE)	4	2	0.670
3. Unicorns (ZG)	3	3	0.500
4. Devils (SG)	0	5	0.000

GROUPE B (4 matches)

1. Hound Dogs (GE)	2	0	1.000
2. Beavers (VS)	2	1	0.666
3. Dolphins (BE)	1	1	0.500
4. Red Barons (ZH)	1	2	0.333
5. Truck Star (SO)	0	2	0.000

Curling: premier championnat valaisan juniors

Crans-Montana prophète chez lui

L'organisation de ce premier championnat cantonal a été confiée au CC Crans-Montana. Il s'est disputé le dimanche 24 septembre, en 4 tours de 7 ends, sur les 5 pistes de la halle de glace d'Ycoor avec la participation de dix équipes.

A l'issue du troisième tour, l'équipe des quatre filles de Loèche-les-Bains et celle de Champéry étaient en tête avec chacune 5 points et elles s'affrontaient donc pour le titre. Après un match très serré, le score était de 3 à 3 avant le dernier end et Champéry avait la dernière pierre. Celle-ci, parfaitement bien jouée par le skip Frédéric Jeanni, semblait donner la victoire à Champéry. C'était compter sans le sang-

froid du contre-skip de Loèche-les-Bains qui, s'apercevant que la pierre glissait encore très légèrement, se mit à balayer énergiquement et parvint à la faire sortir. A la suite de ce match nul, trois équipes se retrouvaient avec 6 points et c'est Crans-Montana 3 qui remportait le titre devant Champéry et Loèche-les-Bains.

Classement final: 1. Crans-Montana 3 (Vincent Pont, Christophe Clivaz, Yan Besson, Frank Casanova, skip) 6 points/15 ends/31 pierres; 2. Champéry (Yasmina et Fabrice Kühn, Cédric Avanthay, Frédéric Jeanni, skip) 6/14/21; 3. Loèche-les-Bains (Leila Grichting,

Elke Grichting, Kerstin Grichting, Graziella Grichting) 6/12/21; 4. Martigny 1 (D. Terretaz, P.-Y. Gross, S. Copt, Ph. Chassot, skip) 4/15/25; 5. Zermatt 2 (P. Bayard, R. Hubert, U. Partel, M. Julien, skip) 4/15/21; 6. Montana 2 (E. Cottini, N. Taillens, N. Féraud, D. Cottini, skip) 4/14/20; 7. Sion (Y. Tschumi, A. Crittin, L. Crittin, D. Grichting, skip) 4/13/19; 8. Zermatt 1 (F. Abgottspon, S. Pfammatter, R. Welschen, O. Bayard, skip) 4/12/25; 9. Martigny 2 (C. Kalbermatten, C. Guigoz, R. Chassot, S. Frossard, skip) 2/11/21; 10. Crans-Montana 1 (C. et L. Sammali, D. Besson, M. Pont, skip) 0/8/11.



Les dix équipes participantes réunies pour la photo d'ensemble avant le premier tour. Les quatre joueurs de l'équipe gagnante sont: au deuxième rang (debout), 5e depuis la gauche Christophe Clivaz, 7e depuis la gauche Frank Casanova, skip, 8e depuis la gauche Yan Besson et 5e depuis la droite Vincent Pont.



L'ART DE CHOYER SES INVITÉS

En vente dans vos magasins préférés

Pour la Suisse: DIWISA WILLISAU/LU

ANNONCES DIVERSES

salvan
 Production : Samedi 30 septembre
 Organisation :
 1967 Bramois Halle de gym dès 20 H 30
AUX AMOUREUX DU ROCK'N ROLL
SOIRÉE UNIQUE DE ROCK ACROBATIQUE
 En attraction
Dixie ROCK'N ROLL Club
 Animée par
DISCOASIS
 Champion suisse 84 - 85 des Clubs
 Vice-champion du monde 84 des Clubs
 Info dernière
 Surprise sauce années 60
 Groupe Station - Service

Centre Commercial

Samedi 30 septembre
 de 14 h à 16 h

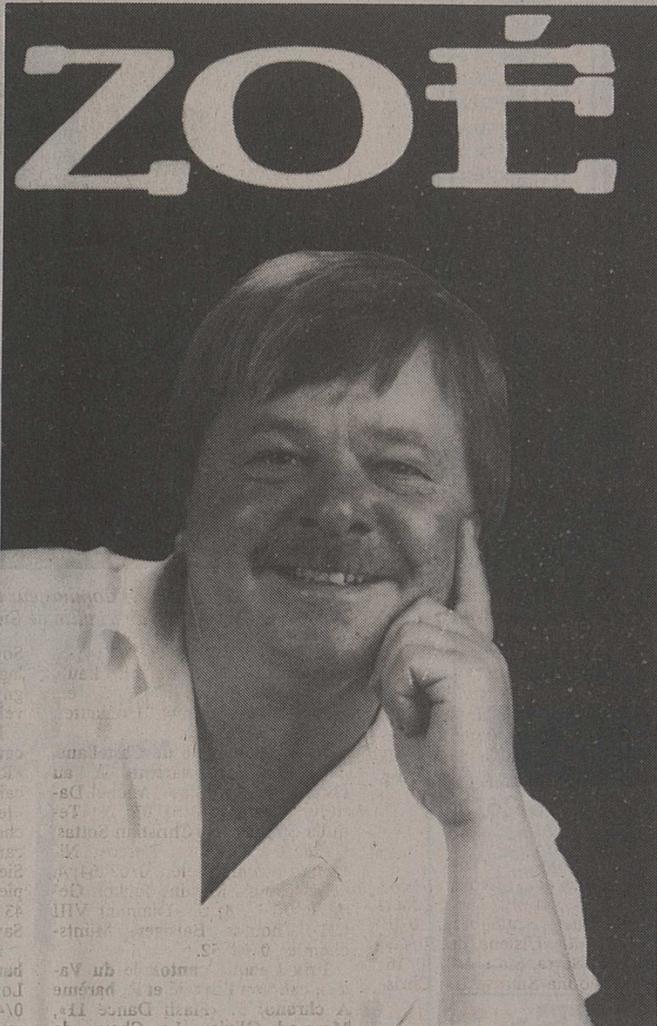


Photo: Bonnardot

ANIMATION avec ZOÉ

qui dédicacera son poster et sa cassette «Souvenirs»

PLACETTE
MONTHY

36-548197

FONDS IMMOBILIER ROMAND FIR

Rue du Maupas 2, Lausanne

Paiement du coupon N° 71

Les porteurs de parts «Romande Immobilière» sont informés que le coupon semestriel N° 71 sera payable dès et y compris le 29 sept. 1989 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP S.A., aux conditions suivantes:

Répartition semestrielle Fr. 51.—
 35% impôt anticipé Fr. 17.85
Montant net par certificat d'une part Fr. 33.15

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de Fr. 51.—, soit Fr. 17.85 par certificat d'une part.

DOMICILES OFFICIELS DE SOUSCRIPTION ET DE PAIEMENT DES COUPONS

- | | |
|---|------------------|
| Banque Cantonale Vaudoise | Lausanne |
| Banque Galland & Cie S.A. | Lausanne |
| Caisse d'Epargne et de Crédit | Lausanne |
| Crédit Foncier Vaudois | Lausanne |
| Hofstetter, Landolt & Cie | Lausanne |
| Banque Vaudoise de Crédit | Lausanne |
| Basler Kantonalbank | Bâle |
| Banque de l'Etat du Canton du Tessin | Bellinzone |
| Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne | Berne |
| Crédit Agricole et Industriel de la Broye | Estavayer-le-Lac |
| Banque de l'Etat de Fribourg | Fribourg |
| Chase Manhattan Bank (Suisse) | Genève |
| Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève | Genève |
| First Chicago S.A. | Genève |
| Kredietbank (Suisse) S.A. | Genève |
| Lombard, Odier & Cie | Genève |
| Banque de Langenthal | Langenthal |
| Basellandschaftliche Kantonalbank | Liestal |
| Regiobank Beider Basel | Liestal |
| Banque Cantonale Lucernoise | Lucerne |
| Banque Cantonale Neuchâteloise | Neuchâtel |
| Banque de la Glâne et de la Gruyère | Romont |
| Crédit Saint-Gallois | Saint-Gall |
| Banque Cantonale du Valais | Sion |
| PBZ Privatbank Zurich | Zurich |
| Sparkasse der Stadt Zurich | Zurich |
| Société pour la Gestion de Placements Collectifs GEP S.A. | Lausanne |

Lausanne, le 29 septembre 1989.

La direction: Société pour la Gestion de Placements Collectifs GEP S.A.
 Les banques dépositaires: Banque Cantonale Vaudoise Caisse d'Epargne et de Crédit

138.263220.023

Achète **vieux jouets** tels que voitures, trains, maquettes, etc.
 Tél. (022) 29 64 55 ou (022) 792 84 12, dès 19 heures.
 036-401064

A vendre **élévateur** moteur diesel, 13 tonnes.
 Tél. (027) 31 30 53.
 036-083706

Le réseau NATEL C est en service
Partez aujourd'hui avec votre NATEL C
dès Fr. 39.- par mois
 Appelez sans hésiter notre conseiller au **077/21 83 73**
 Appareils livrables immédiatement

Confédération Suisse

5 1/2% emprunt fédéral 1989-98
de fr. 250 000 000 environ

Durée	9/7 ans
Coupages	titres de 1000, 5000 et 100 000 francs et créances inscrites
Prix d'émission	sera fixé ultérieurement sur la base des souscriptions reçues
Souscription	jusqu'au 5 octobre 1989, à midi
Libération	18 octobre 1989
Numéros de valeur	015 736 pour les titres, 015 737 pour les créances inscrites

Le présent emprunt est émis selon le système des enchères. Le souscripteur indiquera sur le bulletin de souscription - en plus du montant désiré - le prix maximum (en pour cent, à la décimale près) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. On peut présenter plusieurs bulletins de souscription avec des montants et des prix différents.

Les souscriptions qui ne dépassent pas 100 000 francs peuvent être présentées sans indication de prix. Elles seront intégralement satisfaites au prix d'émission.

Le prix d'émission correspondra au prix de la dernière offre retenue.

Faites vous conseiller par votre banque qui vous remettra le prospectus de l'émission et recevra vos souscriptions.

VIESSMANN

1^{er} CONSTRUCTEUR MONDIAL DE CHAUDIÈRES EN ACIER

LA VITOLA-BIFERRALE TRÈS BASSE TEMPÉRATURE

à surfaces de chauffe 2 épaisseurs fonte/acier.

La Vitola-biferrale est présentée avec un préparateur d'eau chaude VertiCell Viessmann en acier inoxydable austénitique.

FOYER FONTE



JUSQU'À **40%** D'ÉCONOMIE DE COMBUSTIBLE par rapport à votre ancienne chaudière dans les mêmes conditions d'utilisation

VIESSMANN

Le partenaire de votre installateur:

HYTHERM S A

SIERRE, tél. 027/ 55 50 50 / 56 26 26 agent exclusif pour le Valais et le district d'Aigle.

Livraison du stock à Sierre. Service assuré 24 heures sur 24.

«Alors, raconte, c'était bien hier soir, avec le yucca?»



39.90

c'est le prix de la scie sauteuse mod. BD 529 de Black & Decker. Avec galet de guidage, dispositif d'aspiration et 1 an de garantie. Dans les Centres Coop et les Grands Magasins Coop.

SACHS DOLMAR

35 ANNES JAQUET SACHS DOLMAR



Tronçonneuse 116 Si 45 cm Moteur 2 temps, 60 cm³, 7 CV
Prix liste: Fr. 1140.-
Prix 35e: Fr. 970.-
Paiement comptant: 5%.

Venez nous rendre visite à la **FOIRE DU VALAIS à Martigny** Stands 430, 431, 580 dans le pavillon d'honneur.



Importation directe **MATÉRIEL FORESTIER & JARDIN MAURICE JAQUET S.A.**

SION ☎ (027) 31 34 24
BEX ☎ (025) 63 14 14
VUCHERENS ☎ (021) 903 21 54
MORRENS ☎ (021) 731 18 61
LE MUIDS ☎ (022) 66 11 51
VALANGIN ☎ (038) 36 12 42

39-89/117

Une scie sauteuse à la maison: plus besoin de menuisier. Surtout si elle est de Black & Decker comme celle-ci. Lame de scie rotative, carter de protection amovible, prise d'aspiration. Laissez ce «professionnel» vous montrer les tours qu'il connaît.

A vendre

KTM 600 LC 4

modèle 1989, 2000 km, montée enduro.

Tél. (026) 31 25 20, le soir.

036-083925

Range Rover DL

1984, 5 vit., options, expertisée.
Fr. 16 900.- ou
Fr. 390.- par mois.

Tél. (037) 61 63 43.

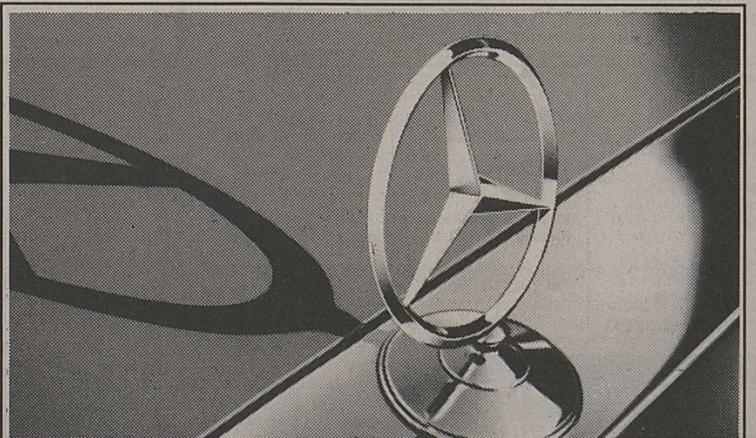
17-504916

TOUS AU CORTEGE !



Samedi 30 septembre à 14 h., le grand spectacle de la Foire du Valais 1989. Glaris avec ses yodleurs, lanceurs de drapeaux et porteurs de cloches. Et le Grand Entremont, avec ses 7 communes. Au total, plus de 2'000 participants, une cinquantaine de groupes, fanfares et chars. Ça va faire fort.

30^e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY
DU 29 SEPTEMBRE AU 8 OCTOBRE 1989
Tous les jours de 10 h. à 21 h.



Roulez cet automne en MERCEDES BENZ

Grand choix de modèles 4, 6 et 8 cylindres
Livrables rapidement du stock

Leasing particulièrement avantageux
Ouvert le samedi jusqu'à 16 heures

GARAGE **Heidiger** CHARLES SION
(027) 22 01 31

VOTRE AGENT REGIONAL depuis **25** ans

Votre agence officielle

«Oh, quelle scie!
De toutes façons, ça ne te
regarde pas.»



16.-

et vous recevez
avec ce ficus
benjamina un
cache-pot en
céramique
blanche.

Faites entrer la nature dans votre intérieur. En plus de ce magnifique ficus benjamina, vous avez aussi le choix entre un scindapsus ou un yucca. Et ils sont tous accompagnés d'un cache-pot en céramique.



Vous informez.

TECHNIQUE DE NETTOYAGE K.E.W.

NETTOYEURS HAUTE PRESSION EAU FROIDE et CHAUDE

INSTALLATIONS FIXES

ASPIRATEURS INDUSTRIELS

NETTOYEURS DE TAPIS, MOQUETTES, MEUBLES REMBOURRÉS

Vente et service:
PIERRE BRANDALISE
1868 Collombey-le-Grand
Tél. (025) 71 79 79
Fax (025) 71 84 68

Points de vente:
Edgar Nicolas, électricité, Sion
Tél. (027) 23 22 62
K. Brandalise & Fils, Ardon
Tél. (027) 86 35 35

Cours du soir à Sion
dès le 10 octobre

COURS INTENSIFS DE FRANÇAIS
pour élèves de langue maternelle étrangère

- tous niveaux
- certificats et diplômes
- alliance française
- méthode «Lémania» éprouvée
- même cours à Sierre et Brigue

Demandez notre documentation
ÉCOLE LÉMANIA - 1950 SION
Saint-Guérin - Tél. (027) 22 56 70

CAFÉ - CROISSANTS - JOURNAL
LE DIMANCHE MATIN
C'EST POSSIBLE!

CENTRE ART DE VIVRE
SION
GRAND-CHAMPSEC
Rte du MANÈGE
Tea-room
ART DE VIVRE
PHILIPPE GENOT

PÂTISSERIE - CROISSANTS
CAFÉ - THÉ 1.80
PETITE RESTAURATION:
PLAT DU JOUR 9.-
OUVERT LE DIMANCHE MATIN
BOULANGERIE - PÂTISSERIE - CROISSANTS

KIOSQUE ART DE VIVRE
CHRISTIANE DELÈZE
SPORT TOTO - LOTERIE
TABAC - JOURNAUX
DISC. COMPACT - CASSETTES VIDÉO
OUVERT LE DIMANCHE MATIN

36-547892

Cherche à acheter, région Crans-Montana,
appartement 2 pièces
même à rénover. Bonne situation. Tout de suite ou à convenir.
Tél. (039) 31 36 75, heures des repas.
28-122378

A louer à Vétroz
appartement 3½ pièces
complètement rénové. Disponible tout de suite.
Tél. (027) 36 27 54, midi et soir.
036-548659

A louer à Saint-Maurice dans villa
appartement 3 pièces
refait à neuf, cuisine agencée, garage, place de parc. Libre tout de suite.
Tél. (025) 65 16 37.

Dame cherche à louer
studio
ou bureau
indépendant non meublé, ville ou campagne.
Ecrire à case postale 355, 1211 Genève 12.

ARTICLES DE CAVE AUX MEILLEURES CONDITIONS

Pompes avec bypass

Cuves inox 304-316

Cuves fibre de verre de 200 à 40 000 l

Broyeurs-égrappeurs manuels, électriques, avec pompe

Pressoirs manuels hydrauliques, hydropneumatiques

Bacs de cuvage 110 à 700 l

Tonneaux plastique de 15 à 500 l

CHIMICOVAL Produits œnologiques, articles de cave
Moren et Cherifi, Plan-Conthey
Tél. (027) 36 14 72
Dépôt-vente en face de l'église

Droguerie Plein-Soleil
Vers-l'Eglise, Fully
Tél. (026) 5 40 39

Nouveau PROMETIC FOX

ENTRAÎNEMENT ELECTRIQUE POUR PORTES DE GARAGE

- ultra silencieux
- technique Prometa
- Egalement adaptable sur anciennes portes toutes marques

Prometa
Fabrique - Portes de garage et entraînements électriques

A un prix sans concurrence

Prometa
Plus Andenmatten
CP 10 - Route de la Gemmi
3960 Sierre - (027) 55 16 23

Pour vous offrir une chaîne Hi-Fi - Procrédit

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15 de 13.45 à 18.00
Av. des Mayennets 5 1951 Sion
ou téléphoner

027-23 50 23

Xprocrédit

rapide simple Mon prêt Procrédit un procédé disc. B/NOU/38/Ve

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

NIOUC - Val d'Anniviers



Ce magnifique CHALET est à vendre ou à louer

Prix à convenir.

Renseignements et visites:
Tél. (027) 22 15 33

SPHERE MANAGEMENT

loue à Monthey près des écoles dans immeuble neuf de 10 appartements

2½ p. 56 m² Fr. 980.-
3½ p. 91 m² Fr. 1370.-

025/71 10 56

RUE DE VENISE 3 - 1870 MONTHÉY

SERGIMOB C.P. 538, SIERRE MU-RAZ-SIERRE A vendre

maison d'habitation 3-4 pièces

+ cave 60 m² + grange-écurie + jardin.

Tél. (027) 55 37 87 - 58 27 71.
036-111521

A vendre à Sierre, rte de Sion 67,

grand appartement 3½ pièces

(88 m²), 3e étage, avec garage privé, Fr. 235 000.-, très bon état d'entretien, placement sûr, de bonne rentabilité.

Renseignements fournis par l'Agence Immobilière Albert Eggs & Cie, route de Sion 21, 3960 Sierre, tél. (027) 55 33 55.
036-548356

A vendre au cœur de Sierre, route de Sion 6, immeuble «Le Commerce», 2e étage, magnifique

appartement de 4½ pièces

avec loggia de 9 m², 2 salles d'eau, très belle situation.

Renseignements fournis par l'Agence Immobilière Albert Eggs & Cie, route de Sion 21, 3960 Sierre, tél. (027) 55 33 55.
036-548355

A louer à Sierre (VS)

en bordure de la route cantonale,

garage de 240 m²

comprenant: un atelier de réparation avec lift, un local lavage-graisage avec lift, un bureau, 8 places d'exposition extérieures.

Libre le 1.3.1990.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Agence Immobilière Albert Eggs & Cie, route de Sion 21, 3960 Sierre, tél. (027) 55 33 55.
036-548353

Particulier vend dans le centre de Martigny

spacieuse villa

470 m² sur 3 niveaux. (Possibilité de faire des bureaux au rez).

Tél. (026) 22 26 21, heures des repas ou FAX (026) 22 54 27.
036-083961

A VENDRE

SION-OUEST immeuble «LES DOLOMITES»

luxueux appartements 5½ pièces

133 m², avec pelouse privative. Possibilité de choisir les finitions.

Fr. 372 000.-

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - Sion
Tél. 027.23.21.56
Renseignements: Marc Aymon

ENCORE 24 JOURS DE FÊTE

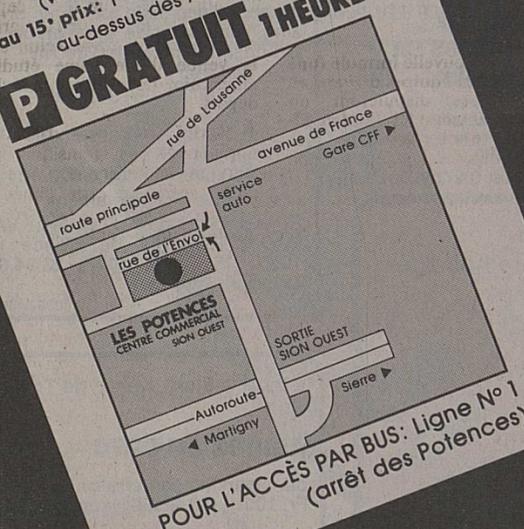
14 COMMERCES A VOTRE SERVICE

le shopping plaisir

VENEZ TOUS PARTICIPER À NOTRE GRAND TIRAGE AU SORT ET PROFITEZ DES NOMBREUX CADEAUX

1^{er} prix: UNE DAIHATSU CUORE (valeur Fr. 11 780.-)
2^e prix: UN ORDINATEUR COMMODORE 64 (valeur Fr. 696.-)
3^e ou 15^e prix: 1 VOL EN HÉLICOPTÈRE au-dessus des Alpes

GRATUIT 1 HEURE



POUR L'ACCÈS PAR BUS: Ligne N° 1 (arrêt des Potences)

SION OUEST

LES POTENCES CENTRE COMMERCIAL

A louer à Saint-Maurice
avenue des Terreaux 17
tout de suite ou à convenir

LOCAUX ADMINISTRATIFS
d'environ 85 m²

Entièrement remis à neuf. Convient-draient pour bureaux, cabinet médical, société de service, etc.

Loyer: Fr. 1280.- net.

Pour visiter: Mme Delez, tél. (025) 65 15 63.

BERNARD Nicod
37, rue de la Madeleine Tél. 021/922 94 92
1800 VEVEY

Val d'Hérens
Particulier vend

grand chalet

150 m², très confortable, proximité des pistes de ski. Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre E 36-083944, Publicitas, 1951 Sion.
036-083944

A louer à Sion, av. de Tourbillon 49

dépôts 1900 m²

divisibles dès 150 m². Dès Fr. 60.- le m² annuel. Accessibles par petits véhicules de livraison.

Rodex
Tél. (027) 23 34 95.
036-547180

Ovronnaz
A vendre

chalet individuel 4½ pièces

Situation exceptionnelle, finitions au gré du preneur.

Fr. 338 000.-
Tél. (027) 86 35 53-54.
036-548739

Urgent! Cause départ

A vendre à Ardon, hameau de Cordé,

villa jumelle 4½ pièces

Complètement équipée. Garage, cave, buanderie, bureau extérieur.

Tél. (027) 86 17 33.
036-548380

A louer à Sion, quartier Condémines,

spacieux 5½-pièces 160 m², avec garage.

Libre tout de suite.
Location: Fr. 1600.- + charges Fr. 170.-.

bernard roduit gérances

LICENCE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL.027/ 22 34 64-22 90 02

Vous recherchez le dévaloir à gravats idéal ?



Particulier cherche à acheter à Vétroz

terrain à construire

(villa), 1200 à 2000 m².

Ecrire sous chiffre Y 36-548522, Publicitas, 1951 Sion.

036-548522

Vissigen

A louer

très joli studio

non meublé.

Tél. (027) 31 44 27.

036-083774

Verbier, à louer

local commercial

de 90 m² avec vitrines.

Rens.: Agence ABATI, tél. (026) 31 67 67.

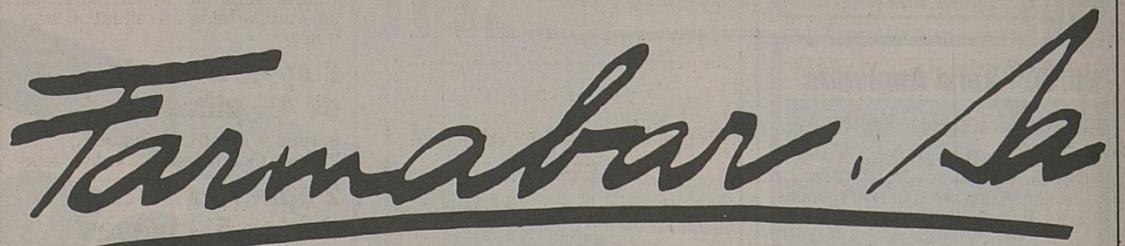
036-548230

Particulier cherche à acheter à Sierre ou environs

villa

Ecrire sous chiffre P 36-436286, Publicitas, 3960 Sierre.

036-436286



EXPOSITION PERMANENTE TOUT POUR L'HABITAT

Action spéciale à l'emporter Rabais 20% sur tous nos articles d'exposition

- Cuisines chêne massif, châtaignier ou moderne
- Menuiseries: portes, fenêtres, volets
- Carrelages Iris, moquette, cheminées de salon MCZ
- Barbecues
- Sanitaires: VILLEROY et BOSH, robinetterie KWC
- Salles de bains
- La gamme d'appareils MIELE
- Morbiers, etc.

PAIEMENT COMPTANT POUR FAIRE UNE BONNE AFFAIRE, CHEZ FARMABAR IL FAUT LA FAIRE!

Rue des Etangs 16-18 - 1920 Martigny - Tél. (026) 22 88 88
Ouvert aussi le samedi de 8 h à 12 h

Résidence La Peupleraie 3968 Veyras

A vendre appartements de 4½ pièces, spacieux, lumineux, dans un site verdoyant et tranquille à deux pas du centre de Sierre.

Habitable: automne 1990



Pour renseignements s'adresser au bureau d'architecture UVAI MÉTRAILLER & FAVRE, 3973 Venthône. Tél. (027) 55 45 02.

A vendre à **Martigny** rue de la Délèze dans maison d'habitation **appartement de 4½ pièces en duplex** cheminée, cave, carnotzet. Libre le 1er janvier 1990. Tél. (027) 55 93 23.

A vendre **ancien chalet transformé**

3 chambres, séjour, 2 salles d'eau, pelouse entièrement aménagée, garage, chauffage électrique, Fr. 345 000.-. Accès facile toute l'année dans village entre Nax et Vercorin, altitude 1000 m. Pour tous renseignements: tél. (027) 55 62 22 (bureau) ou 58 11 25 (le soir). 036-111514

RÉSIDENCE LA ROCHELLE Sion, rue du Sex 33, à vendre appartements de haut standing

Cuisine entièrement équipée (four micro-ondes, lave-vaisselle, etc.) grande véranda vitrée, chambre parents avec bain privé et dressing, matériaux de premier choix. Grand jardin protégé (2000 m²).

- 2½ pièces 77 m² Fr. 275 000.- / Fr. 315 000.-
- 3½ pièces 100 m² Fr. 357 500.- / Fr. 397 500.-
- 4½ pièces 125 m² Fr. 450 000.- / Fr. 490 000.-

Disponibles immédiatement. Renseignements et visites: VAL PROMOTION, av. de France 10, 1950 SION. Tél. (027) 23 34 94, Monique Sprenger. 036-545028

A louer à **Sion**, avenue de Tourbillon 49.

places de parc

dans parking souterrain. Fr. 100.- par mois.

Tél. (027) 23 34 95. 036-547645

- ZINAL Anniviers grand **CHALET** 5 + p. ter. 700 m², parcs, local 30 m² Fr. 310000.- location-vente Fr. 1500.- par mois
- **CHALET** avec ter., dès Fr. 156000.-
- ½ **CHALET** avec ter., dès Fr. 132000.-
- Case postale 37, 3960 Sierre, 027/55 30 53.

SPHERE MANAGEMENT

vous offre à **MONTHEY**

3 mois de gratuité

pour votre logement dans immeuble neuf dès le 1.12.1989

Tél. 025/ 71 10 56

RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHEY

Occasion unique à Grimisuat

Situation de rêve, en lisière de la forêt. Vente de 2 villas, clés en main, pour 1990. Le preneur a la possibilité d'apporter ses idées et nous les réaliserons.

Renseignements détaillés sous chiffre D 36-548549, Publicitas, 1951 Sion. 036-548549

A vendre à Monthey, centre ville, magnifique 3½-pièces ancien

Situé seul au dernier étage. Confort, ascenseur. Parking extérieur. Prix: Fr. 240 000.-. Tél. (027) 58 21 32. 036-548329

A vendre près de Monthey, Valais petit locatif

avec local commercial. Très bien situé. Très bon rapport. Tél. (025) 71 77 46. 036-083487

VALAIS CENTRAL, PLEIN SUD AU-DESSUS DE SION
A vendre, en bordure de route d'accès, forêt et pâturage (rive droite)
petite maison d'époque EN PIERRE (MAYEN SUR 2 NIVEAUX).
Déjà habitable en l'état. Mais nécessitant quelques travaux d'aménagement intérieur. Vue grandiose. Fr. 98 000.-, pour traiter dès Fr. 20 000.-. 36-548328

Tél. (027) 22 86 07 dès 9 h
Le soir (027) 83 17 59
MICHEL GEORGES-IMMOBILIER

Valais central

magnifique café-restaurant à remettre en

gérance libre

Bâtiment neuf, 75 places intérieures + terrasse. Mi-station. Clientèle locale + important passage. Complètement équipé, donc pas de mise de fonds. Affaire rentable pouvant être facilement développée. Loyer raisonnable en gérance libre, ou toute autre formule. Parking. Place de jeux. Pour en savoir plus, appeler le (021) 801 13 04. 036-840131

A vendre, commune d'Ayent

village de Signèze **propriété immobilière terrain 613 m² bâtiment 1056 m³**

comprenant 2 arcades, 2 appartements, un café, 1 jeu de quilles, agencés et exploitables immédiatement. Chauffage central électrique

bâtiment 322 m³

Annexe avec fondation en béton, Fr. 442 500.-. Pour traiter: tél. (022) 28 46 90. 18-650468

Ne cherchez plus, nous l'avons!

DEVALOIR A GRAVATS RIEDER



Qualité exceptionnelle. Robustesse et amortissement acoustique optimal. Garantie de - 30° à + 70° C. 11% de longueur en plus (123 cm par tube). Dévaloir à gravats RIEDER: la qualité au meilleur prix.

130.-
Frs.

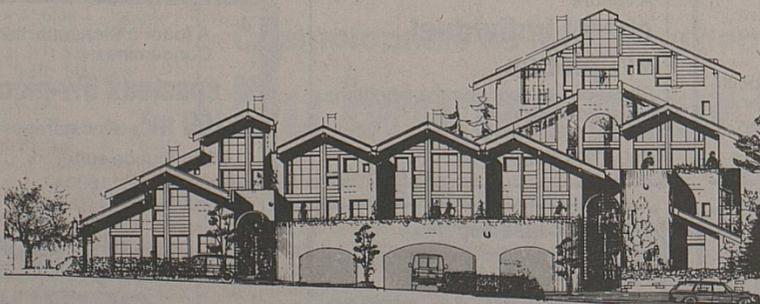


VOS CHANTIERS C'EST NOTRE METIER

RIEDER SA 1896 VOUVRY 025/81 34 34 - 1007 LAUSANNE 021/27 47 72
Veuillez me faire parvenir une documentation dévaloirs à gravats
Nom _____ Branche _____
Adresse _____
Tél. _____ Date _____ Signature _____

GETISA
immobilière

A VENDRE Intérêts bloqués à 5%!
APPARTEMENTS EN DUPLEX
Dès Fr. 249 000.-
MONTEILLER - SAVIÈSE



TÉL. 026 / 22 16 40 / 22 28 52

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à Crans-Montana

Terrain de 2100 m², situé à env. 1 km du centre de Crans. Densité de construction: 0,5, équipement complet, accès facile. Prix de vente: Fr. 260.- le m².

Superbes appartements de 2, 3 et 4 pièces, dans magnifique chalet à construire à votre convenance et situé sur la route militaire à env. 2 km du centre de Crans, belle vue, surface: 2 pièces = 39 m², 3 pièces = 69 à 89 m², 4 pièces = 107 à 120 m², arrêt de bus à proximité, livrable été 1990.

Tout renseignement supplémentaire: AGENCE IMMOBILIA (027) 41 10 67 ou 68. Fax (027) 41 72 07. Visites également samedi et dimanche

A vendre
superbe appartement 7 pièces

grand standing, 170 m² habitables + 65 m² terrasse.

Vue imprenable sur Sion et ses châteaux.

Prix désiré: Fr. 625 000.-
Tél. prof. (027) 22 84 41.

036-082466

A vendre à Sion-Ouest magnifique appartement neuf 4 1/2 pièces

dans petit immeuble résidentiel. Comprenant: séjour 30 m², 2 salles d'eau, 3 chambres à coucher, grand balcon 16 m², éventuellement cheminée française et garage.

Fonds propres nécessaires: Fr. 35 000.-
Ensuite mensualités de: Fr. 1200.-

Tél. (027) 23 41 67.

036-083984

Particulier cherche à acheter, à Sion,

grande villa ou terrain à construire

Ecrire sous chiffre R 36-546766, Publicitas, 1951 Sion.

036-546766

A louer à Sion

local commercial 300 m²

situé à 100 m. du Grand-Pont, au rez-de-chaussée, avec vitrine d'exposition.

Ecrire sous chiffre F 36-548023, Publicitas, 1951 Sion.

036-548023

Région sierroise, rive gauche, à vendre dans immeuble résidentiel de 4 appartements, situation tranquille

2 appartements de 4 1/2 pièces

garage + place de parc, loggia, 2 salles d'eau, pelouse individuelle.

2 appartements duplex 5 1/2 pièces

garage + place de parc, loggia, 2 salles d'eau.

Vente directe du propriétaire.
Tous renseignements: (027) 58 18 83 (tous les jours dès 18 h).

036-111510

A louer à Grône dans immeuble neuf, centre du village

2 1/2-pièces

avec ascenseur.
Fr. 700.- charges comprises (minimum pour 3 ans).

Tél. (027) 58 16 25 ou 58 12 49.

036-083889

A louer à Sion, St-Guérin, situation calme

4 1/2-pièces

Fr. 1100.- par mois + charges + garage Fr. 80.-
Etat neuf.

Tél. (027) 22 30 87 ou 22 17 58.

036-083721

A louer à Châteauneuf-Conthey

appartement

séjour, cuisine, 3 chambres, 3 salles d'eau.
Charges et place de parc comprises.
Fr. 1250.-

Tél. (027) 36 10 26 ou 81 25 03.

036-548562

A louer à Monthey local commercial

211 m² dont 111 m² en sous-sol avec accès direct.
Fr. 3'064.-/mens. y compris charges.
Pour visiter: (021) 28 32 38.

036-838585

Urgent! Recherche à Montana petit bureau avec vitrine.

Ecrire sous chiffre H 36-548641, Publicitas, 1951 Sion.

036-548641

A louer à Martigny, rue de la Fusion

un appartement 4 1/2 pièces

Libre tout de suite.

Tél. (026) 22 50 93.

036-548143

Miège-sur-Sierre maison de caractère entièrement restaurée

Cuisine spacieuse et agencée, coin à manger, séjour avec feu ouvert, 3 chambres, 2 W.-C. + bain, nombreuses dépendances.
Jardin et terrasse, mazot indépendant avec cave.

Prix: Fr. 395 000.-
Hypothèque à disposition.

Une exclusivité J.C. Murisier, constructions, 3972 Miège.

Tél. (027) 55 24 06.

036-083898

A louer à Noës-Sierre, dans maison ancienne, entièrement renovée

appartement duplex 5 pièces, 120 m²

Fr. 1100.- + charges.

Tél. (027) 65 23 23 et 65 14 30.

036-548374

A louer, Noville, 3 min sortie autoroute Villeneuve,

villa individuelle

entièrement renovée, surface totale avec terrain 250 m².

Rez: salon, cuisine agencée, W.-C., buanderie, garage.
A l'étage: 3 chambres, bureau, salle de bains avec douche, W.-C.

Renseignements: Tél. (021) 960 30 47, midi et soir.

Libre tout de suite.
22-353660

LA TERRASSE

CENTRE COMMERCIAL AU CŒUR DE SIERRE

Dans une situation privilégiée, en face de la gare, au centre de Sierre, nous louons pour le printemps 1991

surfaces commerciales

dans un nouveau centre d'achats et de services adapté aux besoins du marché avec près de **3700 m² de surface de vente** et de plus possédant un parking à grande capacité.

Afin de compléter l'assortiment du grand magasin **UNIP**, de **Radio TV Steiner**, électronique de divertissement, de **MERCURE**, restauration et confiserie, ainsi que de la succursale du **CRÉDIT SUISSE**, nous cherchons d'autres partenaires dynamiques du commerce de détail et de services.

Nous vous informons volontiers des avantages du concept d'exploitation et du potentiel de la synergie de ces branches d'activités respectivement de la palette des locataires.

KLEINERT & IMMEUBLES COMMERCIAUX SA
3011 BERNE BUBENBERGPLATZ 8 TÉLÉPHONE 031 21 81 11

05-510924

Saxon (Valais)
A louer

entrepôt spacieux

chauffables 315 m² + galerie bétonnée env. 150 m², places de parc. Accès très facile à proximité de l'autoroute, grand terrain attenant.

Tél. (027) 22 80 50.

036-840154

SIERRE (VS)
dans quartier résidentiel

2 immeubles en construction à vendre clés en main

L'un est de 8 et l'autre de 15 appartements de 3 et 4 pièces.
22 places de parc intérieures, finitions de qualité.

Prix global: Fr. 7 560 000.-

Ecrire sous chiffre AM 89-09, c.p. 240, 1820 Montreux 1.

036-840147

Quinta

Design: Mario Botta



Tesi

Design: Mario Botta



Alias

En exclusivité chez

FUTUR INTERIEUR
1891 VIONNAZ

Tél. (025) 81 38 74 - Fax (025) 81 41 14
M. JEANDET

Sortie autoroute - direction Monthey

Gagnez à tous les coups

Durant la Foire du Valais, le NF propose à chaque nouvel abonné la gratuité jusqu'à la fin de l'année. Profitez donc!

Renvoyez-nous rapidement le bulletin ci-dessous, le cachet de la poste faisant foi, ou rendez-nous visite à la Foire du Valais.

NB: offre valable uniquement du 29.9 au 8.10.1989

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1990

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Date: _____

Signature: _____

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais», rue de l'Industrie 13, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
Le trait d'union des Valaisans

Coop City

L'automne en ville

Blouson pour dames
avec capuche, doublure
imprimée, 100% coton,
coloris: noir/blanc,
tailles: S, M, L

89.-

Pull-over pour dames
40% angora / 50%
lambswool / 10% nylon,
coloris: citron, rose,
émeraude, tailles: S, M, L

45.-

Pantalon pour dames
twill, 100% coton,
5 poches, forme carotte,
coloris: noir,
tailles: 34-44

39.-

Veste pour dames
coupe cintrée, avec cein-
ture, twill, 100% coton,
noir, tailles: S, M, L

79.-

Pull-over à col roulé
pour dames
40% angora / 50%
lambswool / 10% nylon,
coloris: citron, rose,
émeraude, tailles: S, M, L

49.-

Jupe pour dames
twill, 100% coton,
longueur 50 cm, noir,
tailles: 34-42

29.-



Coop City

1950 Sion
Place du Midi

1 h parking gratuit
dès fr. 20.- d'achat
Grands Magasins d'Actualité



AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion,
quartier des Amandiers,

MAGNIFIQUE STUDIO

dans un immeuble neuf de
grand standing, avec grande
terrasse arborisées, cave
individuelle.

Libre dès le 1er décembre
1989.

Loyer: Fr. 700.- par mois,
+ Fr. 50.- de charges.

Place dans parking collectif
disponible: Fr. 100.- par
mois.

bernard roduit gérances

LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

Valaisanne cherche

un terrain de 1000 m²

ou plus pour construire un chalet ou
maison, habitable toute l'année. En
dessous de 1000 m d'altitude. Bien en-
soleillé, pas en pente raide.

Offre avec plan et photo.

CASA BELLAVISTA
P.o. Box 656
LADY LAKE, FLORIDA 32159 U.S.A.
Fax 001 (904) 753-9586.

46-530135

A louer dans un ensemble de beauté
dans une ville du centre du Valais

salon de coiffure

2 places complètement équipées avec
jouissance de l'infrastructure de l'en-
semble de l'institut. Convierait à
bonne coiffeuse avec clientèle voulant
se lancer à son propre compte sans
risque.

Prix de location: Fr. 900.-.

Ecrire sous chiffre P 36-930470, Publi-
citas, 3960 Sierre.

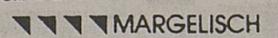
036-548649

Sierre, Glariers-d'en-Haut

Situation calme et ensoleillée

A vendre app. 3½-4½ pièces

Choix des finitions. Financement pos-
sible avec l'aide fédérale.



AGENCE
IMMOBILIÈRE
SIERRE 027 55 57 80

Occasion unique à Gravelone-Sion

Vente d'un duplex de 120 m². Superbe
situation, tranquillité. Pour décisions
rapides, nous vendons ce magnifique
appartement à Fr. 440 000.-

De plus amples renseignements sous
chiffre C 36-548547, Publicitas, 1951
Sion.

036-548547

A vendre à Pramagnon

de particulier, dans immeuble récent

magnifique appartement 4½ pièces

situation ensoleillée, 3 chambres, W.-
C. jour, W.-C. et salle d'eau, grand sé-
jour, cave, place de parc. Surface 124
m². Endroit idéal pour enfants. Hypo-
thèque à disposition. Aide fédérale
possible.

Renseignements: Tél. (027) 58 20 72,
heures des repas.

036-083838

A Montana, à louer à l'année

grand studio meublé

avec cuisine séparée, grande ter-
rasse.

Prix: Fr. 850.- par mois.

Tél. (022) 46 31 41 ou
week-end (027) 41 43 15.

18-651733

Place du Midi 24, Sion

A louer

local pour bureaux (69 m²)

Libre tout de suite.

Pour tous renseignements:
Tél. (027) 22 41 41 heures de bu-
reau.
M. Guy-Pierre Vianin.

036-548716

Saxon
A vendre

superbe vigne

zone villa, 1482 m².

Tél. (026) 44 16 17.

036-083420

A Lens, de privé
mais. neuve indép.
3 appartements

+ garage et places
de parc.
Fr. 650 000.-.
Tél. (021) 963 22 92,
le soir.

22-082001

A vendre, Sion,
vieille ville

maison 145 m²

sur 3 étages, avec
entrée anglaise,
cave, carnotzet à
rénover. Prix à
discuter.

Tél. (027) 22 96 92
heures de bureau.
036-401147

Ferme de Bresse

AFFAIRE, 4-pièces,
W.-C., 750 m².
Prix: Fr. 55 000.-,
90% de crédit.

Tél. (0033)
85 72 97 10
85 74 01 24.

22-353597

Sion

A louer joli 4½-pièces

Fr. 1020.- +
charges Fr. 80.-.
Rens. et visites:
(026) 22 63 21.

036-547197

Nous cherchons à
louer en Valais ou
Vaud

maison

Surface habitable:
minimum 150 m².

Contactez-nous par
téléphone, vendredi
29.9.1989 au
(027) 36 35 72.

036-301887

Grand-Pont, Sion,
pour 1 ou 2 pers.

beau studio

meublé, cuisine
agencée, poutres
apparentes, prises
tél. et TV, Fr. 810.-
net. Libre 1er
novembre.

Tél. (027) 23 25 70.

036-548043

Sion, rue du Mont,
pour 1 ou 2 pers.

grand studio

très bien meublé,
cuisine agencée,
lave-vaisselle,
poutres apparentes,
prises tél. et TV,
pelouse-terrasse,
Fr. 980.-.
Libre 1er octobre.

Tél. (027) 23 25 70.

036-548030

A vendre dans les
Mayens-
de-Saxon

alt. 1000 m.

2 places à construire

1300 m² et 1500 m².
Vente en bloc:
Fr. 50.- le m².
Tél. (026) 44 18 78.

036-548264

Sion, rue du Mont,
quartier très calme

4½-pièces

totallement rénové.
Grand frigo,
cuisinière moderne,
lave-vaisselle,
balcon ouest, prises
tél. et TV,
Fr. 1280.-.
Libre 1er novembre.

Tél. (027) 23 25 70.

036-548029

A louer au centre de
Sion

magasin 70 m²

Loyer mensuel:
Fr. 600.-. Reprise
matériel: valeur de
vente: Fr. 75 000.-,
cédé à Fr. 30 000.-.
Ecrire à
case postale 996,
1951 Sion.

036-840129

A louer à Veyras

petit studio

cuisine séparée.

Tél. (027) 55 16 60
ou (027) 22 59 77.

036-840158

A remettre
centre ville de Sion

bar à café

avec grande terrasse.

Ecrire sous chiffre
M 36-083993, Publicitas, 1951 Sion.

036-083993

Verbier
Je cherche à
acheter

arcade commerciale

de 30 à 100 m².
Ecrire sous chiffre
MB 89-57, Assa,
case postale 240,
1820 Montreux.

036-840146

A vendre à Riddes

appartement 4½ pièces

directement de l'entrepreneur dans
petit immeuble résidentiel, au centre.

Tél. (026) 22 21 14 ou 22 64 03, soir.

036-091205

Fully, à louer

appartement 4½ pièces

neuf, avec garage.

Tél. (026) 46 13 52.

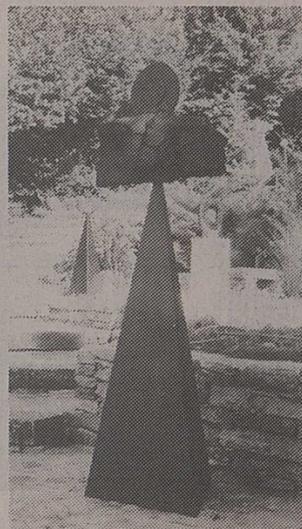
036-548573

Portrait

Lou Schmidt



“
On se sent
comme à 20 ans,
quand tout
est encore possible,
on peut tout faire,
tout commencer,
tout apprendre...
”



Pour fêter ses dix ans d'installation en Valais, elle ne lésine pas sur les moyens. Deux expositions en duplex, un vernissage qui mêle art, mode et musique, qui dit mieux?

Trois jours avant la fatidique confrontation avec le public, elle se sent inquiète, Lou Schmidt.

Un amour de jardin

C'est que, pour l'occasion, elle reçoit chez elle, Lou. Dans le jardin qu'elle a dessiné et réalisé avec son mari Kurt, avec plus d'amour que de réelles connaissances.

«Quand on vient de la ville, on n'y connaît vraiment rien.

On avait envie de tel et de tel arbre, de telle et telle plante, d'un étang avec des nénuphars, des vrais, comme il y en a ici pas loin. Au magasin, ils disaient: «Oh, en principe ça doit tenir!» On est très fier, parce que toutes nos plantations ont survécu.»

Souvenirs d'outre-Atlantique

Le rire perle, et s'accroche aux gigantesques sculptures qui gardent les courbes savantes d'un monumental escalier en pierre de Saint-Léonard.

«Je reviens du Canada. Il y avait là-bas une exposition collective, avec des tas d'artistes invités. On a remarqué que les femmes, surtout les petites, avaient tendance à faire des énormes choses. Par contre, le plus grand et le plus fort des hommes est arrivé avec juste une valise... Cela doit être significatif de quelque chose. Une sorte de compensation, n'est-ce pas?»

Le public canadien, en revanche, a beaucoup moins impressionné cette Valaisanne d'adoption, qui a maintenant définitivement établi ses quartiers à Grimisuat.

«L'Amérique est un pays d'avant-garde. Le Canada semble se tenir à l'écart. Au début, les gens considéraient nos œuvres avec effacement. Ils ont fini par s'habituer...»

Fer et terre

Retour à la case départ, à la réaction des gens d'ici, quand ils seront confrontés à la nouvelle mouture de Lou Schmidt. A des œuvres qui mêlent, entre autres, terre et métal...

«Tout au début, quand j'ai commencé mes études, je voulais absolument travailler le métal. On m'a découragée, en me disant que ce n'était pas pour une femme, que c'était trop dur, trop lourd... Et puis finalement, vous voyez, avec le temps, on revient toujours à

ses amours anciennes. Il y a à Bâle des cours de soudure organisés à l'intention des artistes. Je me suis inscrite, et voilà...»

Ce «voilà» recouvre des mois d'essais, d'expériences, d'échecs parfois. C'est que l'alliage terre-fer exige patience et doigté. Le grès cuit à près de 1200 degrés. Une température proche du point de fusion du métal...

Le four déterminant

Heureusement que l'artiste engrange sa production, et

n'allume son four que deux fois par année. C'est suffisant, comme tension intérieure, et comme effort physique.

«Vous voulez venir m'aider la prochaine fois? C'est pénible, il faut veiller toute la nuit...»

Pour Lou, le four, c'est aussi un instrument à remonter ces dix dernières années.

«Quand je suis rentrée du Japon, on a cherché un endroit où s'établir. Quand on est venu rendre visite à des amis, qui habitaient Erde, on a compris que c'était le Valais ou rien. Pour mon four, il fallait un

climat sec, avec des hivers pas trop longs, et un terrain en pente. Grimisuat, c'était idéal. Et la commune nous a tout de suite donné l'autorisation de nous installer, nous et notre fumée...»

Comme à 20 ans

Bienne, pays d'origine du couple, s'est peu à peu estompée. Résidence d'hiver au départ, la ville n'est plus maintenant qu'un souvenir. Ce qui donne à Lou Schmidt et à son architecte de mari l'impression d'une deuxième vie.

«La maison n'a pas été construite pour y vivre à l'année. On va agrandir un peu...»

Ils se sourient autour d'une tasse de café en céramique maison - c'est bien la moindre des choses, dit-elle - et ils se promettent des sortes de congés sabbatiques, sans exposition pour elle, sans mandat pour lui.

«On se sent comme à 20 ans, quand tout est encore possible, on peut tout faire, tout commencer, tout apprendre... Il y en a qui attendent la retraite pour se trouver une autre orientation. Autant le faire quand on en a encore la force, la santé et l'âge, n'est-ce pas?»

Entre Grimisuat et la Grande-Fontaine

Cependant, les rêves, les voyages, la lecture, ou le simple bonheur de ne rien faire, appartiennent encore au lendemain. Pour l'heure, il faut se préparer aux visiteurs, qui se presseront sans doute dans le jardin, durant le mois à venir. Puisque Lou Schmidt a laissé ses grandes pièces chez elle, dans un décor naturel, et que son domicile s'est transformé en galerie l'après-midi, en parallèle à l'exposition de la Galerie de la Grande-Fontaine à Sion.

(Heures de visite: de 14 à 18 heures, le lundi excepté.)

Fabienne Luisier

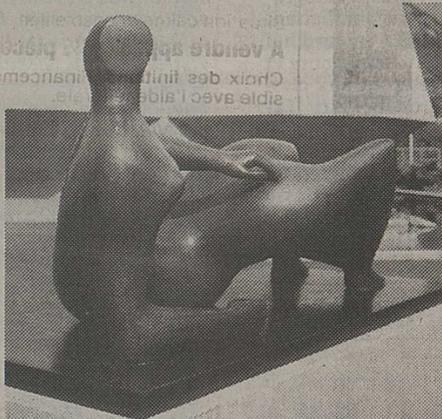


Grand concours

Henry Moore

La sculpture tronquée

s o l u t i o n



Réponses au concours du samedi 23 septembre 1989

- Le nom de la sculpture était: Reclining Figure.
- Les éléments manquants: la main droite et les jambes.

Réponses justes: 140
Réponses fausses: 26
Total: 166

Ils ont gagné!

1er prix
Céline BRUCHEZ,
Fully

2e prix
Hélène ROSERENS,
Renens

3e prix
Carole GAY-DES-COMBES,
Sion

4e prix
Isabelle EUGSTER,
Verbier

5e prix
Robert FOURNIER,
Le Levron

Mais où est donc Ornica?

Gaby Zryd-Sauthier

Editions Pillet, Martigny

FEUILLETON

Résumé: Deux bandes de gangsters s'entretuent autour du Mont-Blanc. Le Greco et son lieutenant Vango veulent récupérer l'héroïne que le chef de la bande adverse, le Tondu, leur a volée. La police (pleine de malice bien sûr) observe cet affrontement et veut arriver à la cache de l'héroïne avant le Greco. Le nom d'Ornicar excite tout ce monde, surtout des détectives amateurs de Martigny et de Chamonix qui voudraient trouver l'explication avant la police! Dans ce chassé-croisé, ils auront bien des émotions...

Vango enchaîne:

- Il faudrait signaler les belles choses ignorées du grand public... Par exemple, un jeu, à jouer en famille, avec des pions, un dé.

- Pour les adultes, il y aurait des questions d'histoire. Voyons, la date où de Saussure est monté au Mont-Blanc, le savez-vous?

Les Martignerains gardent le silence. Leur passager donne le renseignement, au jour près.

Les connaissances de l'auto-stoppeur impressionnent M. Luy. Il va se porter garant de son honorabilité, comme s'il avait lu son certificat de bonnes mœurs.

A la douane, le directeur est connu:

- Passez!

Roland est maussade. Après trente ans, pense-t-il, tous les gens sont vieux et raseurs. Son père étant le plus convenable de cette catégorie, Roland n'apprécie pas de le voir mis en état d'infériorité pour une date d'histoire. Quel casse-pieds, ce passager pédant!

Le jeune homme devient agressif:

- Votre jeu, ce serait dépassé. Maintenant, ce qui intéresse, c'est l'ordinateur.

Vango sursaute:

- Mais c'est juste!

Il va y penser. Ce blondin, tout de même, il a des idées...

Vango se laisse aller à rêver d'un apprenti gangster à qui il apprendrait les secrets d'un attaché-case. Comment y ranger l'ar-

senal du tueur dans le double fond, comment porter le tout avec aisance.

A temps perdu, entre deux lancers du poignard, ils s'amuseraient à un jeu sur computer.

Un jeu dont le nom rappellera chaque fois à Vango la voix chevrotante d'un vieillard prêt à expier des péchés inconnus: «J'ai mal à tous les Vango du monde!»

On approchait de Chamonix. Le tueur se raidit. Fini l'attendrissement. Il fallait s'apprêter à affronter le Greco, lui cacher l'identité de vaudeville d'Ornicar, décimer les adversaires pour se racheter. Il fallait retrouver dix kilos d'héroïne, et plus vite que ça.

Ce n'était pas le bonhomme au volant qui allait le sortir de la gonfle, hein? Il discourait sur les différents bouquets des vins valaisans et français.

Ni ce gamin taciturne, sur la réserve.

Finis, le sentiment. Une vague de colère submergea Vango. La voix dure, il commanda:

- Laissez-moi devant le Palace. Et merci bien.

Bon sang! Qu'est-ce qui le retenait de leur crever la peau, à tous ces enfoirés de Martigny, qui le rendaient mélancolique?

M. Luy et son fils reviennent à Argentières, pour interviewer Mme Ottocar Délisaz, née Jeanine Saudan.

(A suivre.)

ANTENNES

■ Et si on se disait tout?

GAINSBOURG, LA SOBRE PROVOCATION

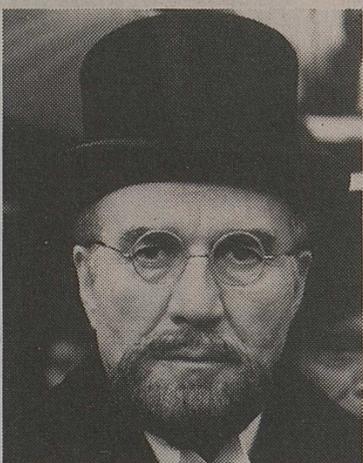
TSR
20.35

Photo TSR

■ Les grandes familles
SUICIDE SUCRÉUne rumeur de faillite
entame la fortune
de Maublanc.

L'intrigue tourne au drame.

Dans le deuxième volet de cette saga en quatre parties, on découvre Lucien Maublanc mis en difficulté par sa famille.

Mais cette fois-ci, les retombées sont terribles.

Pour nuire à son ennemi le plus intime, l'ex-mari de sa femme, Noël Schaudler, fait courir le bruit qu'une de ses affaires est au bord de la faillite. Le coup réussit au-delà de toute espérance. Les actions de l'entreprise s'écroulent, entraînant dans leur chute une partie de la fortune de Maublanc. La machination se retourne pourtant contre son auteur.

François, le fils de Noël Schaudler, se croyant responsable de ce «crash», se suicide.

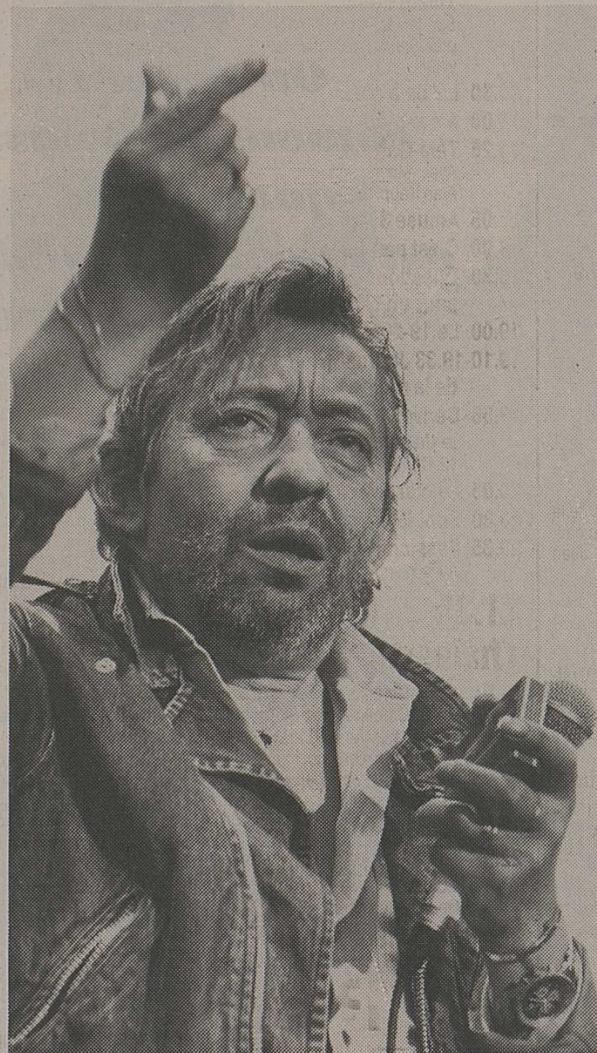
TF1
22.45

Photo ASL

Ce soir, Gainsbourg range Gainsbarre au placard.
Grâce à Marlène Dietrich, il viendra sobre chez Sabatier.

Finis les dérapages, juré! Pour la nouvelle émission de Sabatier – «Et si on se disait tout?» – Gainsbarre ne brûlera pas de billet de 500 francs

(«7 sur 7»), ne dégonflera pas de ballon avec un bruit strident («Droit de réponse») et ne se permettra aucune privauté avec Whitney Houston

(«Champs-Élysées»). Prudent, Gainsbourg laisse quand même subsister un doute. «Mes provocations font grimper l'audience, non? Je réagis selon mes humeurs et je préfère donc le direct, car là, Sabatier et les autres sont coincés. C'est un stress permanent pour celui qui essaie justement de me piéger», affirme l'artiste. Sabatier définit son émission comme un dérivé de «Radioscopie», une «sorte de huis clos sans tabou».

«Chaque invité choisit trois sujets que nous filmons et qu'il présente. Je réagis sur ses choix», complète Sabatier.

Gare au retour de manivelle, car Gainsbourg pète le feu.

«Il y a du lingot en moi, j'ai déjà enterré deux générations de praticiens. J'ai encore du carburant sous le capot, c'est pas demain que je percerai le plancher de ma Rolls pour pédaler avec les pieds», assure super-Serge.

Après son hospitalisation – «Vous direz aux imbéciles que je n'ai pas été opéré d'une cirrhose, mais d'une saleté ramenée d'Afrique» – Gainsbarre pose un embargo sur la dive bouteille... A 61 balais, finie la poussière des cuites, grâce à Marlène Dietrich! «Je l'avais rencontrée par hasard chez le toubib, elle m'a dit: «Il ne faut plus boire mon petit Gainsbourg.» Après mon opération, elle m'a téléphoné. Là, elle m'a eu!», confie l'ex-pervers pépère à «Télé 7 jours».

Alors qu'on sort un coffret de son œuvre intégrale (207 chansons), Gainsbourg ne freine pas sa production. «Mon vrai public, je le situe entre 8 et 20 ans. Grâce à lui, je suis au faite de ma gloire et j'entends le rester... Ça me ferait salement bizarre si on ne me demandait plus d'autographes. Mon parcours du combattant vient de mon intégrité. Aujourd'hui les «gniards» écoutent Gainsbourg et puis plus tard ils passeront aux classiques. Gould, Horowitz, Art Tatum...»

Indéracinable, donc, l'homme à la tête de chou qui avoue avoir l'ortie pour fleur préférée. «Elle pousse n'importe où, elle est mal aimée, mais elle a de la défense.»

Dans le traditionnel hit-parade des fortunes de stars publié par le magazine «Forbes», les années se suivent et se ressemblent. Après Michael Jackson (125 millions de dollars) et Steven Spielberg (105 millions), on retrouve l'habituel Bill Cosby, vedette de télévision, avec 95 millions.

Avec la rentrée automnale, TF1 réalise une véritable OPA sur les calculs d'audience. Dans la semaine du 11 au 17 septembre, sur les dix émissions les plus regardées, elle décroche neuf places! En tête des indices de Médiamétrie se trouve «Sébastien, c'est fou» avec 20%. Il faut savoir que 1% Médiamat représente 494 000 individus.

ondes courtes

Phrase historique de Robert Maxwell ce 18 septembre. Le magnat de la presse britannique (13,1% du capital de TF1) a estimé que cette chaîne ne gagnait pas assez d'argent! «Elle doit trouver d'autres sources de financement que la seule publicité, surtout sur un marché fortement concurrentiel et sur lequel il y a trop de chaînes», a déclaré Maxwell.

«L'Audimat est devenu une obsession, lié aux indispensables rentrées d'argent. On s'est mis à servir à tout le monde du steak frites à toute heure, sept jours sur sept. Est-ce que les patrons de l'audio-visuel se sont déjà demandé si leurs auditeurs avaient envie de voir ou d'écouter la même soupe 24 heures sur 24?» Un commentaire publié par l'EDJ du mari d'Anne Sinclair, Ivan Levaï, ex-journaliste d'Europe 1. A méditer.

FEMMES

pensée

A l'abri des voleurs

Il n'y a que deux choses impossibles à cacher pour un homme: qu'il est ivre et qu'il est amoureux.

Antiphanes.

boire aux repas?

Les diététiciens ne sont pas tous d'accord sur ce sujet. Il y a comme on dit «plusieurs écoles».

Abordons plutôt l'aspect du confort personnel. Certes, en buvant pendant les repas, on dilue les sucs digestifs et l'on se sent peut-être un peu «lourd» au moment du dessert. Mais manger sans prendre de liquide, n'est pas non plus très agréable. Et puis, on a tendance à oublier de boire après le repas.

Clés, argent, cartes de crédit, appareil de photos et autres objets de valeur seront bien à l'abri dans le safe pour autos, bateaux ou caravanes. Edgar Schwyn, le grand spécialiste d'accessoires pour autos a pensé aux distraits, aux étourdis qui oublient de fermer les fenêtres ou le toit de leurs véhicules. Désormais, ils pourront dormir sur leurs deux oreilles car ce mini-safe qui se place dans chaque voiture et pour un prix fort sympathique, tiendra en lieu sûr tous leurs trésors. Il se fixe au moyen de vis antivol et il n'est pas nécessaire d'être un bricoleur-né pour l'installer: il est d'ailleurs livré avec le set de montage et se trouve dans les bons commerces spécialisés.

Faire le plein de vitamines

Provenant de culture biologique-dynamique de Sicile, un jus d'orange particulièrement savoureux sera désormais distribué dans les magasins de diététique et d'alimentation naturelle sous la marque spécifique «biona». Le jus d'oranges mûries au soleil et fraîchement pressées, est importé en Suisse où il est pasteurisé puis mis dans des bouteilles réutilisables. Un bon point pour la protection de l'environnement! Diverses sortes d'oranges sanguines sont utilisées pour ce jus dont la couleur peut varier légèrement de saison à saison. Une fois ouvertes, ces bouteilles peuvent être conservées dix jours au réfrigérateur. Bien pratique et avantageux pour les petits ménages.

Cabillaud en tranches, sauce piquante

Recette calculée pour quatre personnes.

4 tranches de cabillaud	épicer.
Aromates et poivre, 1 cuillerée à soupe de jus de citron	arroser.
Un peu de farine	y passer les darnes puis rôtir dans du beurre des deux côtés.
8 à 10 olives farcies	couper en tranches et répartir sur le poisson.
3 à 4 feuilles de sauge hachées, 3 à 4 filets d'anchois émincés	ajouter.
1 dl de fendant	arroser le tout et laisser étuver quelques minutes.
1 sachet de sauce tomate	préparer avec 2 dl et demi d'eau et en arroser le plat. Couvrir et faire mijoter dix à quinze minutes.

Servir avec un riz nature ou des pommes de terre persillées.

Un grand voyageur

Le fromage suisse



Depuis des siècles, il franchit allégrement les frontières et conforte à l'étranger le renom de la qualité suisse. Une image avec laquelle seuls rivalisent encore aujourd'hui nos montres, notre chocolat et la cime altière de notre Cervein.

En chiffre rond, c'est le soixante pour cent de la production helvétique de fromage à pâte dure qui est écoulé à l'étranger. Si l'emmental, le gruyère et le sbrinz sont à la tête du peloton l'appenzell à pâte mi-dure gagne du terrain sur les marchés internationaux. Ce sont principalement les pays membres de la CE qui bénéficient de nos exportations fromagères, l'Amérique, l'Asie, l'Afrique et même l'Australie se partageant un tout petit pourcentage! Et c'est un charmant sonneur de cor des Alpes associé au logotype «Switzerland» qui permet au consommateur d'un autre pays d'éviter toute confusion possible avec les productions étrangères.

Initiative populaire Volkswagen

Votez pour décider du sort du million!

Fêtez l'événement - 1 million de VW en Suisse! - en vous prononçant sur le mode d'attribution du million offert par AMAG à cette occasion: 1 million cash à une personne, 47 Golf plus ultra (valeur 1 mio.) à 47 personnes ou le million à 1 million de personnes? Urnes et bulletins de vote à votre disposition dans toutes les agences VW. Dites oui au prix que vous aimeriez gagner en mentionnant vos nom et adresse. Si vous avez voté comme la majorité, vous participerez automatiquement au tirage au sort du prix qui l'aura emporté.

Les bureaux de vote (agences VW) sont ouverts (lundi au vendredi/samedi) jusqu'au 30 décembre 1989.

Pour bien informer l'électeur, il nous faut présenter la grande inconnue, à savoir la Golf plus ultra. Il s'agit du modèle hors série lancé pour fêter le million de VW qui l'a précédé - un modèle qui, bien que proposé à partir de fr. 18 450.-, en vaut 21 320.- et même plus. Emblème VW or, décor or, radio-cassette Philips + 4 haut-parleurs stéréo, verrouillage central, glaces teintées, volant sport, phares halogènes jumelés, enjoliveurs de roues et siège du conducteur réglable en hauteur. Tout pour plaire, non? Aux urnes, citoyens!



Golf plus ultra. La Golf du million.

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Ford Sierra
 break 2.1 i, 1988, 11 500 km, Fr. 18 000.-
BMW 525
 1980, 105 000 km, moteur refait, Fr. 7000.-
Peugeot 505
 1980, 78 000 km, Fr. 5500.-
Mazda 323
 1983, 77 000 km, Fr. 5500.-
Citroën BX 19
 diesel, 1987, 25 700 km, Fr. 13 500.-
Renault 4 GTL
 1981, 59 000 km, Fr. 4500.-
Renault 9 GTL
 1983, 60 000 km, Fr. 7000.-
 Tél. (027) 25 33 44, bureau ou 25 38 21, 036-083962
Ferrari Testa Rossa
 1989, 2800 km, rouge, intérieur beige, encore sous garantie Ferrari Suisse. Fr. 395 000.- au comptant ou en leasing.
 Philatec Leasing & Financements S.A. Tél. (038) 423 145, 423 195
 18-318370

A vendre
Golf GTi
 48 000 km, 139 CV.
 Tél. (027) 55 49 49.
 036-436321
A vendre
jeep Suzuki
 expertisée, Fr. 5500.-
 Tél. (027) 27 29 02, le soir.
 036-301884
Je cherche
moteur Opel Kadett 1600
 année 1981 à 1985.
 Tél. (027) 38 27 03, heures des repas.
 036-301882
A vendre, cause départ à l'étranger,
Nissan Patrol Safari
 chromée, couleur noir et or avec siège hydraulique, mod. 1985, 60 000 km. Expertisée du jour. Prix: Fr. 18 500.-
 Tél. (024) 24 29 81, heures des repas.
 22-14336

Particulier vend
Opel Vectra 4x4
 02.89, 14 000 km, bleu mét., ABS, radiocassette + 6 haut-parleurs. Prix à discuter.
Palement comptant.
 Tél. (027) 38 45 86 soir ou (027) 40 74 09 bureau.
 036-083496
A vendre
Renault 18 Caravane
 modèle 1981, expertisée.
 Tél. (027) 38 10 18.
 036-304994
A vendre
VW Scirocco GTi
 1980, rouge, bon état, suspension Koni, jantes spéciales, équip. d'hiver, exp., Fr. 4600.-
 Tél. (025) 81 39 07, soir.
 036-425764
Mercedes 560 SEC
 1986, toutes options, jantes 17".
Laurcars S.A. Martigny
 Tél. (026) 22 88 04, dès 15 heures.
 22-14576

Subaru Justy E 12
 1988, 6000 km, Fr. 11 500.-
Opel Omega 2,0i
 1988, 50 000 km, Fr. 16 000.-
Opel Omega break 2,3 turbo diesel
 1988, 50 000 km, Fr. 16 000.-
Opel Omega 2,0i break
 1988, 4000 km, options
Ford Sierra 2,3 diesel
 1500 km, options, prix spécial
VW Golf GTi 16 V, Heig Tech
 2000 km
BMW 325i
 20 000 km, options
 Fr. 26 000.-
BMW 325 iX
 20 000 km, automatique
Mercedes 190 2,3
 1300 km, options, prix spécial
bus Subaru wagon E 12
 2000 km, prix spécial.
 Tél. (027) 86 31 25 ou 86 34 07, midi-soir.

Audi Quattro turbo
 1986, 89 000 km 37 900.-
Alfa 33 1,7
 1987, 50 000 km 10 400.-
Alfa 2,5 V6 Milano
 1987, 30 000 km 19 000.-
BMW 318i-4
 1987, 50 000 km 16 500.-
BMW 535i
 1988, 45 000 km 42 000.-
BMW 635 CSI
 1985, 68 000 km 26 900.-
Fiat turbo iE
 1986, 80 000 km 7 500.-
Ford Granada 2,8 GHIA
 1982, 120 000 km 3 400.-
Opel Manta 400
 50 000 km
Nissan Patrol
 1987, 40 000 km
VW Golf Rallye
 1990, 2 000 km
Golf 16 V
 1989, 17 000 km 23 800.-
Volvo 760 GLE
 1986, 55 000 km 21 900.-
 Crédit - Leasing
JACQUES SONNARD ETAGNIÈRES
 (021) 731 49 29 (021) 802 22 11 bjp 1513 (077) 218 284
 22-082670

A vendre
Audi 80 E turbo
 1987, options, 80 000 km, Fr. 16 000.-
Toyota Starlet 1300 Runner
 1987, 50 000 km, Fr. 10 300.-
Toyota Corolla 1300 DX
 11.1986, 70 000 km, Fr. 8500.-
Peugeot 205 1800 diesel
 1985, 78 000 km, Fr. 8000.-
Subaru break 1800 super station
 1983 4 WD, Fr. 6500.-
Mazda 323 1500 GT
 1984, toit ouvrant, radio, Fr. 5600.-
 Tél. (027) 86 44 60 ou 86 36 03, 036-548680
Golf GTi
 1983, exp., Fr. 8500.-
 Tél. (026) 83 18 45.
 036-401145
Audi Quattro turbo
 1982, noire, options, jantes BBA, expertisée. Fr. 24 900.- ou Fr. 580.- par mois.
 Tél. (037) 61 63 43, 17-504919

Mercedes 190 E 2,3
 16 V, noir mét., toutes options, 1987, 5 vitesses.
 Tél. (037) 62 11 41.
 17-504777
Mercedes 500 SE
 1987, toutes options, expertisée. Prix à discuter, crédit + reprise.
 Tél. (037) 45 35 00.
 17-504895
VW Golf II GL
 nouv. forme, expertisée. Fr. 8900.- ou Fr. 208.- par mois.
 Tél. (037) 45 35 00.
 17-504896
Suzuki Alto GL
 3 portes, expertisée. Fr. 5900.- ou Fr. 138.- par mois.
 Tél. (037) 45 35 00.
 17-504894
Mercedes 450 SLG
 Fr. 27 900.-
 Tél. (037) 62 11 41.
 17-504775
Propriétaires-constructeurs!
 Vous désirez vendre votre terrain, immeuble, villa, chalet, appartement, etc.
 Nous pouvons le faire pour vous:
Immobilier Alpha Verrerie 1, case postale 1207 1870 Monthey
 Tél. (025) 71 98 05.
 036-839456

Ford Scorpio 4x4
 expertisée, 12.1986, sans cat. 56 000 km, options.
 Fr. 21 000.-
 Tél. (021) 312 23 75.
 22-353738
A vendre
superbe Golf GTi
 1979, vert mét., peinture et pneus neufs, expertisée du jour, Fr. 5500.-
 Tél. (021) 960 11 11.
 22-164754

En exclusivité

la marque allemande de qualité supérieure avec mécanique Renner

CONSTRUCTION EUROPÉENNE INCOMPARABLE

PIANOCENTRE GENAND
 Avenue de la Gare 4 - VEVEY
 Tél. (021) 921 07 94 - 943 21 22
 89-1883

Donnez de votre sang Sauvez des vies!

les samaritains aident les personnes âgées

Vos annonces

027 21 21 11

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Région de Martigny

A vendre

halle industrielle et artisanale

- de 1900 m²
- divisible dès 180 m²
- accès facile
- nombreuses places de parc.

Renseignements: tél. (026) 46 20 30, heures de bureau.
 036-083589

A vendre, cause départ, à Chandolin-Savièse,

jolie villa 4 1/2 pièces

garage, 2 caves, local technique, 1 local pouvant être terminé en studio, 2 salles d'eau, cuisine en bois naturel, complètement équipée, balcon, terrasse, cheminée de salon avec récupération ventilée. Vue imprenable. Libre tout de suite.
 Fr. 495 000.-
 Tél. (038) 31 82 09, dès 17 heures
 Natel (080) 22 44 99
 28-301228

On cherche à acheter à Sion centre ville

bel appartement 2 1/2-3 pièces

avec place ou garage. Affaire à traiter rapidement.

Offre sous chiffre X 36-547980, Publicitas, 1951 Sion.
 036-547980

BULLE Rue de Vevey 35

Samedi 30 septembre et dimanche 1^{er} octobre

EXPOSITION

Cobra Replica
 dès Fr. 49 500.-

Westfield SEI
 dès Fr. 29 500.-

Egalement livrable en kit

Représentant exclusif pour la Suisse romande:

BG Auto sa
 1630 BULLE Rue de Vevey 35
 ☎ 029/2 42 70

Importateur pour la Suisse: **H+S Replika Cars**
 CH-4528 ZUCHWIL TEL. 065-25 24 70 FAX 065-25 24 70

Toyota MR 2
 1987, 49 000 km, expertisée, t.o. Fr. 16 900.- ou Fr. 390.- par mois.
 Tél. (037) 61 63 43.
 17-504917

Range Rover
 Vogue, 1986, options. Fr. 34 500.-
Laurcars S.A. Martigny
 Tél. (026) 22 88 04, dès 15 heures.
 22-14576

Mercedes 190 E
 2,3, noire, options, neuve, super prix.
Laurcars S.A. Martigny
 Tél. (026) 22 88 04, dès 15 heures.
 22-14576

A vendre
Scirocco GLI 1600, 67 000 km, Fr. 10 300.-
Scirocco GTX 1800, 90 000 km, Fr. 10 200.-
Peugeot GTI 1600, 30 000 km, Fr. 11 500.-
Mitsubishi Colt EXE, 15 000 km, 1987, Fr. 10 600.-
Polo commercial, 28 000 km, 1984, Fr. 9100.-
Mercedes 300 E, 35 000 km, 1986, toutes options, Fr. 46 000.-
Range Rover DL, moteur 50 000 km, 1983, exp., Fr. 19 500.-
Perrenoud
 Tél. (021) 960 37 51 960 21 31 (privé).
 22-164521

Propriétaires-constructeurs!

Vous désirez vendre votre terrain, immeuble, villa, chalet, appartement, etc.

Nous pouvons le faire pour vous:
Immobilier Alpha Verrerie 1, case postale 1207 1870 Monthey
 Tél. (025) 71 98 05.
 036-839456

A vendre, Saint-Maurice, centre ville

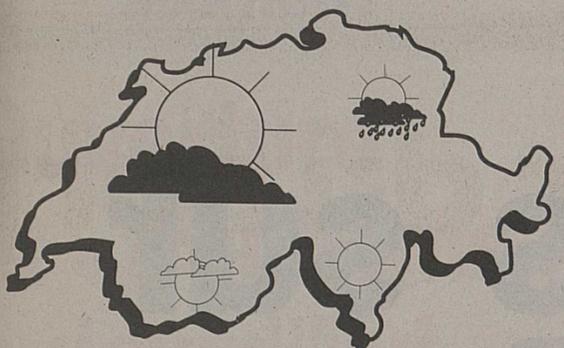
1 appartement neuf, 5 1/2 pièces

2 bains, W.-C. séparés, cheminée de salon, terrasse. Beau cachet, situé aux combles. A saisir: Fr. 335 000.- suite contre-affaire. Financement assuré.
 Ecrire sous chiffre MY Ofa 5200, Orell Fussli Publicité, case postale, 1870 Monthey.
 036-840149

A vendre à Sion, Gravelone, Chanterrie, situation dominante, vue imprenable,
appartement résidentiel 157 m²

3 chambres, 3 salles d'eau, cuisine équipée, salle à manger, séjour, cheminée, vaste terrasse. Renseignements et visites:
 Tél. (027) 23 34 96.
 036-546170

MÉTÉO



Un nouveau revirement

Nord des Alpes et Grisons: en partie ensoleillé avec une nébulosité changeante, averses encore possibles dans les Alpes orientales.

Evolution probable jusqu'au mardi 3 octobre

Samedi et dimanche: assez ensoleillé, brouillards ou stratus matinaux sur le Plateau, et passagèrement un peu plus chaud (on appréciera!).

A Sion hier: contrairement aux prévisions, une journée splendide, vent d'ouest parfois modéré (la bise annoncée), 20 degrés (coteau).

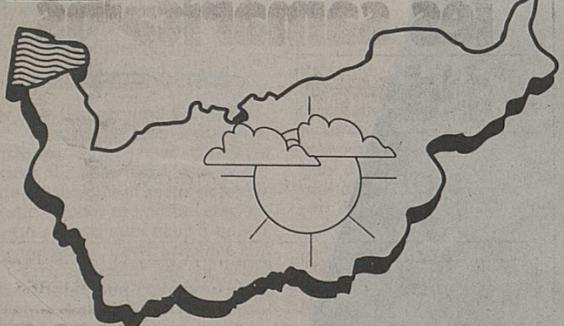
A 7 heures: -7 au Weissfluhjoch, -1 à Arosa, 1 à Davos et Samedan (neige partout), 2 à Scuol, 7 à Munich, 9 à Graz, 10 à Prague (pluie partout).

L'ensoleillement de l'été climatique 1989: Sion coteau 811 et aérodrome 776, Nyon 772, Genève 771, Viège 764, Lausanne 763, Magadino 756, Lugano 754.

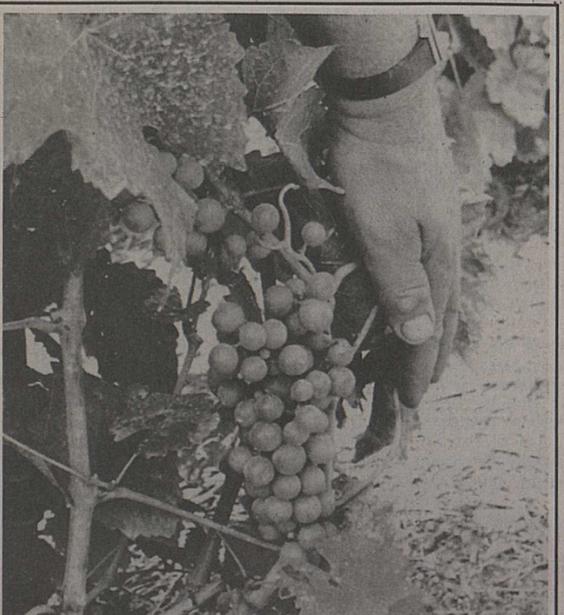
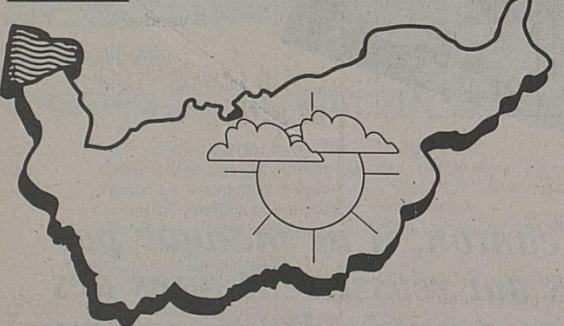
Le temps probable pour le week-end en Valais

La fin de la semaine sera bien ensoleillée et il fera un peu plus chaud.

SAMEDI



DIMANCHE



La vigne a tiré profit de l'été très ensoleillé. Les grappes sont belles et saines. Elles donneront un excellent nectar.

CINÉMA

CRANS

027 / 41 11 12

CRISTAL

SIERRE

A 20 h 30 - 12 ans Il est de retour. Et, cette fois-ci, avec son père Harrison Ford - Sean Connery.

BOURG

A 20 h - 12 ans Enfin la version intégrale de ce film «culte».

LE GRAND BLEU

Trois heures de bonheur, d'émotion et de fascination.

CASINO

SION

A 20 h 30 - 12 ans INDIANA JONES ET LA DERNIÈRE CROISADE Un film de Steven Spielberg.

ARLEQUIN

A 20 h 30 - 16 ans En grande première, le dernier film d'Alain Tanner

LA FEMME DE ROSE HILL

Avec Marie Gaydu, Jean-Philippe Ecoffey et Denise Péron.

CAPITOLE

A 20 h 30 - 16 ans En grande première, le dernier film d'Alain Tanner

Un immense succès! Prolongation deuxième semaine!

Ce soir à 20 h 30 - 16 ans Musclé, bourré d'action et de suspense!

Sylvester Stallone - HAUTE SÉCURITÉ Un suspense à haute dose (Studio).

PLAZA

A 20 h et 22 h - 18 ans SCANDAL de Michael Caton-Jones.

LUX

MARTIGNY

Ce soir vendredi à 20 h et 22 h 30, samedi à 17 h, 20 h et 22 h 30, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 - 12 ans

CASINO

Ce soir vendredi, à 20 h 30 - 16 ans Première valaisanne

Le vrai rire du Festival de Cannes 1989 JÉSUS DE MONTRÉAL

CORSO

SAINT-MAURICE

Jusqu'à dimanche: RELÂCHE 025 / 65 26 86

ROXY

MONTHEY

Ce soir, à 20 h et 22 h 30 - 12 ans En stéréo

MONTHEOLO

Movie poster for Indiana Jones and the Last Crusade featuring Harrison Ford and Sean Connery.

URGENCES



SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.



PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: tél. 61 15 15. Sierre: Centrale, tél. 55 14 33. Crans-Montana: s'adresser au 111.



AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33.



SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrois, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrois, tél. 55 24 24. Sion: Garage Kaspar S.A., 1950 Sion, tél. (027) 22 12 71



TAXIS

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85.



DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

Les investisseurs n'auront donc pas subi de traumatismes à long terme. Le marché se redresse en effet et regagne 0,7%, soit la moitié de ce qui lui avait été violemment arraché la veille.

Martine Doggwiler (SBS Bourse)

Table of exchange rates and indices: Dollar 1.6335 (up), Mark 86.566 (down), Dow Jones 2694.90 (up), Or 366.75 (down), Swissindex 1178.10 (up), Indice SBS 686.30 (up)

BOURSE DE ZÜRICH

Table of Zurich stock market data: Actions suisses, AEG, Allianz, BASF, Bayer, Commerzbank, Daimler Benz, Deutsche Bank, Dresdner Bank, Höchst, Mannesmann, Nixdorf C, Siemens, Veba, Volkswagen, etc.

Actions étrangères cotées en Suisse

Table of foreign stocks: ALLEMAGNE, AEG, Allianz, BASF, Bayer, Commerzbank, Daimler Benz, Deutsche Bank, Dresdner Bank, Höchst, Mannesmann, Nixdorf C, Siemens, Veba, Volkswagen, etc.

BOURSE DE NEW YORK

Table of New York stock market data: Alcan, Amex, ATT, Black & Decker, Boeing Co, Canada Pacific, Caterpillar, Coca Cola, Control Data, Dow Chemical, Du Pont Nem, East. Kodak, Exxon, Ford Motor, Gen. Electric, Gen. Motors, Gen. Tel., Good Year, Honeywell, IBM, Int. Paper, ITT, Litton, Mobil Oil, NCR, Pepsi Cola, Texaco, Unisys, US Steel, Technologies, Xerox.

SWISSINDEX

Table of Swiss Index components: Industrie, Métaux, Machines, Energie, Chimie-pharm., Alimentation, El.techn.-él.tron., Construction, Divers, Général, Actions port., Actions nom., Port. et bons, Bons, Service, Banques, Assurances, Transports, Distribution, Divers.

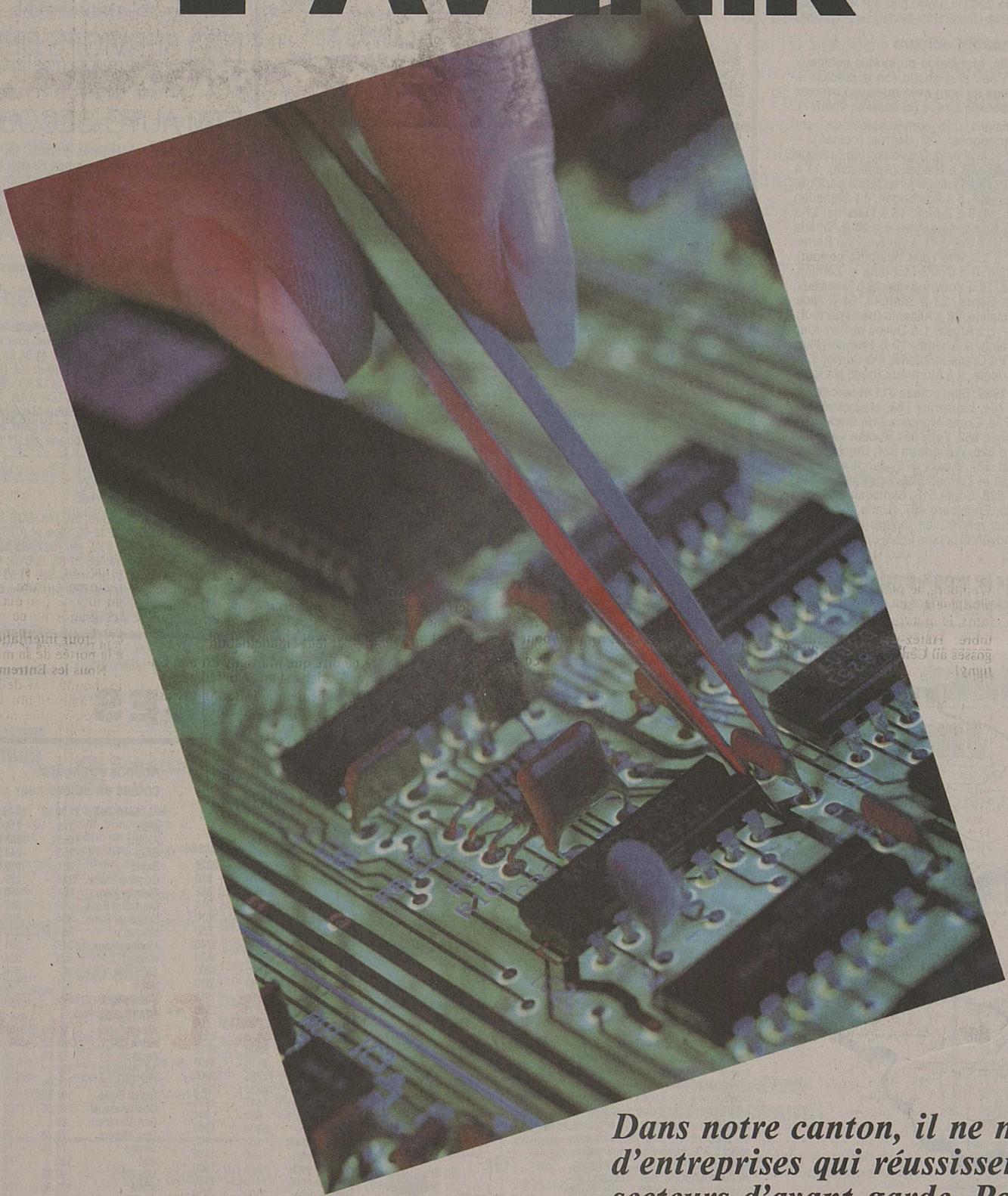
Table of exchange rates for various countries: France 24.90, Angleterre 2.57, USA 1.60, Belgique 4.02, Hollande 76.—, Italie —1170, Allemagne 86.—, Autriche 12.20, Espagne 1.33, Grèce 0.95, Canada 1.35, Suède 24.60, Portugal 0.99.

Table of exchange rates for various countries: Allemagne 86.30, Autriche 12.26, Belgique 4.09, Espagne 1.36, USA 1.6225, France 25.30, Angleterre 2.61, Italie 0.119, Japon 1.1565, Portugal 1.01, Suède 25.—.

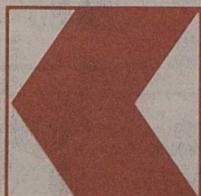
Table of silver prices: OR, Achat, Vente, Lingot 19 150.—, Plaquette 100g. 1 915.—, Vreneli 117.—, Napoléon 107.—, Souverain Ellis. 137.—.

ARGENT

nous misons sur L'AVENIR



Dans notre canton, il ne manque pas d'entreprises qui réussissent dans des secteurs d'avant-garde. Pour continuer d'investir dans la recherche et des équipements de pointe, il leur faut une banque dont la mission est de contribuer au développement du Valais.



BANQUE CANTONALE DU VALAIS
A VOS CÔTÉS POUR RÉUSSIR

30^e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY

Ouverture et « trentième » aujourd'hui

Six cents stands, trois cents exposants pour quelque 120 000 visiteurs attendus: la Foire du Valais Martigny ouvre ses portes ce matin (10 heures), et souffle dans le même temps trente bougies, en compagnie des communes du Vieux-Pays qui ont largement contribué à son succès.

MARTIGNY (gram). - A édition particulière, programme particulier. Le président Raphy Darbellay n'a pas craint de tendre un croc-en-jambe au protocole. La preuve? La traditionnelle journée officielle a été reportée à demain samedi. Les allocutions, dont celle très attendue du conseiller fédéral René Felber, constitueront le prélude au grand cortège (14 heures), l'un des pôles d'attractions du rendez-vous automnal octodurien et qui réunira plus de deux mille figurants.

Participations spéciales

Les instigateurs de ce trentième comptoir ont fait fort, sans doute pour mieux en souligner l'importance et la portée. Aux hôtes d'honneur que sont Glaris, le Grand-Entremont (sept communes), la Radio romande et le CERN, les stratèges martignerains ont ajouté les noms de trois groupements réunis sous la bannière des participations spéciales. L'Association valaisanne de gymnastique féminine (AVGF), les centres de loisirs du Valais romand ainsi que l'Association valaisanne des entreprises de menuiserie, ébénisterie et charpente, à travers un concours intitulé Mobilité, ont dit oui sans la moindre réserve.

« Soixante carats »

Pour une sexagénaire, l'AVGF affiche une santé resplendissante. Constituée uniquement d'ambassadrices du beau sexe, elle réunit quarante sociétés et sections représentant, adultes et enfants confondus, un effectif supérieur à quatre mille membres. Cette présence à la foire sera marquée par un stand tenu, chaque jour, par une société différente. Les protégées de la pré-

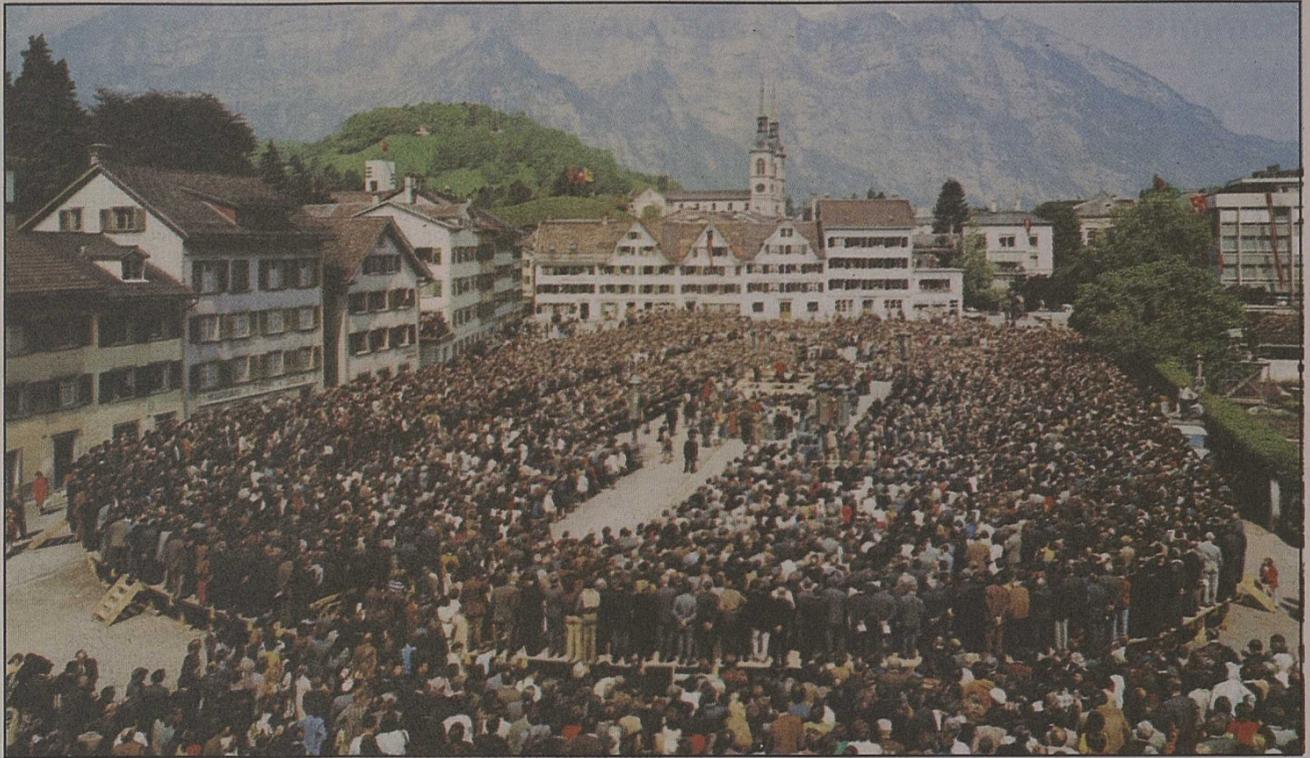
sidente Josiane Papilloud seront également partie prenante au cortège de samedi pour présenter au public massé sur son parcours la gymnastique féminine d'hier et d'aujourd'hui.

Avec Dan Cooper

Les centres de loisirs du Valais romand ont un passé moins lointain: vingt-cinq ans pour les « aînés », cinq pour les benjamins. Reste qu'ils entendent tirer le meilleur parti de cette formidable caisse de résonance que constitue La Foire du Valais. Histoire de montrer que s'ils mettent l'accent sur la jeunesse, ils sont ouverts à l'ensemble de la population. Le programme concocté par l'association est impressionnant: animations permanentes dont un parcours de planches à roulettes; divers concours, en particulier une épreuve réservée aux orchestres de rock; initiation aux arts martiaux, ou encore au dessin et à la BD. A ce propos, signalons que le dessinateur Albert Weinberg, le père de Dan Cooper, prodiguera ses conseils aux enfants, le mercredi après-midi 4 octobre. Hâtez-vous d'inscrire vos gosses au Centre de loisirs de Martigny!

Le bois à l'honneur

Présenter des meubles de ligne et de conception modernes, fruit de la création valaisanne: c'est l'objectif du concours Mobilité auquel une vingtaine de spécialistes du bois ont pris part. La remise des prix a lieu cet après-midi (17 heures) dans la halle d'exposition. Les trois plus belles réalisations, sélectionnées par le jury, recevront des prix offerts par les professionnels de la branche, la commune de Martigny, de même que la société



de développement.

Tous ces travaux, primés ou non, seront exposés durant la foire dans le pavillon réservé à Mobilité.

Qu'on se le dise.

Landsgemeinde à Glaris.

Le Grand-Entremont hôte de Martigny

Si le Grand-Entremont se présente à Martigny, ce n'est pas un effet du hasard qui viendrait d'un coup de dés jetés par les responsables de la Foire du Valais ni même par les autorités d'Octodure!

De tous temps le haut pays des Drances coule vers la cité capitale de cette région aujourd'hui confirmée. Il n'est pas suffisant de remonter à la source de nos souvenirs éphémères, il faut encore remuer la ténébreuse histoire pour se rendre compte que la population de nos vallées a toujours été intimement liée à celle du « grand Martigny ». Aujourd'hui les moyens modernes de communications ont plus que jamais favorisé les mélanges. A tel point qu'il ne serait plus possible aux Grand-Entremontais d'être ce qu'ils sont sans pouvoir, pour beaucoup de circonstances de la vie moderne, bénéficier de la présente d'une ville qui est comme un prolongement à leur manière de vivre, qui est un besoin pour leur émancipation.

Est-ce exagéré de dire que Martigny est aux Entremontais ce que Zurich est aux Confédérés.

Je ne pense ni spécialement à la Bahnhofstrasse ni plus à ces Octoduriens qui représentent tout de même l'aisance, la fortune même et vers qui l'Entremont va, vers qui il faut bien qu'il aille pour se soigner et se guérir, pour se faire défendre, pour se vêtir, se nourrir et pour tant d'autres circonstances de la vie quotidienne.

Je dis cela avec un brin d'ironie, car je sais bien que ces Octoduriens sont pour la plupart des Entremontais d'authentique souche avec qui les liens sont plus faciles.

A l'occasion du « Comptoir », 30e du nom, ces liens ne font que se confirmer et les Entremontais désirent leur présence à Martigny, ni plus particulièrement ni plus marquante que celle qui a toujours été.

Bien sûr, ce samedi, le Tout-Entremont coulera dans Martigny avec la fougue de trois Drances réunies. Ce sera la débâcle moderne celle de 1989 qui vient cent septante et un ans après la dernière celle de 1818 de sinistre mémoire. Mais la débâcle moderne sera toute d'amitié.

De tout cœur, par leur voix et par leurs gestes, les gens, les bêtes et les choses de sept communes réunies vous diront ce qu'ils ont été, ce qu'ils sont aujourd'hui et ce qu'ils désirent rester ou devenir. Il ne faut y voir nulle intention de faire reluire un blason par l'artifice ou par l'excès.

Martigny, notre capitale régionale, inspire aux Entremontais le respect. Coquette, avec ses deux mille ans d'histoire, ouverte aux sports, équipée, riche en culture, greffée à l'autoroute, connectée au monde par dix chaînes de télévision, recevant les grands de ce monde, est devenu un précieux carrefour international. Le monde si j'ose dire est à la portée de sa main.

Nous les Entremontais, pour avoir une vue sur le monde, par-delà nos hautes murailles, il nous faut aujourd'hui encore nous hisser sur un tabouret comme nous le faisons dans notre jeune âge quand nous voulions regarder dans la rue ou bien chiper le pot de confiture à nos grand-mères dans le haut du placard.

Le « Comptoir » est ce plateau sur lequel nous allons nous hisser pour quelques jours. Nous sommes reconnaissants à la cité d'Octodure, à ses autorités et aux responsables de la foire-exposition de nous avoir donné l'occasion de nous mesurer, de nous rencontrer, de nous approcher de ce carrefour de l'Europe et de pouvoir ainsi participer par notre présence, par notre caractère, par notre conscience, à l'édification du monde.

Un Entremontais
Willy Ferrez

L'économie cantonale à l'approche de 1992

Pour sa 16e édition, le marché franco-suisse de l'entreprise ne fera étape qu'une seule fois cette année en Valais, soit le lundi 2 octobre de 14 h 30 à 17 h 30, à Martigny, dans la halle de réunions située près de l'entrée principale de la 30e Foire du Valais.

Le système est conçu comme une bourse d'échanges avec, comme but principal, celui de développer les échanges technologiques, tout en facilitant les contacts d'affaires et la recherche de partenaires commerciaux, industriels et financiers. Les offreurs et demandeurs sont orientés vers trois secteurs (blocs d'affichage) répartis par couleurs: rouge: pour les capitaux, bleu: pour la co-traitance et sous-traitance, vert: pour les produits, services, licences et brevets, où viennent s'inscrire tout au long de la séance des annonces gratuites, numérotées (discretion oblige).

A noter que l'entrée est gratuite, que l'on peut y accéder à n'importe quel moment de 14 h 30 à 17 h 30, qu'aucune formalité n'est requise et que les organisateurs ont même prévu des conseillers internationaux pour les questions de droit, douanières et financières.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter la Fédération économique du Valais, à Sion, tél (027) 227575.

De race et de classe

(gram). - Amis des bêtes, réjouissez-vous! L'édition 1989 de la Foire du Valais fait la part belle aux animaux, qu'ils soient de compagnie ou de « rendement ». Trois expositions permanentes sont proposées aux visiteurs. Lesquels pourront admirer une sélection de bovins et de lapins, mais également - c'est une nouveauté - une exposition canine. Proposée par le Club du berger allemand du Bas-Valais en collaboration avec l'Association valaisanne de cynologie, cette présentation permettra notamment au public de mieux

connaître les caractéristiques des différentes races. A retenir tout spécialement: le concours en ring du samedi 7 octobre, suivi, l'après-midi, par une démonstration de la championne de Suisse et ses border-coolies spécialisés dans la garde des moutons et des canards.

En selle!

Quant au concours hippique, il est cette année particulièrement relevé. Plus de mille inscriptions, venant de toute la Suisse, ont été en-

registrées pour cette douzième édition. Les compétitions débutent ce matin (10 heures) pour s'achever dimanche. Pour la première fois en Valais, les cavaliers et leur monture se verront proposer deux épreuves S (dimanche après-midi), de même que deux « nocturnes » (ce soir et demain soir).

On peut relever que l'accès au terrain des Neuilles est libre. Les instigateurs de ces joutes équestres ont même prévu le ravitaillement de leurs hôtes. Un bœuf entier - 300 kilos de viande - sera grillé

dans le cadre de cette manifestation sportive. La cantine, elle, est ouverte, les trois jours, de 7 à 23 heures.

Un mot encore pour rappeler le combat de reines de la foire. Il est l'œuvre, cette année, des Syndicats d'élevage de Ravoire et du Pied-du-Château.

C'est pour le dimanche 8 octobre.

On a donc tout le temps d'en parler.

Les aînés à la foire

Le lundi 2 octobre vous êtes invités à participer à la journée des aînés à la Foire du Valais Martigny. Voici le programme:

9 heures: accueil à la Fondation Gianadda.

9 h 30: présentation exposition Henry Moore par M. Léonard Gianadda et visite du musée.

11 h 30: départ pour la foire.

11 h 45: apéritif offert par les Caves Orsat S.A. et démonstration de « self défense » par un groupe de Lausanne.

16 h 30: au centre du film, av. du Grand-Saint-Bernard 4, vous êtes conviés à visionner un film: « Feux d'automne en Valais », (1937), vingt-cinq minutes.

Nous vous attendons nombreux pour cette journée de détente.

Pro Senectute

Le programme

Vendredi 29

Journée du 30^e anniversaire

- 10 h Ouverture au public de la 30e Foire du Valais.
- 11 h Accueil des invités (délégués des communes hôtes d'honneur - exposants ayant 25 ans et plus - membres du comité anciens et actuels) au Petit-Forum. Allocution de M. Raphy Darbellay, président de la Foire du Valais. Productions musicales. Vin d'honneur.
- 11 h 30 Visite de la Foire.
- 12 h 30 Déjeuner officiel à la halle de réunions. Fin de la partie officielle.
- 16 h 30 Accueil du Conseil d'Etat glaronnais au pavillon d'honneur.

Manifestations annexes

- 9 h 30 Accueil des délégués du Triangle de l'Amitié (Chamonix-Aoste-Martigny) à l'Hôtel Kluser. Séance administrative.
- 11 h 30 Escapade à Salvan - Les Marécottes puis retour à Martigny en fin d'après-midi pour une visite de la Foire.
- Dès Début du concours hippique officiel sur le terrain des Neuilles, face au CERM.
- Dès Studio RSR La Première (en direct de la Foire) ► émission « Cinq sur cinq » jusqu'à 12 h 30.
- Dès Grande salle de l'Hôtel de Ville ► séminaire sur le retour des concessions hydrauliques organisé par le CREM en collaboration avec le CUEPE (Centre universitaire d'étude de problèmes de l'énergie).
- Dès Pavillon d'honneur du Grand-Entremont ► mise en vente d'un croque-en-bouche géant confectionné par l'Association suisse des confiseurs, section valaisanne qui fête son 100e anniversaire. La recette intégrale de cette vente sera versée à une œuvre d'entraide de l'Entremont.
- 15 h Studio RSR La Première (dans l'enceinte de la Foire) ► Jeux et animations présentés par Jean-Claude Gigon avec le concours de la BSI et de la SRT Valais.
- 17 h 30 Réception du personnel enseignant de Martigny et de la région au Petit-Forum de la Foire.
- 18 h Salle des métiers du CERM ► réunion du Photo-Club de Sierre.
- 18 h 45 Pavillon d'honneur du Grand-Entremont ► productions des Coeurs unis de Champsec et de la fanfare Union instrumentale de Liddes.
- Dès Quartier du Bourg ► grande kermesse de la Saint-Michel organisée par la fanfare municipale Edelweiss.
- 21 h



Sommités internationales à Champéry

Evénement pour la chimie

La synthèse organique moderne: une affaire de spécialistes. Cent soixante d'entre eux sont réunis pour trois jours à Champéry, dans le cadre d'un congrès international sur le progrès et les objectifs de la synthèse organique. Tout un programme...

CHAMPÉRY (ruc). - La station des Portes-du-Soleil capitale de la chimie: une réalité. En fait un des événements clé de cette année pour la chimie, remarque le professeur Manfred Schlosser de l'Université de Lausanne, organisateur principal du congrès.

M. Schlosser note tout d'abord qu'il est véritablement réjouissant de constater la venue d'autant de sommités in-

ternationales à Champéry. Toutes les nations industrialisées sont présentes. Les 160 chercheurs confirmés se sont retirés à «huis clos».

Présenté hier après-midi par M. Schlosser, le programme est axé sur trois piliers principaux, le thème central étant la synthèse organique moderne, son état actuel et son potentiel de développement. Ses fondements ont été posés par feu

le professeur Wittig, prix Nobel. M. Schlosser, son élève, a su transplanter ses conceptions et le savoir-faire nécessaire en Suisse romande.

Bien au contraire...

Pour le professeur Schlosser, il serait erroné de vouloir mettre la chimie en opposition avec la nature. La chimie dispose au contraire du langage le plus adéquat pour la décrire et la comprendre. Premier constat, seules les connaissances chimiques peuvent concilier les ambitions de l'homme et le respect qu'il doit à son environnement; l'homme en est d'ailleurs le premier bénéfici-

aire. Depuis le déchiffrement du code génétique, des exploits inédits deviennent envisageables: des arômes délicats et d'autres produits pour embellir notre vie quotidienne, des médicaments d'une nouvelle gamme pour lutter contre les grandes maladies du siècle et, finalement, des denrées alimentaires pour nourrir la population mondiale, s'élevant actuellement à six milliards, et bientôt peut-être à dix milliards. Tous ces problèmes auront besoin de la contribution de la chimie biomoléculaire, chimie à laquelle une place d'égale importance est réservée dans le programme du congrès. Précisons d'autre part que la Suisse a de bonnes raisons de défendre sa solide position dans le peloton de tête de la chimie mondiale. La prospérité de notre deuxième branche d'exportation et 10% des emplois en dépendent.

Le congrès champérolain donne ainsi l'occasion aux «mordus» de la chimie de comparer avec leurs confrères du monde entier non seulement leurs idées et leurs résultats, mais aussi leurs capacités.

A propos d'allaitement

«Je voudrais bien allaiter mais comment savoir si ça marchera?»

«L'allaitement se déroulait bien jusqu'à présent et c'est merveilleux. Mais depuis quelque temps mon bébé n'obtient plus assez de lait, comment y remédier?»

«Pourquoi seul un allaitement à la demande garantit une bonne mise en route de l'allaitement?»

A titre d'exemples, quelques interrogations partagées au GAM.

Invitation cordiale à toute personne intéressée à notre soirée d'information avec diapositives le mardi 3 octobre à 20 heures au centre de formation Ciba-Geigy S.A., bâtiment 392, rue des Produits à Monthey.

Pour se déplacer, possibilité d'appeler le 716146 aux heures des repas.

Une aventure à vivre si tu as 15 ans et plus

Qui est Jésus et qu'a-t-il fait pour qu'aujourd'hui encore nous lui faisons procès?

Dans le cadre de la mission paroissiale 1990 à Monthey, de jeunes Chablaisiens veulent témoigner de leur foi en reprenant une pièce écrite et interprétée par quelque 300 jeunes de Dijon. Celle-ci tente de mettre en scène les différentes attitudes que nous avons face à Jésus.

Plus qu'à l'élaboration d'une représentation théâtrale, c'est à des instants de partage, de réflexion, pour tout dire à une véritable aventure spirituelle qu'ils t'invitent. Si tu doutes de tes talents d'acteur et que le projet t'intéresse, sache qu'il y a du travail pour chacun.

Gageons qu'avec toi et grâce à toi cette future représentation sera une véritable célébration de Jésus-Christ!

Une première rencontre est prévue le 4 octobre à 19 heures à la maison des jeunes. On t'y attend!

Myriam, Eric, Philippe, Frédérique, Evelyne, Christophe, Hélène, Nicolas, Bernard, Claude, Nadine, Yves et les autres

Maxime revient...

Le Forestier à Monthey

Ses admirateurs l'attendaient avec une impatience mal dissimulée. Maxime Le Forestier est de retour. Il se produit à Monthey le 7 octobre prochain.

MONTHEY (ruc). - Il ne boudait pas, il évoluait! Maxime Le Forestier est de retour. Il a certes changé de manière, avec des accents créoles ou sud-africains, mais pas de fond; ses admirateurs s'en réjouissent. Plutôt que de chanter des pamphlets, il préfère aujourd'hui convaincre ceux qui ne savent pas encore que si tous les hommes naissent égaux en droits, les hasards de la géographie relativisent bien des principes; à méditer!

Moins vindicatif...

Si le style a évolué, Maxime Le Forestier n'en reste pas moins critique et engagé; fidélité! Moins vindicatif que par le passé, Maxime Le Forestier reste le chansonnier de nos doutes humanistes: «La démocratie n'est pas de ce monde, il faut se battre inlassablement pour que les principes de la Déclaration des droits de l'homme soient respectés; la chanson ap-



Maxime Le Forestier à Monthey, le 7 octobre.

pelle l'action.» Les achoppements de Maxime Le Forestier font mouche. L'artiste reste sensible au monde qui l'entoure. Il demeure surtout capable de communiquer cette sensibilité, son récent succès au Bataclan, à Paris, en est la meilleure preuve.

A Monthey, théâtre du Crochetan, le 7 octobre prochain, à 20 h 30.



Une partie des sommités internationales réunies depuis hier à Champéry.

Festival international du film alpin

Surprise pour « Neige aventure » et Nendaz

La nouvelle est tombée jeudi passé dans les bureaux de Hamac Production où l'effervescence a rapidement gagné toute la joyeuse équipe de «Neige aventure»: leur vidéoclip avait été qualifié au 20e Festival du film alpin des Diablerets.

Abandonnant pour quelques heures leurs projets et travaux qui promettent une nouvelle jeunesse à Nendaz, ils se sont rendus en force lundi soir à la salle des congrès des Diablerets pour assister à la projection de leur vidéoclip et écouter les commentaires des responsables.

Ceux-ci confièrent à Alberto Veronese, le réalisateur, qu'ils avaient choisi son film pour son originalité, son dynamisme et son

avant-gardisme.

En effet, le vidéo-clip «Neige aventure» détonne étrangement du reste de la programmation. On peut l'expliquer par le fait qu'il apporte couleurs et jeunesse à ce festival, en légère perte de vitesse.

«Neige aventure» est en concours avec d'autres films de qualité, tels que «Shaiwa» de Didier Lafond (France) et «Stone Monkey» (GB). Le jury qui débat en salle privée donnera son verdict demain.

En attendant, nous nous tenons les pouces et souhaitons bonne chance à l'équipe de Nendaz.

A noter que vous pourrez apprécier le vidéoclip «Neige aventure» à la Foire de Martigny au stand Equilibre.

Participation lausannoise à une maison d'édition hongroise

LAUSANNE (ATS). - Pour participer à sa manière à la modification du «paysage culturel européen» en cours actuellement, une librairie lausannoise va prendre une participation au capital d'une jeune maison d'édition hongroise. Cette opération sera financée par une souscription, ont annoncé hier les partenaires.

La coopérative de la librairie Basta souhaite réunir 20 000 francs. Elle a lancé la souscription sous forme d'une vente symbolique: des morceaux de barbelés, provenant du rideau de fer récemment démantelé à la frontière austro-hongroise, sont vendus au prix de 25 francs le centimètre. La somme sera versée dans le capital des Editions Aura, fondées au début de l'année à Budapest par d'anciens éditeurs clandestins. Cette participation permettra de payer les droits de traduction d'auteurs occidentaux et d'acheter du matériel d'édition moderne.

MAXIME LE FORESTIER

SAMEDI 7 OCTOBRE 20 h 30

Fr. 35

THEATRE

CROCHETAN

MONTHEY

heures d'ouverture: lundi - samedi de 14 h 00 à 17 h 00

TEL. 025/71 62 67

☆☆☆☆☆ GASTRONOMIE ☆☆☆☆☆

hôtel
restaurant la
lac de géronde
sierre



Grand festival
de la chasse

Prière de réserver vos tables s.v.p.

FERMÉ LE MARDI

Se recommande:

R & M FREUDIGER-LEHMANN
Tél. (027) 55 46 46

Dans nos montagnes valaisannes, on a tué des chevreuils pour Le Texas!

Le chef vous propose ses spécialités:
Civet de chevreuil Diana
Médallions de chevreuil
Grand Veneur
Selle de chevreuil
Baden-Baden

Restaurant LE TEXAS
Av. du Simplon 100
MONTHEY
Fermé le dimanche

A tous et à toutes, nous souhaitons un bon hiver!

Pro Senectute

**NOUVEAU
A MARTIGNY**

SALON DE COIFFURE SUP'HAIR TIFS

Rue du Rhône - Bâtiment Rhôneville



N'ayez plus peur! CHANGEZ DE LOOK!

VÉRONIQUE, formée pour vous aux TECHNIQUES SUPÉRIEURES DE COUPE des centres Formula - Paris, Gérald - Paris, Rita Rusk - Glasgow, Sebastian - Los Angeles, pour vous orienter vers une coiffure personnalisée.

VÉRONIQUE et CÉLINE se réjouissent de vous accueillir à
MARTIGNY - Rue du Rhône 5 - Tél. (026) 22 98 30

Cherchons installateur sanitaire ou aide

avec expérience.
Tél. (027) 25 24 65,
heures des repas.

036-083958

**Auberge de La Forêt
1938 Champex-Lac**
cherche
**sommelière
femme de chambre**
et
garçon de cuisine
Congé le samedi et dimanche.
Tél. (026) 83 12 78.

A vendre potager à bois-charbon, 2 chauffages

bois-charbon, bon
état. Prix
intéressants à
discuter.

Tél. (026) 67 17 66
de 11 à 12 heures.
036-401146

A vendre vieille boiserie (mélèze) convient pour carnotzet.

Tél. (028) 41 16 24.
036-083846

**Je suis
donneur de sang!**



18 heures -
3 heures
Tél. (027) 55 11 20
Fermé
le lundi

Fête de la bière

(choucroute, saucisse jusqu'à
l'aube)

**du jeudi 28 septembre
au dimanche 1er octobre
1989**

★ ★ ★
ELDORADOS-QUARTET
au
DANCING ERMITAGE

★ ★ ★
Pour votre plaisir, l'Ermitage,
dans son décor actuel restera
ouvert de 18 h à 03 h jusqu'au
29 octobre 1989.

36-548748

Centre Commercial

Samedi 30 septembre
de 10 h à 17 h



MAGIE ILLUSION MANIPULATION

avec

KASSONNE

PLACETTE

NOËS-SIERRE

SANS PLOMB SUPER
-.96 1.03

**OUVERT
NON-STOP**
LUNDI dès 13 h 30
du MARDI au
VENDREDI
8 h 30 - 18 h 30
SAMEDI
7 h 30 - 17 h 00
MAGASIN CLIMATISÉ

ANNONCES DIVERSES

A donner
contre bons soins
**jeunes chats
d'appartement**
Tél. (026) 44 19 19.
036-840108

Encore quelques
fourneaux
de chauffage à bois
et des tuyaux de
fumée à moitié prix.
Constantin Fils
S.A., rue de
Lausanne 15, 1950
Sion.
036-548679

**20 TV
couleur
neufs**
derniers modèles,
un an de garantie,
grandes marques
européennes, grand
écran 67 cm
Fr. 900.-
écran 51 cm
Fr. 550.-

**10 vidéos
VHS neuves**
grandes marques,
un an de garantie.
Fr. 550.-
☎ (037) 64 17 89.
22-353745

PERDU
Tombé de voiture:
BLOUSON bleu marine,
drap imperméable,
marque Beaudoin, avec
insigne à la bouton-
nière: «I ♡ Alaska». Iti-
néraire Sierre-Lau-
sanne. Perdu samedi 16
septembre, 16-17 h,
vraisemblablement vers
la sortie de Sion.
Merci de le rapporter
aux objets trouvés de
Sion, ou de téléphoner
au
(022) 786 47 70.
Bonne récompense.
36-320230

Vente immobilière après faillite

Faillite: ARGETA S.A., Atelier des argentiers et
potiers d'étain de Saxon S.A., chemin de la Plâ-
trière, 1907 Saxon.

L'administration de la faillite susmentionnée vendra
aux enchères un lot de machines, matériel compren-
nant particulièrement:
- cartonnages, étagères, meubles, tables, bureaux,
- échelles, chariots, établis etc.
- centrifugeuses, fours, scies, polisseuses, meuleu-
ses, tours, coupeuses presses, perceuses, meu-
les, cisailles, fraiseuses, pistolets, élévateurs,
tronceuses, etc.

Date de la vente: jeudi 5 octobre 1989, à 9 h 30.
Lieu de la vente: bâtiment ARGETA S.A., chemin de
la Plâtrière, à Saxon.

Visites: les locaux seront ouvert dès 8 h 30.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
Paiement comptant. Les chèques ne sont pas
admis.

pr la Commission de liquidation:
P. Troillet, préposé.
036-547254

Banque Suisse de Crédit et de Dépôts

La succursale de Sierre cherche
**secrétaire - employée
de commerce**

Nous demandons:
- certificat de capacité d'employé de commerce ou
diplôme de commerce
- connaissances linguistiques souhaitées
- discrétion.

Nous offrons:
- avantages sociaux d'une grande banque
- ambiance de travail agréable, au sein d'une
équipe jeune et dynamique
- conditions de travail modernes.

Date d'entrée: immédiate.
Faire offre écrite, avec curriculum vitae, certificats
et photo, au service du personnel de la Banque
Suisse de Crédit et de Dépôts, avenue Général-Guis-
san 8, 3960 Sierre.

36-802

VIGNERONS!

Préparez les vendanges!

RÉSERVATION
RECOMMANDÉE

Cuves à plafond mobile

INOX

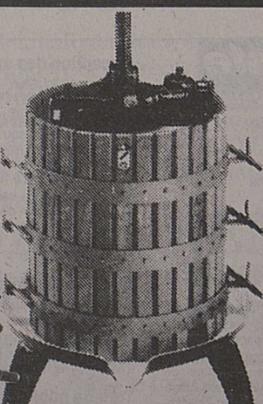
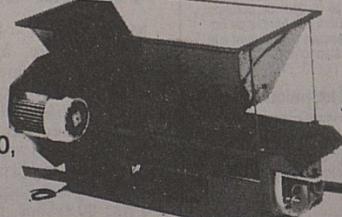
du stock
100, 150, 250,
300, 400, 600,
1000 litres

**Récipients plastique
alimentaire pour
cuvage, etc.**
110, 225, 350, 500, 700 litres
dès 29.- (+robinet)



**Tonneaux
plastique**
60, 100, 150,
200, 300, 400,
500 litres

**Fouloir manuel
180.-**
également avec pompe
centrifuge



**Pressoirs
mécaniques**
45 - 70 - 95
130 litres
dès 295.-
et
**hydrau-
liques**
165 - 210
265 - 330
litres

...ainsi qu'un grand choix d'articles de cave.



je vais au magasin populaire

AUJOURD'HUI 29 SEPTEMBRE A 9H00
OUVERTURE A MARTIGNY
 av. de la Gare 25

du N° 1 de la chaussure et du sport A PRIX POPULAIRES - 700 m² DE VENTE - UN NOUVEAU GRAND MAGASIN SPÉCIALISÉ, POUR TOUTE LA FAMILLE.

Tous les jours du vendredi 29 septembre au samedi 7 octobre, participez sans obligation d'achat, au SUPER TIRAGE AU SORT quotidien d'une paire de skis - avec fixations - et de nombreux autres prix (d'une valeur de plusieurs milliers de francs).

VENDREDI 29 ET SAMEDI 30 SEPTEMBRE UNE GRANDE SURPRISE POUR TOUS NOS CLIENTS...

Avis de tir

ER art 235 N° 37/89
 Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273
Me	4.10.89	1500-2300	Monteiller (592/122-123) Secteur 5: Crêta-Besse, pointe des Tsarmettes, Sex-Noir, Châble-Court, Châble-du-Ley, point 2886, La Selle, Sex-Rouge, Chamossaire, Donin point 2233 (exclu), point 2407, point 2085, Lui-du-Sac, point 2345, Crêta-Besse. Centre de gravité: 594/130. Secteur 9: mont Gond, croix de la Cha, point 2581,0, La Fava, point 2367,0, point 1969 (exclu), Pointet (exclu), Le Larzey (exclu), Flore (exclu), Aire (exclu), Chaux-d'Aire (exclu), point 2149,5, point 2236, point 2389, point 2584, mont Gond. Centre de gravité: 587/126.
Je	5.10.89	0730-1200 1330-1500	

Armes: can + ob 10,5 cm.
 Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Informations concernant les tirs: dès le 12 septembre 1989, téléphone 027/33 51 11.

Sion, le 11 septembre 1989.

Le commandement: Cdtm ER art 235

LA RENAULT 19:
GÉNÉREUSE ET DYNAMIQUE!



LE GOÛT DE LA FORCE.

Conduire une Renault 19, c'est ressentir un maximum de plaisir et de sécurité, grâce à ses qualités exceptionnelles et à sa technologie de pointe. Un design dynamique, de souples moteurs à injection de 1389 et 1721 cm³ (44 kW/60 ch à 70 kW/95 ch), un confort de haut niveau et un espace intérieur plus que généreux. En option: direction assistée, ABS, sellerie en cuir véritable, etc. Dès Fr. 16 100.-!

RENAULT
 DES VOITURES A VIVRE

PASSEPARTOUT Assurance de voyages Mobilière Suisse. Financement et leasing: Renault Crédit SA, 022/29 13 33. 6 ans de garantie antiperforation. Renault préconise elf

RENCONTRES

Amitié-Rencontres

Liste gratuite sans engagement. Pas sérieux s'abstenir.

Tél. (027) 25 18 16 ou case postale 82, 1965 Savièse.

036-083073

NOUVEAU PROGRAMME
 GARAGES PRÉFABRIQUÉS
 DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION
 NORMAUX ENTERRÉS PERSONNALISÉS PARKING
 IMAGINEZ, NOUS RÉALISONS!
BTR PRÉBETON S.A.
 PRÉFABRICATION
 1023 CRISSIER • TEL:021/634 99 11

Martigny-Bourg

Place de fête
 Forains - Ambiance
 Restauration

29 - 30 septembre, 6 et 7 octobre 1989

GUY ROLLAND

Organisation:
 fanfare municipale Edelweiss



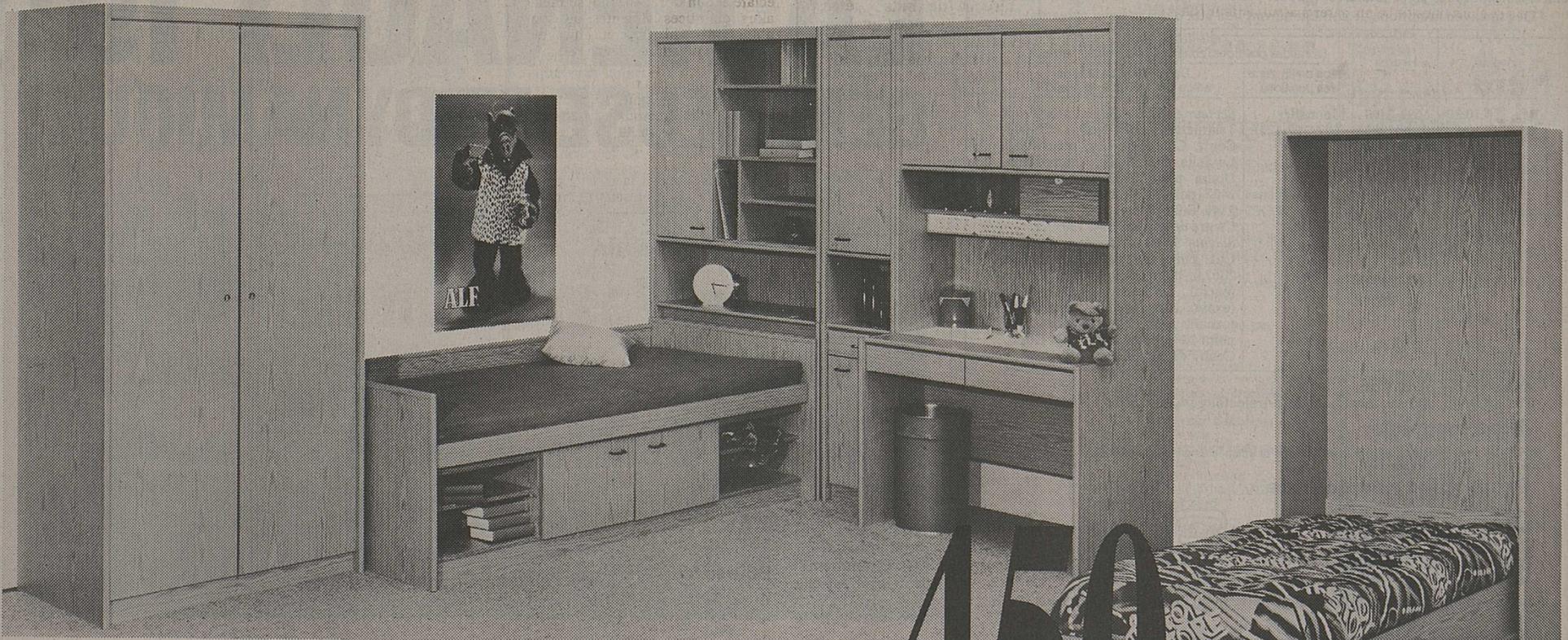
Pas de majoration sur les boissons = prix café-restaurant
 Vin en promotion:
 7/10 Fr. 13.-
 3/8 Fr. 7.-
 Bar exotique

Lits rabattables, prix imbattables!



Décor chêne clair et foncé
 Armoire 2 portes, dim.: 90x57x197 cm (haut): 225.-
 Lit rabattable horizontal, sommier à lattes 90/200 cm: 525.-
 Surmeuble pour dito, dim.: 210x34x97 cm (haut): 295.-
 1/2 élément bibliothèque, dim.: 37x32x197 cm (haut): 115.-

525.- Le lit.



Chambre de jeunes en décor chêne clair
 Armoire 2 portes, dim.: 102,5x63x200 cm (haut): 295.-
 Coffre à literie, dim.: 100,5x41x75 cm (haut): 125.-
 Surmeuble pour coffre à literie, dim.: 100,5x41x125 cm (haut): 165.-
 Meuble de base, 1 porte, dim.: 39x40x75 cm (haut): 75.-
 Surmeuble, 1 porte, dim.: 39x40x125 cm (haut): 115.-
 Bureau, 2 tiroirs, dim.: 100,5x63x75 cm (haut): 105.-
 Surmeuble bureau, dim.: 100,5x40x125 cm (haut): 195.-
 Lit-cabine, avec sommier à lattes 90/200 cm, dim.: 205x99x68 cm (haut): 295.-

450.- Le lit. Lit-armoire rabattable, avec sommier à lattes 90/190 cm, dim.: 104x45x207 cm (haut): 450.-

Meubles, électroménager,
 vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie,
 literie, tapis, moquette.
 Parking gratuit.

CONFORAMA

Conthey-Sion
 Route des Rottes
 Tél. 027/36 47 37
 Lundi: 13 h 30 - 19 h
 Mardi à vendredi:
 8 h 30 - 12 h et 13 h 30 - 19 h
 Samedi: 8 h - 17 h

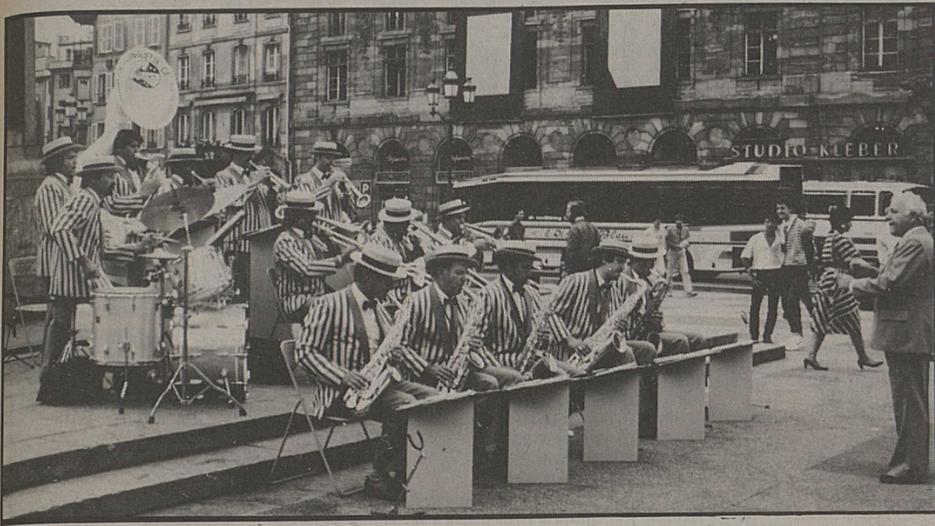
Bussigny-Lausanne
 Meyrin-Genève

Le pays où la vie est moins chère

Wallisellen-Zürich

FRANCFORT 1000

La Guinguette à Champsec



Gens de Champsec, ceci vous concerne. En ce vendredi 29, l'ensemble de musique populaire et légère, La Guinguette, donnera trois petits concerts dans le quartier de Champsec. C'est sur le coup de 19 heures, et ce au Café de l'Ilot que La Guin-

guette débutera son périple musical en vue d'égayer, non seulement la ville mais aussi, sa banlieue. La Guinguette se rendra ensuite au Café Filado, puis en fin de soirée elle bouclera ses valises au Café des Sports. **Bill**

La Guinguette, dirigée par M. René Rossier de Saint-Léonard, se fait un plaisir de vous accueillir lors de cette tournée postdominicale et espère par la même occasion, que sa musique vous rendra de bonne humeur. **Bill**

Enfants de Sion

Jouez avec les scouts

SION. - Les scouts de Sion organisent samedi 30 septembre 1989 une animation destinée à tous les enfants de la ville de Sion. Il s'agira d'un jeu de piste en étoile dont le point central se situera sur la place de la Planta. Chaque enfant, âgé de 7 à 12 ans pourra se présenter à cet emplacement dès 14 heures. Des petits groupes seront alors formés et avec la collaboration d'un louveteau et d'un lutin, ils pourront partir à l'aventure, sur les traces du photographe fou et des martiens débarqués de leur planète. En effet, chaque groupe choisira sa piste et la suivra jusqu'à un poste où les enfants pourront se mesurer lors de joutes sportives, jeux ou concours. Leur poste fini, ils reviendront au point de départ où leur sera communiqué la piste suivante. Les enfants pourront ainsi venir tout au long de l'après-midi pour s'intégrer à ce jeu. Tous les enfants ayant participé recevront gratuitement un jeu de patience.

Cherchons chefs

Le groupe scout de Sion compte près de 200 scouts: lutins, louveteaux, éclaireurs, éclaireuses, pionniers, cordées, routiers et chefs. Les personnes intéressées à en faire partie peuvent téléphoner à Jean-Hugues Seppé, chef de groupe, tél. 23 20 28 ou venir le samedi 30 à la Planta où on leur donnera toutes les informations utiles. De plus, les lutins et louveteaux (7 à 11 ans) recherchent des chefs ou cheftaines. Les jeunes gens ou jeunes filles âgés d'au moins 15 ans peuvent s'annoncer au numéro ci-dessus ou venir samedi à la Planta. Les activités se font le samedi après-midi entre 14 et 16 heures. Une réunion de préparation a lieu toutes les semaines entre les chefs et cheftaines d'une unité. L'ambiance est sympa, le contact avec les enfants super! Des cours de formation organisés dans le cadre de l'Association cantonale valaisanne des éclaireurs et de Jeunesse + Sport permettent, en plus, aux futurs chefs et cheftaines de se préparer à assumer leur rôle.

Fête à la cabane des Aiguilles-Rouges

A l'occasion de ses 40 ans de gardiennage à la cabane des Aiguilles-Rouges qui fête également son 40e anniversaire cette année, la famille de Maurice Maître invite tous ceux qui, par leur travail, leurs visites, leur présence, leur amitié, ont contribué à l'histoire de la cabane, tous ceux qui auraient du plaisir à y monter, à se retrouver là-haut, le dimanche 8 octobre pour la fête de l'amitié et du souvenir. La journée débutera à 11 heures par la célébration de l'eucharistie, qui sera suivie par l'apéritif offert par les gardiens. La fête se poursuivra dans la joie des retrouvailles. Renseignements auprès de la famille Maurice Maître, 1985 La Sage, tél. privé (027) 83 11 42, cabane 83 16 49.



Comme une partie de vous-même

Rado DiaStar Anatom, étanche, boîtier et verre saphir inrayables, bracelet acier ou bicolore, à partir de Fr. 1450.- pour dames et pour hommes.

RADO

LANGEL

Martigny Av. de la Gare
Monthey Rue du Coppet

LE PLAZZA
CRÊPERIE
PÂTISSERIE
TEA-ROOM
GEORGES SALAMIN
RUE PRÉ-FLEURI
Tél. (027) 23 33 12
SION

Heraklis: remuants supporters

SION (vp). - Les bouillants supporters du club grec Heraklis opposé mercredi soir au FC Sion ne sont pas passés inaperçus dans la capitale. Dès le mercredi après-midi, ils ont déambulé en procession dans les rues de Sion, ralentissant ici et là la circulation automobile. L'un de ces joyeux drilles s'est endormi dans le passage sous-gare et s'est réveillé au poste, bien après le match... A part l'animation bruyante de certains établissements publics, les supporters grecs n'ont occasionné que des incidents mineurs. L'après-match a été plus tranquille que prévu. La différence de buts y était sans doute pour quelque chose.

Notons que le système de sécurité mis sur pied à Tourbillon a parfaitement fonctionné. Le rodage du dispositif a donné pleine satisfaction. Le FC Sion est prêt pour la suite.

Hommage à Stéphane Pralong

Cela fait deux mois que quel- qu'un de plus fort que nous a décidé que tu devais nous quitter. Pourquoi ton départ est-il si pénible? Pourquoi notre chagrin refuse-t-il de diminuer? Pourquoi les meilleurs doivent-ils partir les premiers? Pourquoi si précipitamment? Pourquoi cette vérité est-elle si cruelle? De là, où tu es, de là, où le soleil ne se couche jamais, de là où personne ne se sent prisonnier, ta passion, tu peux la pratiquer, tu n'as plus besoin de cordes ni de pitons pour grimper. De là, où nous sommes, de là, où le soleil se couche chaque jour, nous espérons quand le moment sera venu, te rejoindre dans ton univers. **Valérie**

RÉDACTION DE SION

Rue Pré Fleuri 5
☎ (027) 23 30 43 / 51

Norbert Wicky
☎ (027) 23 31 17 / 31 28 40

Vincent Pellegrini
☎ (027) 23 30 43 / 23 46 00

Joël Cerutti
☎ (027) 23 30 43 / 25 31 84

Le site de Valère sur informatique Synthèse des connaissances techniques et historiques

La restauration de Valère va durer plusieurs années. Elle nécessitera aussi de nombreuses recherches. Une équipe pluridisciplinaire rentre régulièrement toutes les informations concernant le site dans un système informatique qui peut traiter en parallèle des informations historiques, techniques, archéologiques et photographiques.

SION (vp). - Le château de Valère est l'un des monuments les plus prestigieux de Suisse. Sa restauration passe impérativement par la connaissance exhaustive de son histoire, de son archéologie, ainsi que par la réalisation d'une grande quantité d'études techniques permettant de comprendre au mieux le site et ses états successifs de développement.

Etudes manquantes

Des constructions ont en effet été réalisées en certains points du site au début du siècle. Il faut donc connaître l'état initial des lieux avant de restaurer ce qui doit l'être. D'autre part, peu d'études ont été faites sur la couronne de bâtiments entourant l'église fortifiée.

Fiche clinique informatisée

Les études nécessitées par la restauration ont été confiées par le Conseil d'Etat valaisan à un groupe de travail multidisciplinaire qui comprend un architecte-restaureur, un ingénieur, trois historiens, deux archéologues, un restaurateur de peintures et plusieurs spécialistes d'appoint (climatologue, dendrochronologue, écologue, géologue, géomètres etc.). Chacun d'eux confie au système informatique «Hypersion» les résultats de ses travaux ou de ses recherches. On a ainsi une fiche «clinique» complète du passé



L'une des images stockées dans le système «Hypersion».

et du présent de Valère qui s'enrichit de jour en jour et qui débouchera sans doute sur un ouvrage de synthèse.

Première avec «Hypersion»

Le programme informatique de stockage des données concernant Valère s'appelle «Hypersion». Il a été mis au point - à partir du système existant Hypercard sur Macintosh - par M. Olivier Feilh, du bureau de relevés archéologiques Archeotech à Lausanne. Pour la première fois, on peut traiter de façon simple et simultanément des informations écrites, des photographies, des plans, des gravures etc. concernant des bâtiments historiques. Ce système permet de disposer

sur des cartes affichées à l'écran des informations de tout type: graphiques, alphanumériques, sonores et des images numériques. Les images renvoient aux gravures, aux dessins, aux plans ou aux photos. On peut même «zoomer» sur une partie d'un plan et obtenir ensuite les fiches techniques ou historiques correspondantes. Il est possible de passer d'un plan général aux plans de détail et de retrouver à l'écran toutes les images numérisées correspondant à une fiche. Le tout est enregistré au fur et à mesure sur des superdisquettes. Cet instrument, facilement utilisable par des non-spécialistes, sera sans doute utile dans l'avenir aux chercheurs qui s'intéressent à Valère.

Bernardo Sandoval au Petithéâtre

Pour l'ouverture de sa saison, le Petithéâtre fait fortissimo: il reçoit demain samedi dès 20 h 30 le sextet «torride» de Bernardo Sandoval.

La musique qu'il crée est issue des terres arides du sud, de l'Andalousie, en un flamenco puro qui éclate tel un ouragan. Elle se mêle alors en noces violentes au son d'un autre sud, jazz et blues de Louisiane avant de s'achever en une orgie sonore aux couleurs de rock et de rythmes tropicux. De ce mariage naît un spectacle envoûtant et généreux, qui alterne la subtilité caressante de guitaristes fabuleux et la vigueur des rythmes actuels.

Une invitation à la transe, pour une soirée vraie et sans complaisance. Avec Bernardo Sandoval (vocal et guitare), Cecilia (vocal), Sergio Lopez (guitare), Akim Bourname (contrebasse), Pascal Rollando (percussions) et Philippe Dutheil (vocal et sono).



Réservation auprès de l'Office du tourisme de Sion, place de la Planta (027) 228586, en semaine et le soir du spectacle dès 19 heures, à l'entrée du Petithéâtre, rue du Vieux-Collège (027) 234569.

Stagiaires africains dans nos banques

Ce n'est qu'un au revoir!

Le 14e cours bancaire pour stagiaires africains s'est terminé hier à Sion. Les douze ressortissants africains ont suivi durant six mois les cours théoriques organisés par la commune de Sion. Ils ont travaillé ensuite durant six autres mois dans des banques valaisannes et romandes.

SION (vp). - Les douze stagiaires qui ont reçu hier matin à Sion leurs certificats de fin de stage viennent de la Guinée, du Mali, du Niger, du Bénin et du Rwanda.

Bourse fédérale

Ils ont pu venir en Suisse grâce à une bourse de la Coopération suisse au développement (DDA). Durant six mois, ils ont suivi à l'école du Sacré-Cœur, à Sion, les cours théoriques organisés par la commune (direction des écoles de Sion). Cinq des stagiaires sont restés dans les banques de la place de Sion pour la suite de leur stage. Ils se sont tous retrouvés cette semaine pour un séminaire qui avait lieu à Sion et au cours duquel ils ont remis un mémoire.

Ambassadeurs...

Durant la cérémonie de clôture du stage et de remise des diplômes qui avait lieu hier matin à Sion, diverses allocutions ont été prononcées. Ont pris la parole: MM. Bernard Amherdt, directeur des écoles de Sion, Pierre Mermoud, conseiller communal et président de la commission scolaire, Pio Patà, responsable des programmes de formation à la Coopération suisse au développement (DDA) et Isidoro Miloda, organisateur de ces cours bancaires pour la DDA. Notons que le prochain stage bancaire est déjà en route. L'un des stagiaires a remercié tous ceux qui avaient contribué à l'organisation et à la réussite du



L'heure de la remise des certificats de fin de stage à la salle Supersaxo.

stage. Il a notamment déclaré: «En venant ici, nous pensions que les Européens n'étaient pas enclins à s'ouvrir aux autres. Nous avons vu, grâce aux gens que nous avons rencontrés, que cela n'est pas vrai. Nous serons les ambassadeurs de la Suisse dans nos pays.»

Leurs impressions

Un stagiaire du Mali: «J'ai été étonné de voir combien l'informatisation était poussée dans vos banques. Vos conditions de travail sont aussi meilleures, même si l'on travaille plus chez vous. J'ai été ébloui par votre secret bancaire. Si l'on avait ce secret bancaire dans beaucoup de nos pays d'Afrique, les gens auraient plus confiance dans la banque. L'informatique permet de

faire beaucoup de choses en peu de temps. La majorité de nos clients sont illettrés et il faut à chaque fois remplir le chèque à leur place. En venant ici, nous pensions tous que la capitale de la Suisse était Genève... De toutes vos spécialités, c'est la raclette que je préfère. Pour d'autres camarades, c'est la fonderie.

Un stagiaire nigérian: «Je suis un fervent supporter du FC Sion et j'ai suivi tous ses matches. J'ai tout aimé chez vous: les plats, les distractions et la collaboration des gens. Il est certain que pour un Africain qui vient en Europe il y a une barrière. Mais c'est à nous de la franchir pour nous intégrer. Vous me demandez ce qu'il y a de particulier chez le Valaisan; je vous répondrai qu'il travaille beaucoup...»

N°1 en Valais

Transpalette Offre spéciale

Transpalette
BT L 2000
Capacité 2000 kg

Fr. 795.-
au lieu de
Fr. 920.-



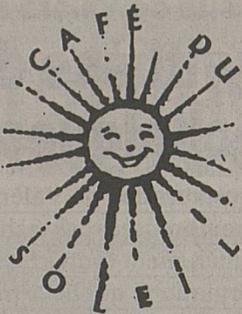
Pour tous vos problèmes de manutention,
prenez le conseil d'un spécialiste
Du transpalette au plus élaboré des
élévateurs

Vente - Location - Occasions - Service entretien

NEUWERTH & Cie S.A.

1957 ARDON - Tél. (027) 86 33 44 - Téléfax (027) 86 51 58

Agence pour le Haut-Valais: HUGO GRUBER
3922 STALDEN - Tél. (028) 52 12 46



NOUVEAU
à
SIERRE
au Café-Restaurant
du
SOLEIL

Rue Edmond-Bille 24
Tél. (027) 55 14 45

Tous les jours, sauf le dimanche

CUISINE CHINOISE



Aux fourneaux:
le grand chef Lim

Menus d'affaires: Fr. 23.-
et à la carte
Plat du jour avec dessert:
Fr. 11.-

NOUVEAU: CHASSE CHINOISE

36-1426

ANNONCES DIVERSES

ER inf mont 210

Avis de tir

N° 40/89

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 283
Lu 2.10.89	0800-2300	Bréona VS 12.7	pointe du Tsaté, point 2814,6, Le Tsaté point 2124, Bréona point 2197, point 2176,5, point 2989, Tsade-l'Ano, pointe de Moiry, col de la Couronne, couronne de Bréona, col de Bréona, col du Tsaté, pointe du Tsaté. Centre de gravité: 609000/104000.
Ma 3.10.89	0800-2300		
Me 4.10.89	0800-1800		
Je 5.10.89	0800-2300		
Ve 6.10.89	0800-1800		
Ma 10.10.89	0800-2300		
Me 11.10.89	0800-1800		
Ve 13.10.89	0800-1800		
Lu 16.10.89	0800-2300		
Ma 17.10.89	0800-2300		
Me 18.10.89	0800-1800		
Je 19.10.89	0800-1800		
Lu 23.10.89	0800-2300		
Ma 24.10.89	0800-2300		
Me 25.10.89	0800-1800		

Armes: d'infanterie sans lm.

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 283
Ma 3.10.89	0800-2300	montagne d'Arolla VS 12.4 A+C.	La Roussette, mont Dolin, point 2156,0, tête du Tronc, La Roussette.
Me 4.10.89	0900-1800		
Je 5.10.89	0800-2300		
Ve 6.10.89	0900-1800		
Ma 10.10.89	0800-1800		
Je 12.10.89	0800-2300		
Ve 13.10.89	0800-2300		
Lu 16.10.89	0800-2300		
Ma 17.10.89	0800-1800		
Je 19.10.89	0800-2300		
Ve 20.10.89	0800-1800		
Lu 23.10.89	0800-2300		
Ma 24.10.89	0800-2300		
Me 25.10.89	0800-1800		
Je 26.10.89	0800-1800		

Armes: d'infanterie sans lm

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais
toucher



Marquer



Annoncer
111

Informations concernant les tirs: dès le 1^{er} octobre 1989, téléphone 027/83 12 91.

Sion, le 21 août 1989.

Le commandement: ER inf mont 210

Grande vente de vêtements de cuir

PRIX BOMBE FIN DE SÉRIE

VESTES dès Fr. 30.-

MONTHEY, Café Helvétia,

samedi 30 septembre de 8 h à 17 h
Non-stop

L. HÉRITIER - C. VARONE

Bons de caisse

6%

Durées de 3 à 8 ans

BCC & GZB

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

1951 Sion, place du Midi 46
Tél. (027) 22 65 13

Portes ouvertes sur l'hôpital

Foire
du
Valais

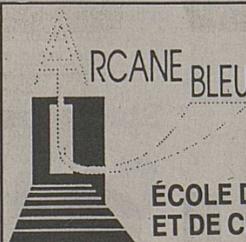
Le groupement des établissements hospitaliers du Valais (GEHVAL) met sur pied un après-midi d'information dans le cadre de la Foire du Valais à Martigny. Cette manifestation aura lieu dans la halle de réunion du Comptoir (CERM), le jeudi 5 octobre 1989, de 14h30 à 16h30. Le public y est cordialement invité. Les animateurs et orateurs de cet après-midi sont Messieurs

**Raymond Deferr, Conseiller d'Etat
chef du Département de la santé**

Emile Calame, président du GEHVAL

Jo Grenon, directeur de l'hôpital de Martigny

Le GEHVAL se réjouit de vous accueillir.



ÉCOLE D'ART ET DE CRÉATION

Propose de:

- dessin-peinture
- académie
- histoire de l'art
- photographie

Adultes et enfants
Préparations aux grandes écoles

ARCANE BLEU
Patricia Bannwart,
diplômée des beaux-arts
Rue des Mayennets 27 - 1950 SION
Tél. (027) 22 84 88 - 22 82 39

36-082280

Possédez-vous déjà
une obligation de caisse à

6^{1/0}/_{4/0}

d'intérêt et d'une durée
de 1 à 3 ans
de la Banque Domus?

Si non,

demandez une documentation!

Martigny tél. 026 22 84 54

DB / Banque Domus

Affiliée à la **BSI**
1920 Martigny 9, Grand Verger
Siège: 8027 Zurich, Alfred Escher-Strasse 7

Résultats BAC - MATU juin-septembre 1989

Maturité fédérale: 84% de réussite!

Bac français: 86% de réussite!

Parents, si vous voulez que vos enfants réussissent leurs examens, grâce à une méthode individualisée, respectant le rythme de travail et la personnalité de chacun:

Inscrivez-les à l'

ÉCOLE DES BUISSONNETS

PRIMAIRE - CO - COMMERCE - Maturité - BAC

3960 SIERRE
St-Georges 31
Tél. (027)
55 15 04
Fax (027)
56 25 80

gr trm 10

Avis de tir

N° 45/89

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273
Ma 3.10.89	0900-2100	lapis de Tsanfleuron VS 15.2	mont Brun, point 2796, point 2383, Les Clujons, Viellar, col du Sannetsch, chalet de Tsanfleuron, chalet de la Crête, Sex-des-Fours, point 2560, mont Brun. Centre de gravité: 587000/131000.
Me 4.10.89	0900-2100		
Ve 6.10.89	0900-2100		

Armes: fass et grén main (HG 43).

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais
toucher



Marquer



Annoncer
111

Informations concernant les tirs: dès le 1^{er} octobre 1989, téléphone 027/31 37 29.

Sion, le 22 août 1989.

Le commandement: gr trm 10

Fiduciaire & Révision

Pierre-Alain Massy

Comptable - Contrôleur de gestion - Diplômé

COMPTABILITÉ - RÉVISION - EXPERTISE
FISCALITÉ - IMMOBILIER
GESTION DE PORTEFEUILLE - CRÉATION,
TRANSFORMATION ET FUSION DE SOCIÉTÉS

NOUVELLE ADRESSE :

AV. GENERAL-GUISAN 15

Tél. (027) 56 16 56



Fax (027) 56 16 58

Nous vous invitons cordialement à visiter notre entreprise en activité lors de la journée

PORTES OUVERTES

SAMEDI 30 SEPTEMBRE 1989 DE 10 H 00 À 16 H 00

Dès 11 h 00
avec la participation
du Coccinell'Band

HORT

REVÊTEMENTS AU TEFLON THERMOLAQUAGE

HORT-REVETEMENTS SA - CH-3960 SIERRE
Z.I. ILES FALCON TÉL 027/55 91 25 - FAX 027/56 10 95

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Pour deux enfants de 6 et 3 ans, au lac de Lugano (TI), on cherche

une nurse - baby-sitter

(diplôme pas nécessaire) avec expérience, aimant les enfants, sportive et avec permis de conduire. Entrée tout de suite ou à convenir, pour au moins 12 à 18 mois. On offre très bonne ambiance et bon traitement.

Faire offres sous chiffre 24-318696, Publicitas, 6900 Lugano.

Titze

HORLOGERIE - BIJOUTERIE - OPTIQUE

met au concours pour son commerce spécialisé de Sion, une place de

collaborateur

Nous souhaitons une formation commerciale. Pratique de l'allemand, capacité à mener une équipe de vente et assumer le service à la clientèle, excellente présentation ainsi qu'une bonne motivation et conscience professionnelle. Des connaissances dans la branche peuvent faciliter l'engagement. Age idéal: 25 à 35 ans.

Nous offrons une place stable, une activité variée au sein d'une équipe jeune. Une formation spécifique à notre branche pourra être dispensée.

Les conditions et dates d'engagement seront à définir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et photos, doivent être adressées à:

M. André-Philippe Titze
Rue de Lausanne 13
1950 SION

36-548683

HORT REVÊTEMENTS AU TEFLON THERMOLAQUAGE

Iles Falcon - SIERRE - (027) 55 91 25

Dans le cadre de notre extension et pour compléter notre équipe d'entretien, nous cherchons

mécaniciens ou serruriers

- Il s'agit d'un travail intéressant.
- Avantages sociaux.

Envoyez-nous votre offre de service ou téléphonez-nous pour un rendez-vous au (027) 55 91 25.

36-3230

Nous engageons à la demi-journée femme

avec permis de conduire pour commissions et travaux légers d'entretien. Horaire 7h30 à 12h00. Garage Hediger, route d'Italie à Sion. Tél. (027) 22 01 31.

036-548658

Saas-Fee

Saison d'hiver 1989-1990 (de mi-déc. 1989 - fin avril 1990)

Nous cherchons

jeune fille

pour la salle et les chambres, ainsi qu'un

jeune homme

pour l'atelier de ski (magasin de sports).

Faire offre à:
Hôtel Elite-Derby-Sport
Fam. Anthamatten, 3906 Saas-Fee
Tél. (028) 57 26 31.

36-12852

Cherchons pour Montana-Crans

contremaître chef d'équipe

Permis valable.
Place à l'année.

Ecrire sous chiffre Y 36-079333, Publicitas, 1951 Sion.

036-079333

On cherche

sommelier(ère) connaissant les 2 services

pour fin octobre. Horaire d'équipe. Tél. (026) 46 16 98.

036-548623

Secrétaire médicale

avec expérience, cherche

poste

à mi-temps ou temps partiel, dans établissement hospitalier ou cabinet privé. Tél. (027) 31 17 30, de 11 h à midi.

Nous engageons tout de suite ou à convenir

magasinier-vendeur

en pièces détachées. Facturation et gestion du stock sur ordinateur. Eventuellement formation possible pour un

employé de bureau

ayant de l'attrait pour la branche automobile.

Faire offre ou se présenter au garage Ch. Hediger à Sion. Prendre rendez-vous au préalable au (027) 22 01 31.

036-548657

Grossiste région Martigny et Sion

cherche pour tout de suite ou à convenir

- employé de dépôt- magasinier - chauffeur-livreur léger

Place stable, prestations d'une grande entreprise. Tél. (026) 46 22 82 heures de bureau.

036-548642

On cherche

réceptionniste

à mi-temps pour l'ouverture de notre SALON JACQUES DES-SANGE à Sion.

Pour tous renseignements: tél. (038) 24 24 70.

28-603496

Urgent!

S.O.S. infirmier(ère) S.G. ou infirmier(ère) assistant(e)

pour remplacement d'un mois dès le 2 octobre. Nadia Levrand attend votre appel.

Les
meilleurs
jobs!

ADIA
interim

Sion, Rue de la Dixence 21, Tél. 027 22 82 22
Brig, Bahnhofstrasse 6, Tel. 028 24 24 21

LES 28, 29, 30 SEPTEMBRE A MARTIGNY

PREOUVERTURE

DU N°1 DU SALON CUIR

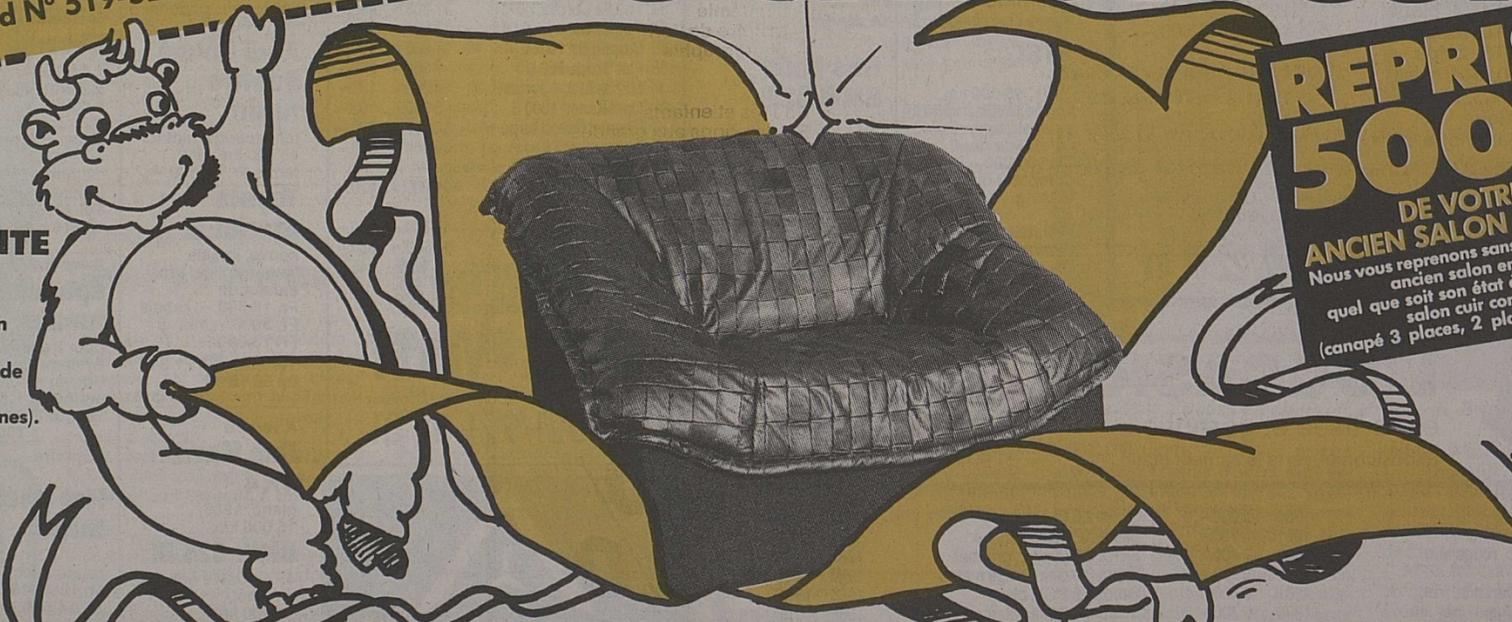
**REPRISE
500.-**
DE VOTRE
ANCIEN SALON EN TISSU
Nous vous repreneons sans discuter votre ancien salon en tissu quel que soit son état à l'achat d'un salon cuir complet (canapé 3 places, 2 places + 1 fauteuil)

GRANDE VENTE DIRECTE

Votre salon cuir à son vrai prix.

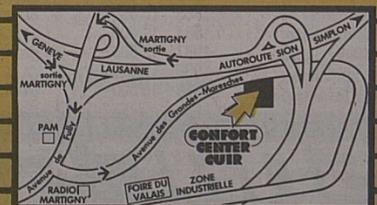
Exposition permanente de 100 salons tout cuir (rustiques, styles et modernes).

Livraison gratuite (Suisse entière)
Parking assuré.



MARTIGNY
Sortie M MARTIGNY
Av. des Gdes Maresches
1920 MARTIGNY
Téléphone 026-22.94.84

CONFORT CENTER CUIR



Exposition à Chippis

Faune et flore



Une photographie de Guy Salamin, exposée à Chippis.

CHIPPIS (gez). — «Faune et flore», tel sera le thème de l'exposition qui aura lieu cette fin de semaine à la halle de gymnastique de Chippis. Le vernissage est prévu demain soir, à 18 h 30. On pourra la découvrir samedi 30 septembre de 11 à 21 heures et dimanche 1er octobre, de 11 à 20 heures. Cette exposition est organisée par la commune de Chippis et la commission culturelle.

Contrôle des champignons

Cinq habitants de Chippis ex-

poseront leurs photos: Franco Betozzi, Jean-Pierre Imhof, Piotr Pelczarski, Jean-Marc Linder et Guy Salamin. En outre, Christian Favre présentera une collection de minéraux. Notons aussi que le Cercle mycologique de Sierre et environs sera présent lors de cette manifestation. L'occasion pour chacun de faire analyser sa cueillette de champignons.

Rien d'étonnant dans ce contexte qu'une dégustation de croûtes aux champignons soit inscrite au programme de cette exposition.

Vélo de montagne à Grimentz

Finale du championnat suisse

La pittoresque station anniviarde accueillera ce week-end la finale du championnat suisse de vélo de montagne. Parmi les participants: Schneider, Zweifel, von Allmen, Perakis. En marge de l'épreuve, une course populaire ainsi que diverses animations sont inscrites au programme.

GRIMENTZ (muh). — La manifestation, organisée par la société de développement locale, débutera samedi après-midi dès 15 heures dans une ambiance de fête. Des cantines seront ouvertes et, en prélude à la compétition, les constructeurs de vélos de montagne exposeront leurs produits dans l'aire de départ.

Finale suisse

Quelque 250 participants sont inscrits au championnat de vélo de montagne qui se disputera le lendemain en deux épreuves.

Le matin, une épreuve d'endurance sur un parcours d'une quarantaine de kilomètres suivant les routes forestières et les chemins pédestres; l'après-midi, un slalom parallèle, qui se déroulera sur une piste spécialement aménagée à cet effet sous la télécabine.

Interludes animés

Les organisateurs ont prévu diverses animations entre les courses: démonstration sur le mur d'escalade, démonstration de pilotage d'hélicoptère. Les novices pourront réaliser à cette occasion leur baptême de l'air.

La course populaire, qui se déroulera parallèlement au championnat, sera disputée par quelque 120 «funs» et 130 licenciés.

Fête du patois à Bulle Sierre y participe

(muh). — La Fête romande et internationale du patois se déroulera à Bulle dès aujourd'hui et jusqu'au dimanche 1er octobre. Le chœur de l'amicale effectuera le déplacement pour la dernière journée, la plus importante.

La manifestation débutera à 9 heures avec une messe chantée par le chœur des Armaillis de la Roche.

Les mainteneurs seront proclamés dès 10 h 15. Après le repas (à midi), un grand coriège folklorique aura lieu sur le coup de 14 h 30.

Après avoir défilé, les patoisants de Sierre chanteront sous la halle de fête, accompagnés pour la quatrième fois par la Madeline, les fibres et tambours de Mission.

Les patoisants se veulent une société ouverte. Les personnes souhaitant les accompagner peuvent le faire en téléphonant à leur président, Aloys Clavier, au numéro 55 70 20. Le départ aura lieu à 6 h 30 de la place du jardin public. Bon vent au chœur de l'amicale de Sierre et à leurs amis de Mission qui illustreront le thème «vignes et vins de la cité du soleil».

Association valaisanne des producteurs d'énergie électrique

Loi sur les forces hydrauliques sur la sellette

Forte de 58 sociétés membres, l'Association valaisanne des producteurs d'énergie électrique tenait ses assises hier à Sierre. Sur la sellette en particulier, la révision de la loi cantonale sur l'utilisation des forces hydrauliques.

SIERRE (gez). — Comme on sait, dès le 23 octobre, le Grand Conseil débattrait d'un dossier de première importance pour le Valais: le projet de révision de la loi valaisanne sur l'utilisation des forces hydrauliques. Comme l'expliquait hier son président, M. Andreas Bellwald, l'association est favorable à une révision de la loi en vigueur, mais...

Des regrets et une étude en perspective

Hier, M. Bellwald regrettait en effet que les remarques de son association concernant la procédure d'expropriation, les droits de retour et la taxe de pompage-turbinaire n'aient guère été prises en considération dans l'élaboration de la version définitive du projet de révision. «Le comité de l'association est déçu de voir qu'on a si peu tenu compte de ses arguments», déclarait M. Bellwald. Peu avant l'assemblée générale, le comité décidait d'analyser de manière approfondie le projet de révision, avant de prendre une position «claire et nette» sur ce dossier. Les résultats de cette étude seront adressés aux différents groupes du Grand Conseil.

L'étude Mattei: «tendancieuse et erronée»

En outre, le comité s'est dit inquiet des résultats de l'étude du professeur Mattei, qu'il considère comme «tendancieuse et erronée». Rappelons que cette expertise a été réalisée en collaboration avec la Fédération économique du Valais, dans le cadre de ce projet de ré-

vision. Il en ressortait en particulier que l'effet sur le revenu cantonal de l'utilisation de l'énergie électrique dans l'économie valaisanne est seize fois supérieur au rendement de l'énergie exportée. «Ce fameux facteur 16 ne peut pas être considéré de manière isolée, hors du contexte national», de l'avis de M. Bellwald. Et de citer notamment les cas Ciba-Geigy et de Lonza qui ne sauraient maintenir leur production en Valais, s'ils ne pouvaient plus vendre leurs produits dans le reste de la Suisse, voire du monde.

Le conseiller d'Etat Hans Wyer, présent lors de ces assises d'hier, a tenu à préciser sa position. «A l'heure où se fait l'Europe, nous ne voulons pas d'une politique exclusivement cantonale. S'il faut récupérer en mains valaisannes les forces hydrauliques, il est bien entendu que notre canton doit demeurer dans le réseau interconnecté suisse et européen, et continuer à livrer ses excédents d'énergie au reste du pays.»

Notons que la loi fédérale sur la protection des eaux, bientôt en délibération au Conseil d'Etat a aussi été évoquée lors de cette assemblée.

1988: un bon millésime

Il était aussi question, lors de cette assemblée, de l'exercice 1988: la production s'est avérée supérieure à la moyenne multi-annuelle dans presque toutes les centrales. Certaines ont même vécu une année record. A relever encore qu'en 1988, l'association a mené à bien une vaste campagne d'information sur les dangers des crues de rivières: 1200 panneaux d'avertis-



MM. Andreas Bellwald, président de l'Association valaisanne des producteurs d'énergie électrique, et Jacques Deriaz, vice-président. Au centre M. Hans Wyer, chef du Département de l'énergie

sement ont été posés dans le canton.

«Quelques-uns de nos membres ont franchi un grand pas vers la maîtrise de leurs problèmes», expliquait encore M. Bellwald. Et de citer notamment les cas de la Grande Dixence - EOS: «nous sommes confiants, quant à l'issue de la course d'obstacles que lui impose le WWF», et de Salanfe S.A. qui a décidé d'investir plusieurs dizaines de millions de francs pour éponger les pertes occasionnées à son bassin.

Comité reconduit

A l'ordre du jour également, l'élection statutaire du comité de

l'association. L'équipe sortante a été reconduite pour deux ans. A savoir, MM. Andreas Bellwald, président, Jacques Deriaz, vice-président, Roger Saudan, Michel Parvex, Felix Dayer et Pierre Kraft. M. Beat Abgottspon fonctionnaire comme par le passé en qualité de secrétaire de l'association.

Notons qu'à l'issue de la partie administrative, les participants ont entendu un exposé sur le marché de l'énergie électrique de 1992, donné par M. Alain Mongon, président de la Fédération européenne des consommateurs d'énergie. Reçus par M. Serge Sierro, président de Sierre, ils ont ensuite partagé le verre de l'amitié à la cave de la communale.

haut-valais

Nouveau règlement de constructions à Saas-Fee

Priorité aux indigènes

SAAS-FEE (and). — Les citoyens et citoyens de Saas-Fee avaient manifesté à plusieurs reprises leur volonté de limiter l'expansion désordonnée de leur station. Une interdiction provisoire de construire avait été acceptée en février. Le nouveau règlement de constructions a été préparé avec le concours d'experts juridiques et aménageurs suisses. Il sera soumis au verdict populaire ce week-end.

Le règlement limitera l'expansion de la parahôtellerie en exigeant que le propriétaire dispose d'un appartement dans le même immeuble et la surface utile tolérée des bâtiments sera réduite d'un tiers dans toutes les zones à bâtir. Des exceptions ne seront accordées que s'il est garanti que les sept dixièmes de la surface utile restent en mains indigènes.

Toutes les associations touristiques sont favorables au projet. Le PDC au pouvoir salue le projet, les radicaux et les milieux de la construction y sont opposés.

Modernisation de la gare de Brigue

Un programme sur trois ans

Les machines de chantier sont entrées en gare de Brigue et y resteront un bon bout de temps. Les CFF ont commencé la modernisation de leur gare qui se poursuivra avec le nouvel aménagement de la place de la gare.



Les rampes d'accès en chantier en gare de Brigue.

BRIGUE (and). — Chaque perron recevra une rampe d'accès sans escaliers, facilitant la vie des voyageurs chargés de bagages. Chaque perron recevra également un abri d'attente. L'entrée de la gare sera réaménagée avec générosité en changeant notamment l'orientation des guichets. L'électronique fera son entrée avec un écran central indiquant le départ et l'arrivée des trains et des tableaux individuels pour les sept voies.

Une nécessité absolue

Les installations de la gare de Brigue datent de 1905 et n'ont subi jusqu'à présent que peu de changements. Des projets d'amélioration de l'accueil des voyageurs existent depuis des décennies, mais le fait d'avoir voulu assainir la place de la gare dans son en-

semble n'a pas facilité les choses. Un concours d'architecture national s'occupe de son aménagement global et ses conclusions ne seront pas connues avant la fin de l'automne.

Mais les travaux qui ont débuté en gare de Brigue sont indépendants de ce concours. Les CFF n'ont pas voulu attendre, et ses ingénieurs sont partis de l'idée que le vénérable bâtiment central de la gare restera là où il se trouve. Ils ont proposé des améliorations pour les piétons qui coûteront quelque 10 millions de francs. Une somme budgétisée par la direction générale de la région. L'inspecteur chef Egon Wyder parle de l'urgence de ces travaux et il espère que les guichets provisoires qui seront installés cet hiver sur les trottoirs de la place ne perturberont pas trop la vie de la gare.

Désalpes dans le val d'Anniviers

Grimentz clôt la saison

GRIMENTZ (muh). — La désalpe de Grimentz, qui s'est déroulée mercredi, est la dernière du val d'Anniviers. L'alpage de Moiry, qui accueille le plus considérable effectif de vaches à lait du Valais, ne résonnera plus aux sons de leurs cloches jusqu'à l'été prochain.

Les quinze reines aux cornes fleuries ouvraient la marche à un troupeau de quelque 130 vaches, un peu émusillées par la désalpe. Après nonante-six jours passés dans les verdoyants alpages de Moiry et d'Avoine, elles regagnaient leurs villages respectifs - Grimentz, Saint-Jean ou Vissoie - pour retrouver leur propriétaire.

Leurs majestés les reines

Voici l'identité des principales reines et de leur propriétaire. Première reine de combat: «Pommette», de Jean-Jacques Zufferey (Grimentz). Deuxième: «Conchitta», d'Urbain Quittel (Vissoie). La reine à lait appartient à Marguerite Salamin. La reine de la race d'Hérens se prénomme

«Milan» et appartient à Antoine Viallaz.

Une belle saison

Les 143 vaches appartiennent à une septantaine de propriétaires. L'inalpe coûte à chacun d'entre eux une somme d'environ 450 francs par tête de bétail, dont il faut déduire les subsides de l'Etat. En bref, une bonne affaire.

Quant aux produits fabriqués - fromages et sérac - ils sont redistribués proportionnellement entre les éleveurs qui se chargeront de leur écoulement.

La saison a été fructueuse: 6400 kilos de fromage d'en moyenne 5 kg 700 la pièce, soit un total de plus de 1100 fromages; à cela s'ajoute une production de 1800 kilos de sérac, ce qui équivaut en termes monétaires à une valeur de 10000 francs.

Une bonne année pour les hauts de Grimentz. Loin des grands espaces, où se sont poursuivies toute la saison des luttes d'influence, les vaches retrouveront leur calme.

Une méditation sur le «Notre Père»

BRIGUE-FRIBOURG (and). — Les éditions théologiques Exodus de Naters et Fribourg, animées par Hilar Eggel et Odilo Noti, présentaient hier lors d'un vernissage un petit livre du professeur en exégèse du nouveau testament Hermann-Josef Venetz. Ce professeur à la faculté de théologie de l'Université de Fribourg est né à Brigue et il reste en contact avec le Haut-Valais par ses prédications radiophoniques et ses billets du dimanche. Son opuscule est intitulé «Le Notre Père», la prière d'une création en détresse.

La chasse est bonne, même par beau temps

HAUT-VALAIS (and). — Au seul poste de police de Brigue les chasseurs ont annoncé 51 cervidés abattus dont trois chevreuils. Ce chiffre est comparable à celui de l'année dernière. A Mòrel, une dizaine de cerfs et une poignée de chamois ont été rapportés dans la vallée par les chasseurs. Tous les gardes-chasse interrogés mentionnent la grande discipline, voire la grande précision de tir des chasseurs cette année. Le beau temps de cette semaine ne leur facilite pourtant pas le sport, puisque le gibier ne reste que brièvement dans les pâturages dans ces conditions.

Aujourd'hui, la chasse au gros gibier prendra fin et l'on disposera de la statistique complète illustrant les exploits de nos chasseurs.

Nouveau à Sierre

LA PROMENADE AUBERGE

ENFIN!
LA CHARBONNADE SANS ODEUR (UNIQUE EN VALAIS)

7 SORTES DE VIANDES A DISCRETION

SOUS-GÉRONDE 41
TÉL. 55 02 98

GASTRONOMIE

G. & A. ROUVINET-AYMON
(à 2 minutes de l'Hôtel de Ville)

Venez déguster notre
«CIVET MAISON»
(chasse fraîche)

ASSIETTE DU JOUR

BD/ BAR
Ouvert tous les soirs jusqu'à 1 heure

Réervations:
tél. (027) 55 11 18

OUVERT TOUS LES JOURS

ANNONCES DIVERSES

Ing. dipl. **FUST**

- Cuisines d'exposition à prix courant
- Garantie 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinateur
- Immense choix des marques d'appareils

- CUISINES -

Vous prévoyez l'agencement ou la rénovation de votre cuisine? Alors venez visiter un studio-cuisine FUST en apportant les dimensions de la pièce. Notre spécialiste vous établira une offre ferme et sur mesure conforme à vos souhaits particuliers. Nos menuisiers et les meilleurs matériaux vous garantissent une exécution parfaite. Nous sommes des spécialistes de l'agencement et de la rénovation. Profitez de notre longue expérience!

Ing. dipl. **FUST**

CUISINES ELECTROMENAGER LUMINAIRES

1950 Sion, av. de Tourbillon 47, ☎ 027/23 13 44 - 1844 Villeneuve, Centre commercial Riviera, ☎ 021/960 25 11 - 1003 Lausanne, Grand-Pont 2, ☎ 021/23 65 16 - 1163 Etoy, Centre de l'habitat, ☎ 021/807 38 78

Baden, Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Füllinsdorf, Genève, Jona, Kreuzlingen, Lucerne, Niederwangen, Oberbüren, Olten, Schaffhouse, Soleure, Spreitenbach, St. Margrethen, Suhr, Yverdon, Zoug, Zurich, Zurich-Oerlikon


BOSCH
TÉLÉCOMMUNICATIONS


Téléphone de bord pour auto Bosch Natel-C à un prix sensationnel.

Modèle standard à Fr. 2980.-
Modèle exclusif à Fr. 3180.-

NATEL C déjà dès Fr. 2.50 par jour (leasing 48 mois)

Chez votre spécialiste-conseil, pour le montage et l'entretien.

Venez réserver votre numéro

Natel C

Nous nous chargerons du reste: formalités PTT, montage et mise en service.

EDGAR NICOLAS & CIE SA

Av. de Tourbillon 43
1950 SION Tél. 027 / 23 22 62


Réalisations immobilières Jean-Jacques IMHOFF

A vendre à Vétroz
magnifique villa

220 m² habitables,
110 m² excavation,
2200 m² de terrain environ.

36-548621

Rens. et visites aussi le week-end:
3963 Crans: (027) 41 96 96
1963 Vétroz: (027) 36 27 57

A louer à Martigny
appartement 5½ pièces

(avec grande cave et galetas). Centre ville, quartier ensoleillé et tranquille. Libre dès le 10 octobre 1989. Loyer: Fr. 1290.- par mois + charges. Tél. (026) 22 78 87, Madame Chapuis, 036-091208

A vendre à Veyras
appartement 100 m²

dans villa de 2 unités. Etat de neuf avec accès indépendant, garage, place de parc, aménagement extérieur, vigne, surface totale: 500 m². Prix: Fr. 380 000.-. Tél. (027) 55 37 59, 036-304997

A vendre à Saint-Léonard
appartement 4½ pièces, 108 m²

grand salon, 2 salles d'eau, véranda, balcon, cave, garage, place de parc, grande pelouse. Fr. 265 000.-. Tél. (027) 31 26 10, 036-301890

A louer à Sion
jolie villa

avec 326 m² de terrain, séjour avec cheminée, cuisine agencée, coin repas, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau avec W.-C., 4 places de parc. Tél. (027) 23 17 16, 036-301892

A vendre à Sion, av. Tourbillon,

bel appartement de 3½ pièces

4e étage, 2 salles d'eau, garage. Prix: Fr. 295 000.-.

Ecrire sous chiffre M 18-317937 à Publicitas, 1211 Genève 3.

A louer dans villa résidentielle à Gravelone
appartement 3½ pièces

entièrement refait à neuf, cuisine habitable, grande terrasse, jardin. Fr. 1300.- charges comprises. Fr. 50.- place de parc. Tél. (027) 22 91 05, heures de bureau 036-840069

Jeune homme, 22 ans, cherche à louer à Sion

chambre indépendante
meublée ou non, ou

studio
Loyer raisonnable. Tél. (027) 23 19 56, heures des repas. 036-301894

A vendre à Sion, vieille ville,

ravissant appartement 2 pièces

Situation calme. Prix à discuter. Ecrire sous chiffre P 36-301849, Publicitas, 1951 Sion. 036-301849

AFFAIRES IMMOBILIÈRES


Réalisations immobilières Jean-Jacques IMHOFF

Nous construisons pour vous à Vétroz-Ardon

vosre future villa individuelle

5½ pièces, garage pour 2 voitures, buanderie, cave et carnotzet, dès Fr. 438 000.- y compris terrain et toutes taxes. 36-548622

Rens. et visites aussi le week-end:
3963 Crans: (027) 41 96 96
1963 Vétroz: (027) 36 27 57

FV

FABIENNE VERNAY
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

A vendre ou à louer

Baar-Nendaz
immeuble «Balcon du Rhône»
SPACIEUX APPARTEMENTS de 4½ pièces

Quartier calme et ensoleillé.

RUE DU GRAND-PONT 5 - 1951 SION
TÉLÉPHONE (027) 22 00 63

SVR

A vendre aux Posses-sur-Bex

JOLI CHALET

du XVIIIe siècle
entièrement rénové

comprenant: living avec poêle-cheminée, 3 chambres à coucher, hall meubleable, bain-W.-C., douche-W.-C., balcon, caves, petit jardin

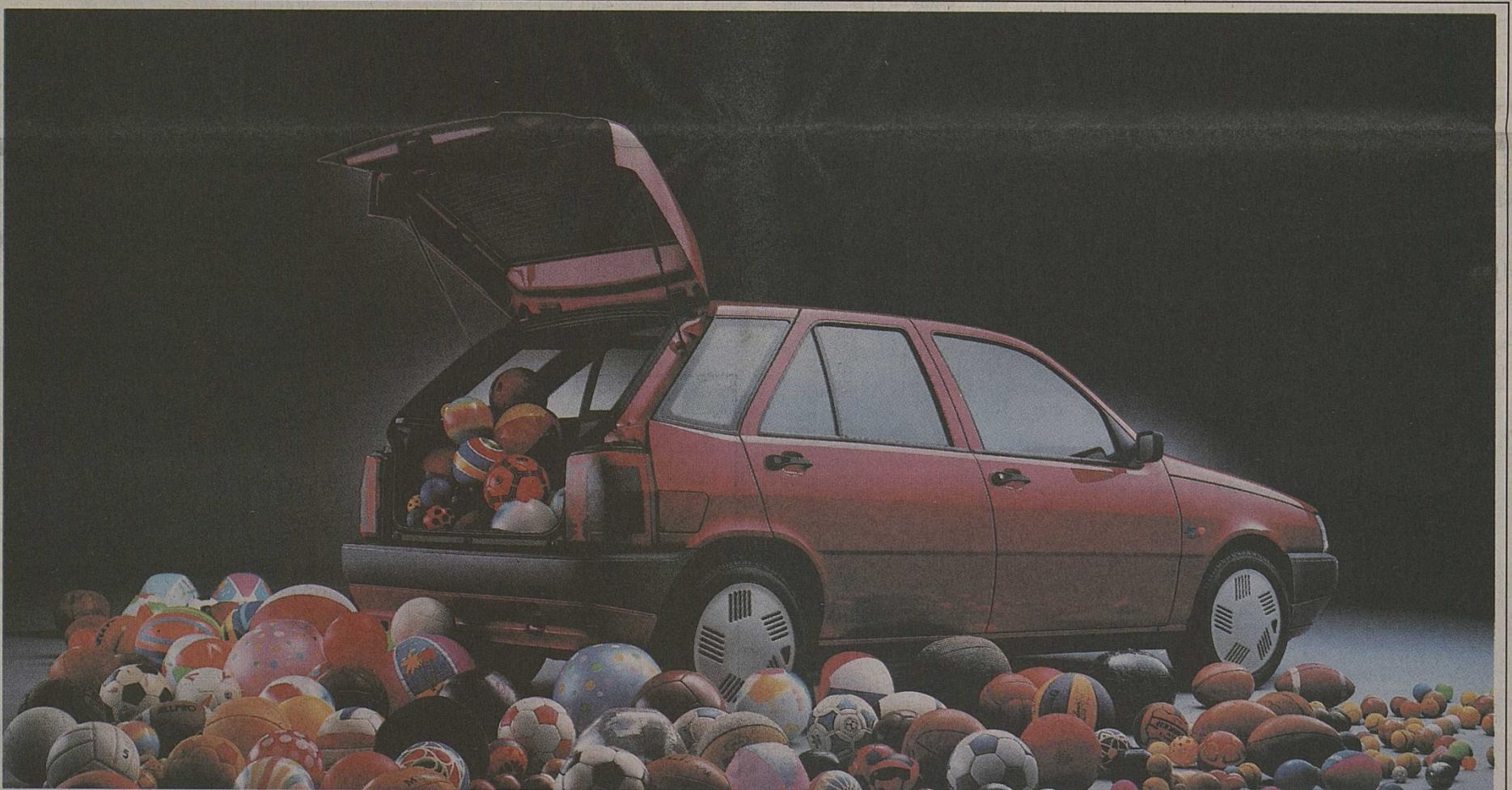
Magnifiques vue et situation, ensoleillement maximal à 15 min de l'autoroute et des pistes de ski.

Prix de vente: Fr. 345 000.-.

☎ 944 56 56

RÉGIE
FLOUCK SA

Mousquetaires 15
1814 LA TOUR-DE-PEILZ



Tipo. 3700 litres.
Elle avale tout...
et tout rond.



confortable et de dimensions extérieures compactes. En conformité avec le trafic actuel. Nous la désirons énergique et sobre, économique et polyvalente. Ce devait être la voiture de toutes les occasions.

Alors, nous avons réalisé la Tipo. Une voiture hors tradition, au caractère

puissant. Zinguée d'un pare-chocs à l'autre. Rejetant délibérément tout compromis inutile, mais accumulant au contraire les solutions nouvelles et intelligentes. Et qu'est-ce que la Tipo nous a valu? Le titre de «Voiture de l'Année».

Tipo 1400; Tipo 1400 DGT, 70 CH/51 kW.
Tipo 1600; Tipo 1600 DGT, 90 CH/66 kW.
Tipo T.ds 1900 DGT, 90 CH/66 kW.

A partir de Fr. 17 150.-.

6 ans de garantie anticorrosion.

Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.

Tipo. La Voiture de l'Année. **FIAT**

GARAGE ALIZÉ

1868 COLLOMBEY
Tél. (025) 71 67 13-14

GARAGE BRUCHEZ & MATTER

1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 10 28

GARAGE DE CHAMPSEC

1950 SION
Tél. (027) 31 39 17

GARAGE DU PETIT-LAC

3960 SIERRE
Tél. (027) 55 52 58

PRAGMA
support logiciel
informatique professionnelle



AWIDA
La maîtrise de l'information.

LOGICIEL SALAIRE - ILOG

Traitez vos salaires sans délai, rapidement, sûrement

PARTICULARITES

Installé dans plus de 100 entreprises de 10 à 150 personnes
Conception haut de gamme - Maintenance assurée
Démonstration pratique sur demande, sans engagement - Agréé par la CNA

Nous vous proposons jusqu'à **fin octobre 1989**

TOUT COMPRIS

Avec les prestations suivantes:

Logiciel Salaire ILOG
Eléments du salaire adaptés à vos besoins
2 demi-journées de formation
Frais de transport et d'installation

Sous-total

Prix catalogue

4900.-	
750.-	
1000.-	
150.-	
6800.-	
	5000.-

Ordinateur ARC ProTurbo 286, 8/12 Mhz, disque dur 20 mb, écran monochrome ambre, clavier 84 touches français, DOS GWbasic 3.3
Imprimante Fujitsu DX2000, 220 cps, papier A4/A3, câble 3 m
Fourni par RentschData, une année de garantie, icba inclus

Sous-total

5000.-

Total net, LIVRE, INSTALLE, PRET A L'UTILISATION

10 000.-

Prenez contact aux numéros de téléphone ci-dessous

PRAGMA support logiciel Terreaux 13, 1002 Lausanne 021/20 22 06
Tigelet 10, 1762 Givisiez 037/26 16 61

Grande entreprise de plâtrerie-peinture de la région Montreux-Vevy cherche

un(e) responsable de chantier - collaborateur(trice) du patron

expérience et CFC souhaités.

Age: 25 à 35 ans.

Ecrire sous chiffre EV 22-120-30-42 Est Vaudois, 1820 Montreux.

agence
23

URGENT! Cherchons

peintres aides-peintres

Av. de la Gare 1 - 1920 Martigny - Tél. (026) 22 82 02

Les modulaires à vos mesures

à notre stand du «Comptoir de Martigny»

hülsta®

Harmonie des proportions, lignes horizontales soulignées par les étagères en surplomb

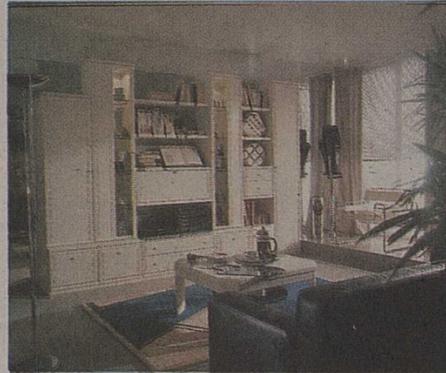


SILHOUETTE



SPECTRUM

Composition élégante et classique en merisier avec éléments TV-vidéo



IMAGO-CONTOUR

Décalés de hauteur, éléments bas avancés, nombreuses possibilités de variation

VETROZ

Bordure route cantonale
Tél. (027) 36 24 39

ST-MAURICE

Bois-Noir
Tél. (026) 67 12 62

le mobilier du bien-être!
anthamatten

Pour fêter avec vous la mise en route de la plus grande machine à thermolaquer de Suisse romande,

HORT

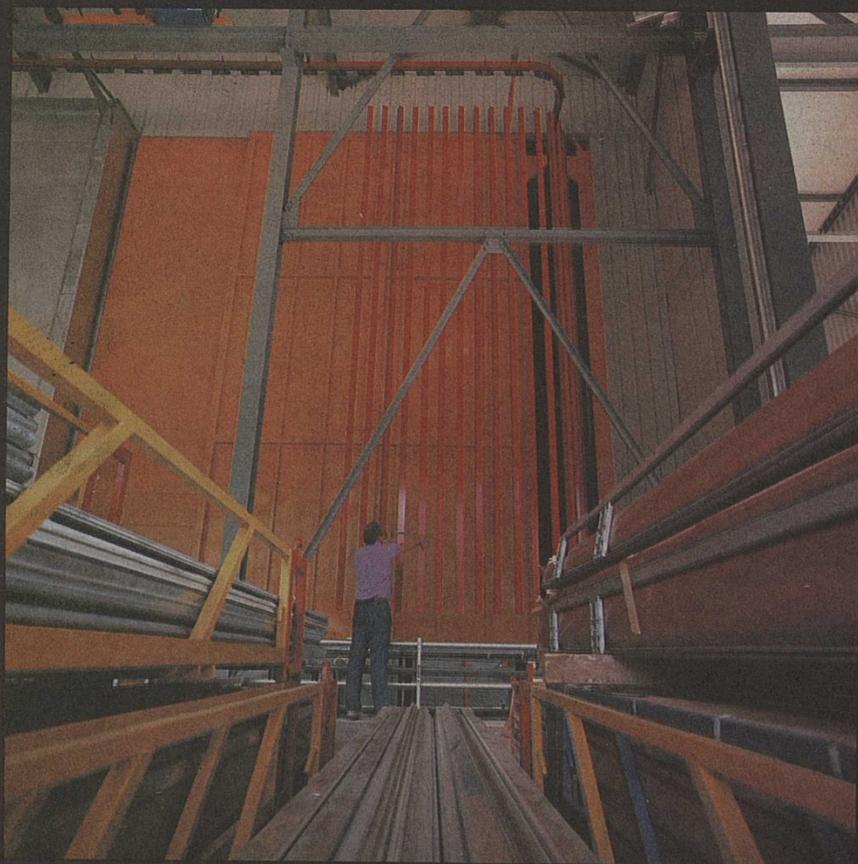
vous ouvre ses portes.

Samedi 30 septembre 1989 de 10 h 00 à 16 h 00, visitez l'entreprise en marche.

Dès 11 h 00, Ile Falcon avec le Coccinell' Band, partagez un verre d'amitié.

REVÊTEMENTS AU TEFLON THERMOLAQUAGE

HORT-REVELEMENTS SA - CH-3960 SIERRE
ZONE INDUSTRIELLE - TÉL 027/55 91 25 - FAX 027/56 10 95



A proximité du cercle polaire

La Suisse vole bas!

«Exercice Tikas terminé. Mission accomplie». Commandant de la campagne qui s'achève demain en Suède, le colonel Jacques Etter pourra ainsi résumer les trois semaines que viennent de passer dans le grand nord suédois seize pilotes et neuf avions. Lesquels ont effectué des vols d'entraînement à basse altitude, jusqu'à trente mètres du sol.

Après la Sardaigne (exercices de combats aériens) et la Suède (essais de tirs air-air), l'aviation militaire suisse a trouvé une possibilité de s'entraîner au vol à basse altitude à proximité du cercle polaire, sur la base de Vidsele. Du

nom de code Tikas, cette campagne s'est déroulée du 11 au 29 septembre.

Elle a vu neuf Hunter et quatre Mirage être engagés pratiquement tous les jours, sauf les week-ends.

Les pros défrichent

Cette première campagne – elle devrait être suivie d'autres dès l'an prochain – n'a vu la participation que de pilotes professionnels de l'Escadre de surveillance. Des mo-

niteurs qui seront ensuite chargés d'instruire les pilotes de milice qui, dès 1990, se rendront en Suède. Il est déjà prévu que la campagne 1990 verra l'engagement de seize appareils.

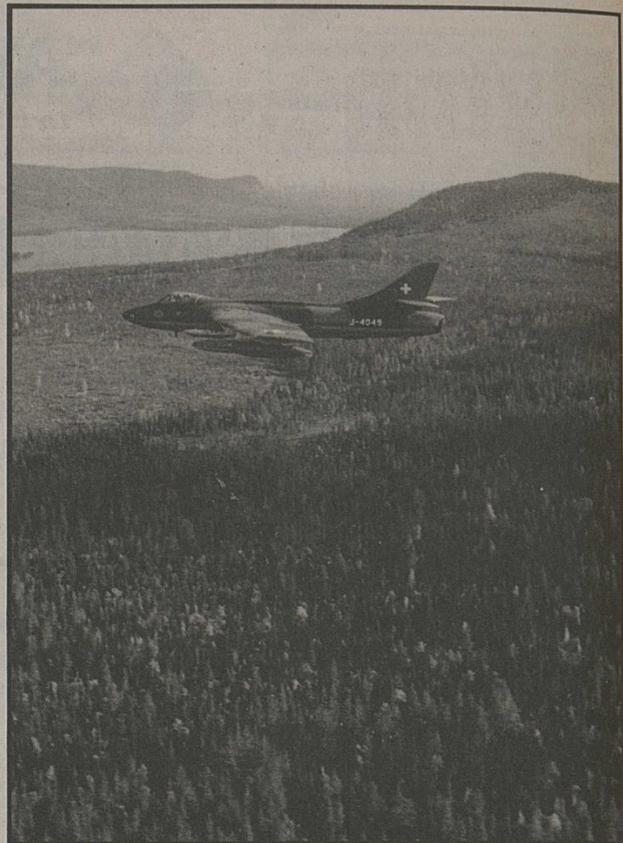
C'est en novembre 1987 que les premiers contacts entre les armées de l'air suisse et suédoise furent engagés. Ils aboutirent à la signature d'un contrat en juillet dernier.

Pourquoi?

Doit-on véritablement entraîner les pilotes au vol à basse altitude? Le colonel Etter est formel: «Ce n'est pas une nécessité mais une obligation. Ce n'est qu'à basse altitude que les avions peuvent échapper à la détection des radars. Je pense que ce genre de vol constitue une assurance-vie pour les pilotes.»

Et pourquoi à l'étranger? Le colonel Etter précise: «De tels vols sont aujourd'hui impossibles en Suisse. Mais, il ne s'agit pas d'un problème typiquement helvétique. Toutes les armées de l'air ou presque sont confrontées à cette situation. De plus, faire de la navigation chez nous ne présente aucune difficulté. Nos pilotes connaissent pratiquement chaque clocher!»

Le commandant de Tikas poursuit: «Sachez néanmoins que même ici, où l'on dénombre 1,5 habitant par km² contre 270 en Suisse, nous devons faire atten-



Une topographie à se mémoriser, pas facile à une trentaine de mètres du sol.

tion, éviter les rares agglomérations ou des zones d'élévation. Malgré ces quelques restrictions, nos pilotes peuvent voler jusqu'à 50 km en ligne droite à trente mètres du sol. La zone à notre disposition mesure 46 000 km², soit 5 000 de plus que la Suisse.»

En rase-mottes!

★ Certains anciens pilotes de la base de Vidsele avaient presque la larme à l'œil. Revoir le Hunter, une machine sur laquelle ils avaient volé... il y a bien longtemps.

★ Pas de carte d'embarquement pour monter à bord des Lear-Jet de l'armée. Un simple petit «carton» d'invitation, portant la mention – c'est à noter – «prenez vos précautions avant de monter, il n'y a pas de toilettes à bord».

★ Déçus, les journalistes suisses de ne pas avoir vu de rennes. Sur tout notre confrère genevois Philippe Roy...

★ Les deux Lear-Jet ont effectué de nombreuses liaisons entre la Suisse et la Suède. L'un des deux appareils a même dû rapatrier le médecin... pour cause de maladie.

★ L'armée ne dispose encore que d'un commandant de bord certifié sur Lear-Jet. Elle a donc «mobilisé» l'un des commandants d'Aero-Leasing.

★ A l'aller, le HB-VEM s'est posé avec une visibilité de moins de 140 pieds (moins de 50 m). Vous passez des nuages au béton de la piste.

★ Au retour, les forts vents favorables ont permis de dépasser les 1000 km/h. Le voyage n'a duré que 2 h 25' contre 3 h 15' à l'aller.

★ L'un des Hunter suisses qui est «monté» en Suède avait été en son temps immatriculé dans l'armée de l'air suédoise. Presque un retour aux sources...

★ On est sévère sur les bases suédoises. Même à la cantine, il est interdit de fumer.

★ C'est la faute à la presse. On entend souvent ce reproche. Chef de l'information des troupes d'aviation, M. Hans-Rudolf Häberli en a fait les frais. Il devait rentrer en Suisse avec les journalistes, mardi. Or, pour assurer une visite de journalistes suédois mercredi, il a dû demeurer sur place. Or, mardi soir, en famille, il devait célébrer ses noces d'argent.



La préparation au vol quelque part à proximité du cercle polaire. Le personnel de l'OFAEM s'active.

64 tonnes de matériel, dont des vélos

Une autonomie totale

Responsable de la campagne Tikas au sol, le colonel Max Kägi a supervisé la mise en place du dispositif. Pas une mince affaire. Il a fallu acheminer 64 tonnes de matériel à Vidsele. Tout avait été bien préparé de sorte que les exercices en vol ont débuté le mardi 12 septembre, à 9 heures, les avions ayant rallié la Suède la veille.

La délégation helvétique était pratiquement autonome. Seule la météo lui était fournie par l'armée suédoise au cours de deux briefings quotidiens (8 et 14 heures). Toute l'infrastructure au sol était assurée par du personnel civil

de l'Office fédéral des aérodromes militaires (OFAEM). Soixante personnes avaient fait le déplacement.

Les 64 tonnes de matériel ont été acheminées sur place par la route, réparties dans 19 containers sur onze trains routiers. Même les vélos étaient de la partie. Il est vrai que l'on ne conçoit pas une base sans les deux-roues. Et, pour l'avoir constaté de visu, les bonnes vieilles bécanes helvétiques avaient fière allure face à celles de l'armée suédoise!

Jusqu'à mardi, jour de notre départ, aucun incident n'était venu perturber le bon déroulement de

l'exercice. Certes, un Hunter a été percuté par un oiseau mais sans dommage notable... pour l'avion.

Pour gagner le cercle polaire, les appareils ont été répartis en trois escadrilles: 4 Mirage, 4 et 5 Hunter. Ils ont effectué une escale technique dans le sud de la Suède, à Ronneby. Une base provisoire avait été aménagée avec quinze personnes. Elles assurèrent le ravitaillement et le contrôle technique, avant de «se replier» sur la Suisse. La base sera à nouveau opérationnelle vendredi pour le voyage de retour.

La base de Vidsele

La base de Vidsele, à 80 km du cercle polaire, a une triple mission. Il s'agit en premier d'un aérodrome de guerre, qui dessert pratiquement tout le nord de la Suède. En second lieu, elle est utilisée comme aérodrome d'entraînement. Enfin, elle est aussi une base du service technique, une place d'essais en vol pour les avions et d'essais de tirs pour les missiles. C'est d'ailleurs à Vidsele que se sont déroulées trois campagnes de tirs air-air de l'aviation militaire suisse.

La base de Vidsele est un curieux mélange de routes et de pistes, les unes servant à l'envol, les autres au roulage. Des feux rouges régulent la circulation des quatre roues et des appareils. Un peu comme dans le Haut-Valais, un

peu comme lorsque l'armée helvétique utilise les autoroutes. Il n'y a pratiquement pas d'abris pour les avions, ceux-ci étant camouflés dans la forêt. A l'atterrissage d'un Viggen, les hommes de piste sortent des bois, un camion-citerne aussi: quelques minutes plus tard l'appareil redécolle.

La base est utilisée toute l'année. En hiver, la neige, qui peut atteindre un mètre d'épaisseur, est tassée et les avions opèrent sans difficulté. Quant à la température, elle frise souvent les moins trente degrés. On estime la population dans le secteur, plus grand que la Suisse, à 50 000 personnes. Et une majorité d'entre elles sont encore regroupées dans quelques localités. Ceci explique les possibilités offertes aux pilotes, notamment en basse altitude. Même les rennes ne lèvent plus la tête au passage d'un avion. Dans le cas contraire, ils auraient été surpris, ces derniers jours, de voir des avions frappés de la croix blanche au lieu des traditionnelles trois couronnes...

De notre envoyé Gérald Théodoloz

Eprouvant pour les pilotes

Responsable du service de vol, le colonel Walter Schafroth a tiré un bilan intermédiaire pour la presse. «Ces vols sont épuisants pour nos pilotes, surtout qu'ils ont la possibilité de prendre l'air deux fois par jour.»

Dès leur retour en Suisse, ces pilotes, des professionnels de l'Escadre de surveillance, tireront les conclusions de leurs expériences. Il s'agira pour eux de mettre au point les principes pour l'engage-

ment ultérieur avec les miliciens. «L'an prochain, nous disposerons sur place de seize avions contre treize cette fois», précise le colonel Schafroth.

Le responsable du service de vol définit les missions qui attendaient les pilotes. «Pour ceux des Mirage, des RS, il s'agissait de vols de reconnaissance à haute vitesse en terrain inconnu. Pour les Hunter, l'accent était plus particulièrement mis sur la navigation et la recherche d'objectifs.»

Ça va vite...

Pour leur part, les pilotes ont reconnu s'être rapidement adaptés à la configuration du sol. «Lors des premières sorties, nous avons volé vers l'inconnu. Mais, rapidement, nous avons trouvé nos repères. Le vol à une trentaine de mètres d'altitude ne permet aucun répit, même celui de jeter un oeil sur le tableau de bord. Et, la vitesse augmentant au fil des sorties, croyez-nous, à trente mètres, le sol défille vite, très vite et le champs de vision latéral diminue», expliquent-ils. Mais, ils le reconnaissent, «ils se sont fait plaisir». Car, où pourraient-ils voler ainsi entre les Alpes et le Jura? Pour eux, les seuls obstacles consistaient en de très hautes antennes disséminées dans la nature. Des installations très fines. Par contre, les lignes à haute tension ne posaient pas de problèmes, étant beaucoup moins élevées que chez nous.

Contestation

Les journaux suédois se sont fait l'écho de l'opposition manifestée par certains milieux pacifistes. Selon eux, la Suisse n'aurait pas dû être autorisée à utiliser la base de Vidsele. Les autorités avaient même craint des manifestations. Or, il n'en fut rien, faute de combattant. Discrètement «accompagnés» par la police à leur descente d'avion, les journalistes suisses ne furent pas importunés et «retrouvèrent» vite leur liberté.



Un Mirage RS en reconnaissance à basse altitude au-dessus de la forêt suédoise.

Hymnes nationaux

14 juillet 1989: la France chante – c'est le bicentenaire de la Révolution. «Allons enfants de la patrie!» 1er août 1991. Pour le 700e anniversaire de la fondation de la Confédération, nous chanterons... Au fait, que chanterons-nous? En saurons-nous plus d'un couplet?

Nous reviendrons sur notre hymne national suisse. Pour l'instant parlons d'autres.

« God save the Queen »

...«the Queen» ou «the King». Les Anglais ont du tact et prennent leurs précautions au gré des fluctuations de leur histoire. L'hymne national britannique a une musique et des paroles dont on ne connaît pas l'origine. Et pourtant c'est l'hymne national le plus célèbre: à une époque ou à une autre, pas moins d'une vingtaine de pays (dont la Suisse) lui ont emprunté la musique. Par ailleurs, cette partition inspira d'autres chants. A Genève, par exemple, pour célébrer le premier anniversaire de l'Escalade, on chantait un air dont certaines phrases ressemblent étrangement au «God save the Queen». Les mêmes ressemblances apparaissent dans un Noël anglais du XVIIe siècle. Même aux Etats-Unis on a chanté cet air avec des paroles différentes. Par ailleurs de nombreux compositeurs ont introduit ce thème dans certaines de leurs œuvres: Weber, Brahms, Donizetti, Beethoven, lequel a écrit sept variations dur le «God save the Queen».

« Fratelli d'Italia »

L'hymne national italien date

de 1847. Il a été composé par Michele Novaro pour la musique et Goffredo Mameli pour les paroles. A l'origine il s'intitulait «Canto degli Italiani». Mais ce n'est qu'en 1946 que ce chant a été officiellement admis comme premier hymne national sous le titre de «Fratelli d'Italia». Rien à voir avec «La giovanezza», chant officiel du Parti fasciste italien et composé en 1926 par G. Blanc.

« Einigkeit und Recht und Freiheit »

C'est sur une musique de Haydn pour l'hymne national autrichien de l'époque («Hymne de l'empereur») et sur un texte de Heinrich Hoffmann que se chante l'hymne national de l'Allemagne depuis 1922 et repris par la RFA en 1950. Contrairement à l'idée répandue, le poème, dans son premier vers «Deutschland, Deutschland über alles», n'exprimait pas l'intention de domination mondiale, mais bien la seule unification de l'Allemagne comme entité politique. Après la Seconde Guerre mondiale, le «Deutschland über alles» avait été abandonné, mais réintroduit en 1950, le troisième vers, «Einigkeit und Recht und Freiheit», remplaçant le premier qui parlait

de «über alles».

« Land der Berge »

Les Autrichiens ont opté en 1947 pour ce chant dont les paroles sont de Paula Preradovic et la musique composée par sans doute l'un des membres de la loge maçonnique de Mozart. Ce fut pourtant «L'Hymne de l'empereur» («Gott erhalte Franz den Kaiser») de Haydn qui fut hymne national autrichien dès 1797 et jusqu'au démantèlement de l'empire austro-hongrois et l'établissement de la République d'Autriche (1918). Par la suite les Autrichiens tentèrent d'adopter un autre hymne. Mais on revint à «L'Hymne de l'empereur» jusqu'en 1947 quand on opta définitivement pour le «Land der Berge».

« Après des siècles d'esclavage »

«La Brabançonne», hymne national belge, a été écrite en 1830. La Belgique luttait pour son indépendance contre la Hollande. La musique de «La Brabançonne» est de F. van Campenhout. Le texte original de H.L.A. Dechet a été remplacé en 1860 par le texte actuel de Charles Rogier. Les

Flamands aussi ont adopté, en 1951, «La Brabançonne».

« Allons enfants de la patrie »

Il n'est pas absolument sûr que ce soit Rouget de Lisle qui ait écrit «La Marseillaise». Ce chant composé en 1792 ne fut d'abord qu'un chant militaire. Mais trois ans plus tard déjà, il fut adopté comme hymne national français. Pourtant – et cela s'est moins dit durant les fêtes du Bicentenaire – il y eut quelques tentatives de changement, notamment sous le Second Empire. Le thème de «La Marseillaise» a tenté quelques compositeurs célèbres: Schumann dans son lied «Die beiden Grenadiere», Tchaïkowsky («Ouverture symphonique 1812»), Debussy («Feux d'artifice»), etc.

« The star-spangled banner »

C'est en 1931 que les Etats-Unis ont officiellement accepté leur hymne national. C'est le texte de 1814 écrit par Francis Scott Key qui fut accepté. Les premiers vers de ce texte ont indubitablement été écrits pour être chantés sur un autre air, un air anglais fort connu en Amérique à l'époque. La très sérieuse «Music Supervisors' Conference of America» s'est fortement opposée à l'adoption de ce texte dans l'hymne national parce qu'il évoquait qu'un seul aspect de la guerre et ne représentait pas l'esprit d'une na-

tion souhaitant «la paix et la bonne volonté».

« Marcha real »

Cette «Marche royale» est l'hymne national espagnol choisi par Carlos III en 1770 et adopté officiellement par l'Espagne en 1942. Entre 1931 et 1936, sous la République espagnole, c'est un autre chant patriotique très connu au XIXe siècle qui fut chanté comme hymne national: l'«Himno de riego». Détail intéressant: la «Marcha real» est, après le «God save the Queen», le plus ancien hymne national.

« Auferstanden aus den Ruinen »

L'hymne national de la RDA fut accepté en 1949. Auparavant on chantait le «Einigkeit und Recht und Freiheit», le chant gardé par la RFA. La musique de «Auferstanden aus den Ruinen» est de Hans Eisler et les paroles de J.-R. Becher décédées en 1958.

Voilà donc en résumé ce qu'on peut dire des principaux hymnes nationaux. Nous savons tous qu'en Suisse, depuis des décennies, la valse des hésitations officielles a semé une certaine confusion. Par ailleurs l'idée de créer un hymne national suisse nouveau tient toujours. Récemment encore notre concoureur «La Suisse», par la plume d'Albin Jacquier, rappelait son concours pour un nouvel hymne suisse. Pussions-nous être fixés au moins pour 1991 quand nous aurons à chanter le 700e anniversaire de la Confédération!

N. Lager ■

point d'orgue

Jeudi 28

SAINT-MAURICE, basilique (20 heures): récital d'orgue de Georges Athanasiadis. Œuvres de Messiaen, Bach, Mozart, Franck, Athanasiadis. Festival de Montreux-Vevay.

Vendredi 29

MARTIGNY, Fondation Gianadda (20 h 15): Eugène Istomin (piano). Œuvres de Beethoven, Mozart et Chopin. Festival de Montreux-Vevay.

Samedi 30

MONTHEY, Crochetan (20 h 30): Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Tibor Varga. Soliste: Bruno Leonardo Gelber (piano). Œuvres de Bach, Beethoven, Stravinsky, Haydn. En coproduction avec RSR-Espace 2.

calendrier

BASSE-NENDAZ, Centre scolaire (20 h 30): spectacle en chansons par «Oxygène». Avec la participation du Chœur des jeunes de Haute-Nendaz (dir. P.-A. Barras) et le Chœur des jeunes de Basse-Nendaz (dir. M. Charbonnet).

Lundi 2

VEVEY, salle del Castillo (20 h 15): Festival Strings Lucerne (dir. R. Baumgartner) et Andras Adorjian (flûte). Œuvres de C.P.E. Bach et de Vivaldi. Festival de Montreux-Vevay.

Mardi 3

MONTREUX, Centre des Congrès (20 h 15): Orchestre philharmonique de Tokyo (dir. Tadaaki Otaka). Œuvres de Toru Takemitsu, Schumann et Sibelius. Dernier concert du 44e Festival de Montreux-Vevay.

Le franc suisse

De l'économie sans monnaie à l'économie monétaire

L'argent joue un rôle particulièrement important dans l'ensemble d'une économie, puisque la circulation monétaire exerce une influence uniforme et décisive sur tout le processus économique: production, répartition des biens, commerce extérieur. A l'âge de la pierre, le commerce se réduisait au simple échange d'objets usuels jugés les plus nécessaires. Avec l'apparition des métaux, l'or, l'argent, le cuivre et le fer ont d'abord été utilisés à l'état brut, avant d'être échangés sous forme d'ustensiles, plus tard de lingots et enfin de monnaies. Sous cette dernière forme, les métaux présentent l'avantage d'avoir une grande valeur sous un volume restreint, de bien se conserver, d'être divisibles et de transport aisés.

finance

L'instauration d'un système monétaire suisse n'a pas été sans embûches. Avec Rome, la Suisse découvre un système monétaire solidement charpenté mais retombe dans la préhistoire et l'économie du troc lors de la chute de l'empire d'Occident. Par la suite, en fonction des dominations successives et des courants d'influence qui ont modifié les frontières et la souveraineté des futurs cantons helvétiques, le droit de battre monnaie s'émiette entre les cantons et les villes, le pouvoir temporel et la noblesse. Dès le XIVe siècle, afin de favoriser les échanges, des unions monétaires sont nouées, uniformisant ainsi les types et les teneurs des pièces par-dessus les frontières. Jusqu'au XVe siècle, les pièces de monnaie, trop fragiles, ne sont frappées que sur une seule face. Ces pièces minces assurent la transition entre l'économie sans monnaie et l'économie monétaire. Toutefois, très vite, la petite monnaie de bronze ou de billon ne suffit plus aux transactions: viennent les monnaies d'or. Elles sont ornées de diverses images; elles sont

d'abord chrétiennes et, avec la Réforme, les symboles pieux disparaissent pour faire place à des symboles laïcs qui continuent à véhiculer les particularismes de leurs origines – ainsi le lion à Zurich ou l'aigle impérial à Bâle.

Les premiers francs suisses

C'est la Révolution française qui va amener en Suisse un semblant d'ordre dans le conglomerat complexe de petits Etats souverains qu'est la Confédération. En 1798, Paris crée d'autorité la République helvétique, que la loi du 19 mars 1799 dote d'une monnaie: le franc suisse. La chute de Napoléon entraîne celle de la monnaie helvétique. Les cantons recouvrent l'exclusivité du droit de battre monnaie. Il faut ensuite attendre 1848, année où la Confédération se dote d'une Constitution fédérale avec gouvernement central à Berne; ceci met fin aux monnayages cantonaux.

De l'étalon-argent à l'étalon-or

A la fin du siècle passé, la Suisse calque son système monétaire sur le modèle français, adopte l'étalon-argent puis le bimétallisme. Si la Suisse réussit à uniformiser sa monnaie de métal, il n'en est pas de même pour la monnaie de papier, les banques d'émission s'étant multipliées à plaisir. Ce n'est qu'en 1907 que la Banque nationale suisse reçoit le monopole de l'émission, couverte pour 40% par une encaisse d'or et d'argent.

Des réserves de mazout pour une année et demie

Le stockage du mazout et autres produits pétroliers est l'un des piliers de l'approvisionnement énergétique de la Suisse. Les stocks de mazout répartis sur le territoire suisse sont capables d'assurer la couverture des besoins moyens du pays pendant une année et demie environ.

Les dépôts obligatoires des importateurs contiennent à eux seuls beaucoup plus de mazout que les réserves de six mois prescrites par les pouvoirs publics. On estime que ces dépôts renferment une quantité de mazout permettant de couvrir les besoins pour huit mois. A cela viennent s'ajouter d'importants dépôts décentralisés ainsi que les réserves privées des consommateurs. En additionnant le tout, on obtient un volume de stocks assurant la couverture des besoins pour une année et demie. (Comparativement, les besoins en mazout ont été, pour 1988, de 6,1 millions de tonnes en Suisse).

Par rapport aux autres pays, la Suisse dispose donc

Durant les deux conflits mondiaux, la Suisse apparaît comme une terre d'asile pour les capitaux étrangers. Entre les deux guerres, une loi fédérale oblige la banque de «rembourser ses billets, à présentation, en monnaie d'or suisse»; c'est le passage de l'étalon-argent à l'étalon-or. Puis l'étalon-or se transforme en étalon de change-or avec l'obligation édictée par la même loi de rembourser le franc suisse, à choix, en monnaie d'or suisse, en lingots d'or de 12 kg ou en devises-or. La charge de maintenir la parité or du franc suisse disparaît avec la crise des années 1930, pour faire face aux épidémies de dévaluations monétaires. Pays neutre également lors du second conflit mondial, la Suisse ne participe pas à la conférence monétaire de Bretton-Woods et garde ainsi sa pleine liberté de mouvement. Au lendemain de ce conflit, la Suisse réussit à nouveau à échapper à la vague de dévaluation qui déferle sur l'Europe et conserve sa parité. En juillet 1954, les conditions de convertibilité des billets sont assouplies et deviennent remboursables non plus en or, mais en devises-or.

De monnaie miracle à monnaie forte ordinaire

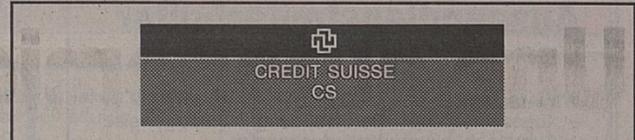
Le franc suisse a donc acquis une réputation de monnaie la plus désirable du monde, notamment face à des monnaies références comme le dollar ou le yen. La confiance placée dans cette monnaie s'est toutefois estompée, faisant apparaître une certaine faiblesse pour cette monnaie miracle. Le franc suisse est devenu une monnaie forte ordinaire. On a beaucoup insisté ces dernières années sur les avantages d'un franc suisse plus faible: stimulation des exportations, animation du tourisme, amélioration de la compétitivité internationale de l'économie helvétique. Or une monnaie faible va souvent de pair avec des taux d'intérêt comparativement élevés. L'expérience montre que les inconvénients résultant d'une monnaie plus faible (coûts de financement de plus en plus lourds, accroissement de l'inflation importée) l'emportent à long terme sur les avantages que pourraient apporter des cours de change plus bas.

Service romand d'information du Crédit Suisse ■

Le franc suisse et les marchés extérieurs

L'économie suisse est très dépendante de l'étranger. Un franc sur trois est gagné dans des opérations faites avec des partenaires commerciaux extérieurs; une personne sur trois gagne sa vie dans l'économie d'exportation. Ce sont des moyennes. Certaines branches exportent 70 à 90% de leur production. De plus, toutes les branches exportatrices ont des fournisseurs suisses dont le sort est lié aux entreprises d'exportation qui sont leurs clients. L'exportation de biens et services joue donc un rôle essentiel dans l'économie suisse. Il n'est pas inutile de souligner que le franc suisse s'est remis de sa forte baisse du printemps dernier grâce à la hausse des taux d'intérêt et parce que la politique de la Banque nationale jouit d'un capital confiance accru. Toutefois, le franc suisse est nettement moins fort qu'à fin 1987. Depuis lors, il a perdu 25% par rapport au dollar américain, 11% par rapport au yen et 7% par rapport au mark allemand et au franc français.

La perspective du marché unique de 1992 n'est pas sans influence sur l'économie helvétique et donc sur sa monnaie. Ainsi, dans un contexte actuel de dérégularisation, la solidité de la place financière suisse risque de perdre de son attrait notamment avec le projet de contrôle étatique sur les taux d'intérêt. Si ces derniers, traditionnellement bas, se rapprochent du niveau international, les conséquences en seront multiples à tous les niveaux du système économique, que cela soit sur le pouvoir d'achat ou la compétitivité à l'exportation.



Le NF à la foire du Valais

Dégustez le nouveau
NF MAGAZINE
Le p'tit MAG
aux grandes idées

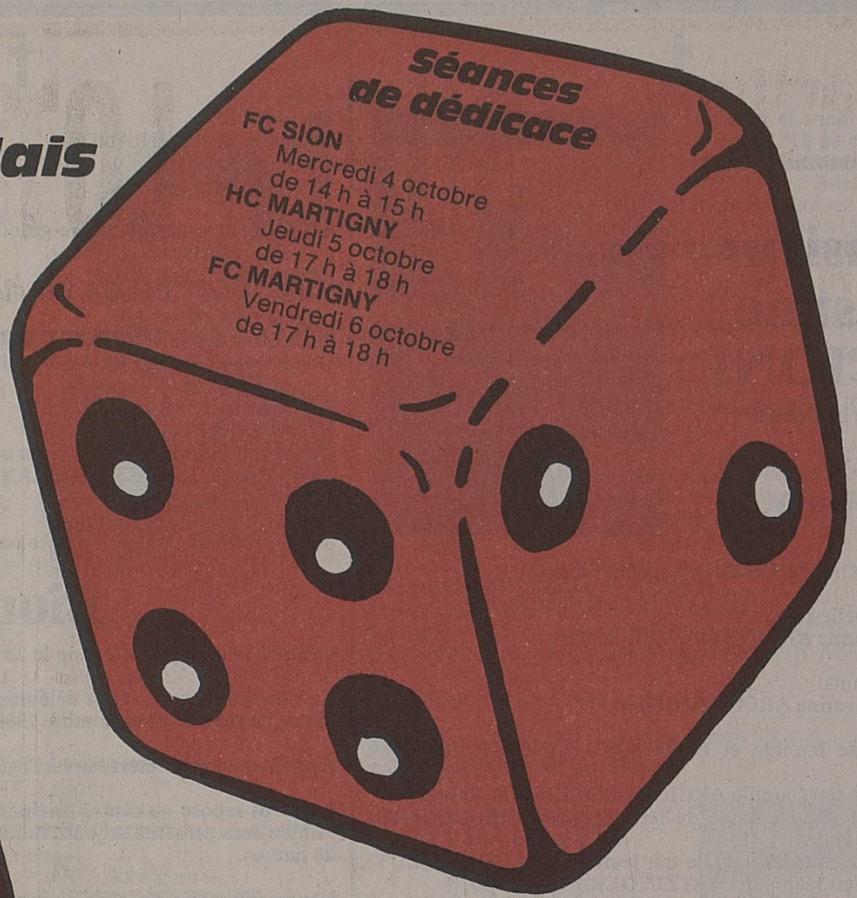
NF  **Raphaële**
NF  **Jacqueline**

vous invitent tous les jours
au traditionnel

**Concours
de dégustation**

du Nouvelliste et Feuille d'Avis du
Valais organisé en collaboration
avec les AMIS DU VIN

 **30^e
FOIRE DU VALAIS
MARTIGNY**
du 29 septembre au 8 octobre 1989



**Séances
de dédicace**

FC SION
Mercredi 4 octobre
de 14 h à 15 h
HC MARTIGNY
Jeudi 5 octobre
de 17 h à 18 h
FC MARTIGNY
Vendredi 6 octobre
de 17 h à 18 h

Tous les jours,
gagnez un jeu de



en participant à notre grand jeu
JOVIALE POURSUITE ANIMÉ PAR DANIEL JULLERAT
Dimanche 8 octobre: GRANDE FINALE
1er prix: une semaine à Majorque pour 2 personnes
2e prix: un baptême de l'air Genève-Zurich pour 2 personnes avec le concours de LATHION VOYAGES

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Le spécialiste des professions médicales

Nous sommes à la recherche de
personnel médical et paramédical
pour de nombreux postes fixes et temporaires à
pourvoir dans la région valaisanne.
Pour tous renseignements, contacter
M. Th. Genet à notre centre romand au (021) 311 13 13.


**ideal
medical**
TEMPORAIRE & FIXE
Lausanne - Av. Ruchonnet 30
Tél. 021/311 13 13

Vous pouvez aussi appeler:
Sion 027/21 31 11

Jeune fille

Avec permis
valable, cherche
place comme

serveuse

dès le 1er
novembre.

Tél. (026) 83 11 03.

036-083923

Procu

Pessoas Falando
Português com
mais de 27 anos
permis B ou C
Telfone pessoal
carro disponíveis a
partir das 19 horas
para atividade
interessante a
tempo parcial.

Tél. (027) 55 95 23.

036-401152

Chablais valaisan cherche

employé(e) de bureau

même débutant(e).

Tél. (025) 71 83 58.

036-101180

**Radio électricien 39 ans (10 ans
d'expérience Telecom)**

cherche place

Magasin radio-TV exclu.

Ecrire sous chiffre AR 89-320,
ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-840163

Cadre technico-commercial

(maturité commerciale - français,
allemand, anglais), Suisse, 41 ans,
expérience administration, cher-
che poste intéressant Bas-Valais,
région Monthey, Vouvry, Le Bou-
veret. Libre rapidement.

Ecrire sous chiffre W 36-301879,
Publicitas, 1951 Sion.

036-301879

Zermatt

Für die kommende Wintersaison 1989/
90 suchen wir noch

1 commis de cuisine

1 bar-Serviertochter

mit Erfahrung und sprachenkundig

2 Serviertöchter

Schriftliche Offerten mit Unterlagen an:

Hotel Elite -

Restaurant Chez Pierre

Fam. P. Julen, 3920 Zermatt

Tel. (028) 67 31 74, ab 21 Uhr.

036-548481

Salon de coiffure à Sion engage

coiffeuse

pour les mardis et mercredis.

Tél. (027) 22 46 76 (demander sa-
lon de coiffure).

036-436328

Restaurant Attila à Saxon cherche
pour compléter son équipe

un commis de cuisine

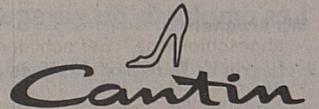
une sommelière

un plongeur

Entrée: date à convenir. Sans per-
mis s'abstenir.

Tél. (026) 44 32 97 après 18 heu-
res.

036-083901



Pour notre magasin de Sion, nous
engageons

une vendeuse manutentionnaire

Entrée à convenir.
S'adresser à **Chaussures Cantin**
Tél. (027) 22 55 56 (heures de bu-
reau).

036-548724

Jeunes filles...

Un apprentissage au cœur des télécommu- nications

Un contact permanent avec notre clientèle



Devenez téléopératrice

(téléphoniste - télégraphiste)

La Direction des télécommunications de Sion cher-
che des apprenties.

Elle offre:

- une solide formation d'une année
- un travail varié dans un cadre agréable
- une place assurée après l'apprentissage
- un salaire intéressant et les avantages d'une grande entreprise.

Elle demande:

- une bonne formation scolaire
- de bonnes connaissances de la langue alle-
mande.

L'apprentissage, d'une durée d'une année, débu-
tera le 1er mars 1990.

Les jeunes filles intéressées adresseront leurs
offres de service, accompagnées des photocopies
des livrets scolaires primaire (5e et 6e années) et du
cycle d'orientation à la Direction des télécommu-
nications, rue de l'Industrie 10, 1951 Sion.

VE

Nous avons besoin de vous pour remplir notre mission!

Vous avez envie d'un **nouvel horizon**, de travailler en plein
air, alors devenez

monteur de réseau

Nous vous garantissons une **formation interne** qui vous per-
mettra ensuite de participer à la construction de nos réseaux
électriques.

Nous attendons avec intérêt votre téléphone (M. P.
Wicky, tél. 021/802 01 11) ou votre offre écrite à
l'adresse ci-dessous.

Compagnie vaudoise d'électricité
Service du personnel
Case postale
1000 Lausanne 5



S'est endormi dans la paix du Seigneur, dans sa 87^e année, à la clinique Saint-Amé à Saint-Maurice

Monsieur Faustino ARCIONI

adjudant instructeur



Font part de leur peine:

Son épouse:
Simone ARCIONI-MICHAUD, à Lavey-Village;

Son fils et sa belle-fille:
Serge et Marianne ARCIONI-DAYER, à Sion;

Ses petits-enfants:
Grégoire et Séverine ARCIONI, à Sion;

Les familles de feu Ida et Enrico RODESINO-ARCIONI, au Tessin;

Les familles de feu Camillo ARCIONI-BOZZINI, au Tessin;
Les enfants et petits-enfants de feu Marguerite BRAILLARD-MICHAUD;

Les enfants et petits-enfants de feu Jean MICHAUD-GOLLUT;
La famille de feu Jeannette MATZINGER-MICHAUD;
Alfred et Thérèse MICHAUD-MOTTIER, à Saint-Maurice, leurs enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Nelly et Marius ES-BORRAT-MICHAUD;
Germaine et Roger PASQUIER-MICHAUD, à Lavey, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, les amis et connaissances.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église catholique de Lavey-Village, le samedi 30 septembre 1989, à 9 heures.

Les honneurs seront rendus devant l'église à 16 heures et l'inhumation suivra, selon le désir de notre cher défunt, au cimetière de Corzonese (Tessin), son village natal.

Faustino repose à la chapelle ardente de Saint-Amé à Saint-Maurice, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 29 septembre, de 19 à 20 heures.



Les employés du garage Arcioni S.A. Sion

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Faustino ARCIONI

papa de leur patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le maison Fellay-Sports à Verbier

a le regret de faire part du décès de

Madame Angela BALDJZZONE in CAZZOLA

mère de M. Franco Cazzola et belle-mère de M^{me} Edith Cazzola, leurs fidèles collaborateurs et parents.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Sésame (province d'Asti, Italie) le samedi 30 septembre 1989 à 15 heures.



Le comité de l'Association valaisanne de tourisme pédestre

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Fritz ERNÉ

son vice-président.

Il conservera de son ami compétent et dévoué le meilleur des souvenirs.



Ses parents:
Michel et Rachel GRAND;
Son frère Raphaël;
Sa sœur Muriel;

Ses grands-parents et arrière-grands-parents, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines:
Hélène PUIPPE, à Sierre;
Marcel et Janine GRAND, à Martigny;
Juliette EPARS, à Aigle;
François et Jeanne GRAND, à Aigle;
Geneviève et Robert WUEST-PUIPPE et leurs enfants Grégoire et Frédéric;
Fabienne PUIPPE;
Jérôme PUIPPE;
Clément et Edith PUIPPE et leur enfant Milena;
José et Anne-Lise LOPES-GRAND et leurs enfants Annick et Stéphanie;

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Lionel

enlevé à leur tendre affection le 28 septembre 1989.

La messe des anges sera célébrée à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le samedi 30 septembre 1989, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le corps repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 29 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La commune de Grimisuat

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Xavier ROUX

beau-père de M^{me} Marie-Reine Roux, vice-juge.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Loterie romande Valais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Fritz ERNÉ

son membre dévoué.



Le comité et les membres de l'Association suisse des directeurs d'offices du tourisme (ASDOT)

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Fritz ERNÉ

ancien président de l'association.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par la sympathie et l'affection dont vous l'avez entourée, la famille de

Madame Agathe MORISOD

vous exprime ses remerciements et sa reconnaissance émue.

Un merci particulier:

- au révérend curé Martial Carraux, Massongex;
- au docteur Favre, Saint-Maurice;
- au docteur Picinin, Saint-Maurice;
- au docteur Nicoud, Monthey;
- à la direction et au personnel de la clinique Saint-Amé;
- à M. Antoine Rithner, pompes funèbres, Monthey.

Massongex, septembre 1989.

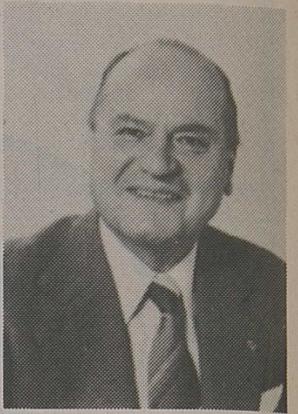


Ta bonté restera toujours dans nos cœurs.

Le Seigneur a rappelé à Lui son fidèle serviteur

docteur Fritz ERNÉ

1921
ancien directeur de l'Union valaisanne du tourisme



décédé subitement à Sion, le 28 septembre 1989, à l'âge de 68 ans.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Madame Yolande ERNÉ-GRANDI, à Sion;

Ses enfants et petits-enfants:
Madame et Monsieur Thérèse et Willy VUIGNER-ERNÉ, à Grimisuat, et leurs enfants Frédéric, Laetitia, Matthias et Florian;

Madame et Monsieur Anne-Marie et Alex WILLA-ERNÉ, à Sion, et leurs fils Roland, Christophe et Tobias;

Sa sœur: Madame Martha ERNÉ et ses enfants, à Ostermündigen (BE);

Sa belle-sœur: Madame Jeannette ERNÉ-MICHELOUD et sa fille, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à la cathédrale de Sion, le samedi 30 septembre 1989, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 29 septembre, de 17 h 30 à 19 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez à l'œuvre missionnaire du père Félix Clausen S.J., à Poona (Inde), c.c.p. 19-666-9 SBS Brigue.

Domicile de la famille: avenue de Tourbillon 52, 1950 Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Skal-Club Valais

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Fritz ERNÉ

membre fondateur et fidèle «skallègue».

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le chœur mixte Saint-Théodule de Sion

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur docteur Fritz ERNÉ

ancien membre dévoué du chœur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Le chœur chantera la messe d'ensevelissement.



Le comité, la direction et le personnel de l'Union valaisanne du tourisme

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur le docteur Fritz ERNÉ

ancien directeur et membre d'honneur.

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme dévoué qui a consacré sa vie à la cause du tourisme valaisan.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Ta bonté restera gravée dans nos cœurs.

Est décédé après une courte maladie, à la clinique de Sion, le 28 septembre 1989

Monsieur Bernard ÉVÉQUOZ

1902
entrepreneur postal

Font part de leur peine:

Son épouse:
Berthy ÉVÉQUOZ-PAPILLOU, à Erde;

Ses enfants:
Madame et Monsieur Elisabeth et Hans SUTTER-ÉVÉQUOZ, à Londres;
Monsieur et Madame Raphaël et Arlène ÉVÉQUOZ-EAGLE-HURST, à Châteauneuf;
Monsieur et Madame Jean-Jacques et Marie-Hélène ÉVÉQUOZ-FOURNIER, à Vex;

Ses petits-enfants:
Nathalie et Olivier, à Londres;
Isabelle et Frédérique, à Sion;
Joëlle et Julien, à Vex;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:
La famille de feu Jean ÉVÉQUOZ-MAURY et leurs enfants, à Genève, Sion et Conthey;
La famille de feu Marc ÉVÉQUOZ-MICOTTI et enfant, à Conthey;
La famille de feu Simone ALBRECHT-ÉVÉQUOZ et leurs enfants, à Genève et Ollon;
Sa sœur, révérende sœur Marie-Raphaëlle, à Annecy;
La famille de feu Maxime ÉVÉQUOZ-ALBRECHT et leurs enfants, à Sion;
La famille Lucien et Cécile PAPILLOU-GERMANIER et leurs enfants, à Premplaz;
La famille André et Marguerite PAPILLOU-ÉVÉQUOZ et leurs enfants, à Erde et Conthey;
La famille de feu Bernard PAPILLOU-FONTANNAZ et leurs enfants, à Genève et Châteauneuf;
La famille Camille et Monette PAPILLOU-JACQUEMET et leurs enfants, à Londres, Fribourg et Châteauneuf;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de la Sainte-Famille à Erde, Conthey, le samedi 30 septembre 1989, à 10 h 30.

Le corps repose à son domicile à Erde, Conthey. Visites aujourd'hui vendredi 29 septembre, de 18 à 20 heures.

Que ton repos soit doux comme ta vie fut bonne.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel
de la maison Gétaz Romang S.A.

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Bernard ÉVÉQUOZ

papa de notre collègue et ami Jean-Jacques Evéquo.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La fanfare Edelweiss d'Erde-Premplaz-Daillon

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Bernard ÉVÉQUOZ

entrepreneur postal

époux de M^{me} Berthy, marraine du drapeau, et père de Raphaël, ancien président et membre actif de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Provins Valais

ont le regret de faire part du décès de

Madame Andrée GIROUD-DÉTIENNE

maman de leur collaborateur et collègue M. Alexandre Giroud.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Dans la paix du Christ et dans l'espérance de la résurrection, au jour du 28 septembre 1989, nous a quittés dans la dignité et la discrétion, à l'âge de 61 ans

Madame Andrée GIROUD-DÉTIENNE

dite Dédée



notre chère maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine et amie.

Font part de leur grande peine:

Son fils:
Alexandre GIROUD, à Chamoson, et son amie Annick LOVEY, à Finhaut;

Ses sœurs, son frère, ses beaux-frères et belles-sœurs:
Mademoiselle Julie DÉTIENNE, à Riddes;
Mademoiselle Henriette DÉTIENNE, à Riddes;
Madame veuve Céline DÉTIENNE-AMOOS, ses enfants et petits-enfants, à Riddes et Saxon;
Mademoiselle Georgette DÉTIENNE, à Martigny;
Madame et Monsieur Michel SAUTHIER-DÉTIENNE et leur fils, à Vétroz;

Monsieur Guy DÉTIENNE, à Riddes;
Famille de feu Jacques GIROUD-MAYENCOURT, à Chamoson;
Famille de feu Adrien GIROUD-CARRUPT, à Genève;
Monsieur et Madame Marc GIROUD-UDRY, à Genève;
Monsieur et Madame Luc GIROUD-CARRUPT et leur famille, à Chamoson;
Madame et Monsieur Louis FLORY-GIROUD et leur famille, à Genève;
Madame Anna GIROUD, à Genève;
Madame et Monsieur Philippe AYER-GIROUD et leur famille, à Genève;
Madame Andrée GIROUD, à Genève;
Madame et Monsieur Julien CARRUPT-GIROUD et leur famille, à Chamoson;

Son ami Monsieur Louis CRITTIN, à Chamoson;
Son amie Madame Marianne GAILLARD, à Chamoson;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Chamoson, le samedi 30 septembre 1989, à 15 heures.

La défunte repose à la crypte de Chamoson où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 29 septembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Immocoop Chamoson

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Andrée GIROUD-DÉTIENNE

gérante dévouée du Café Coop à Chamoson depuis 1954.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le personnel du Café de la Coopérative à Chamoson

a la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Andrée GIROUD

leur chère patronne.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'entreprise Constantin & Gex, à Vernayaz

a le regret de faire part du décès de

Madame Claire BARMAN

maman de son fidèle et dévoué collaborateur M. Régis Barman.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Ses enfants:
Raymonde BARMAN, à Vérossaz;
Régis et Rosine BARMAN-RICHARD, à Vérossaz;
Josette et Fritz ZIMMERMANN-BARMAN, à Adelboden;
Roberte et Ephrem DAVES-BARMAN, à Vérossaz;
Paulette et André CAILLET-BOIS-BARMAN, à Choëx;
Marianne et Adrien BRUCHEZ-BARMAN, à Saint-Maurice;

Ses petits-enfants et arrière-petite-fille:
Marie-France et Christian VOILLAMOZ-DUBOSSON et leur fille Delphine, à Vérossaz;
Gilles et son amie Alexandra, à Vérossaz;
Steve et son amie Laurence, à Vérossaz;
Serge, Albi, Didier, John, Eric, Gilbert, Sandra, Liliane, Léonard, Nadège et Xavier, à Vérossaz;

Son frère, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces:
Marcelle BARMAN-RICHARD, à Vérossaz, et famille;
Marie et Léon JACQUEMOUD-RICHARD, à Vérossaz, et famille;
Bernard RICHARD, à Daviaz;
Marguerite RICHARD, à Champéry;
Louis RICHARD-RICHARD, à Massongex, et famille;
La famille de feu Joseph RICHARD-DEVANTHEY;
La famille de feu Auguste et Marie BARMAN-AYMON;

Ses filleuls, cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Claire BARMAN

née RICHARD

enlevée à leur tendre affection le jeudi 28 septembre 1989, à l'âge de 80 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Vérossaz, le samedi 30 septembre 1989, à 10 h 30.

La défunte repose à l'église de Vérossaz, où sa famille sera présente aujourd'hui vendredi 29 septembre, de 20 à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'harmonie La Villageoise de Chamoson

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Andrée GIROUD

maman d'Alexandre et tante de René-Paul, membres du comité, grand-tante de Patrick, Christelle et Sandrine, tous membres de la société, et belle-sœur de M. Luc Giroud, membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le personnel de la gare de Riddes

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Andrée GIROUD-DÉTIENNE

sœur de leur collègue et ami Guy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le groupe folklorique A Cobva de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Bernard ÉVÉQUOZ

papa de Raphaël, membre de l'orchestre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Football-Club Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel PLANCHAMP

papa de Michel, entraîneur-joueur de la première équipe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Association valaisanne des techniciens en chauffage, ventilation et froid

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie-Louise SARRASIN

mère de son membre Roger.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

ER inf mont 210

Avis de tir

N  42/89

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273
Lu	2.10.89	0800-2300	montagne d'Eison VS 12.9. becs de Bosson, point 2948, pointes de Tsavolire, point 2902, point 2586, point 2140, Grand-Torrent, point 2367,8, point 3046, point 2917,5, pas de Lona, becs de Bosson point 2948. Centre de gravité: 605000/111500.
Ma	3.10.89	0800-2300	
Me	4.10.89	0800-1800	
Je	5.10.89	0800-2300	
Ma	10.10.89	0800-2300	
Me	11.10.89	0800-2300*	
Je	12.10.89	0800-1800*	
Ve	13.10.89	0800-1800	
Lu	16.10.89	0800-2300	
Ma	17.10.89	0800-2300*	
Me	18.10.89	0800-2300	
Je	19.10.89	0800-1800	
Ve	20.10.89	0800-1800	
Lu	23.10.89	0800-2300*	
Ma	24.10.89	0800-2300*	
Me	25.10.89	0800-1800	
Je	26.10.89	0800-1800	

Armes: d'infanterie. * = avec lm.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 283
Lu	2.10.89	0800-2300	Le Merdesson VS 12.2.R pic d'Artsinol, col de la Meina, point 2810, point 2924, Louettes-Econdou�s, point 3263, mont de l'Etoile, point 3075, point 2953, point 2869, point 2926,8, point 2205 (exclu), Vouasson (exclu), point 2332, pic d'Artsinol. Centre de gravité: 600000/105000.
Ma	3.10.89	0800-2300	
Me	4.10.89	0800-1800	
Je	5.10.89	0800-2300	
Ve	6.10.89	0800-1800	
Ma	10.10.89	0800-2300	
Me	11.10.89	0800-2300	
Je	12.10.89	0800-1800*	
Ve	13.10.89	0800-1800*	
Lu	16.10.89	0800-2300	
Ma	17.10.89	0800-1800	
Me	18.10.89	0800-2300	
Je	19.10.89	0800-2300*	
Ve	20.10.89	0800-1800	
Lu	23.10.89	0800-2300*	
Ma	24.10.89	0800-2300*	
Me	25.10.89	0800-1800	
Je	26.10.89	0800-1800	

Armes: d'infanterie. * = avec lm.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 283
Lu	2.10.89	0800-2300*	Ferp�cele VS 12.6. A grande dent de Veisivi, dent de Perroc, pointe des Genevois, point 3112, glacier du Mont-Min�, mont Min�, glacier de Ferp�cele, point 2640, point 2415, Bricola (exclu), point 1984, grande dent de Veisivi. Centre de gravité: 608000/099000.
Ma	3.10.89	0800-2300	
Me	4.10.89	0900-1800	
Je	5.10.89	0800-2300	
Ve	6.10.89	0800-1800	
Sa	7.10.89	0700-1300	
Ma	10.10.89	0800-2300	
Me	11.10.89	0800-2300	
Je	12.10.89	0800-1800	
Ve	13.10.89	0800-1800	
Lu	16.10.89	0800-2300	
Ma	17.10.89	0800-1800	
Me	18.10.89	0800-2300	
Je	19.10.89	0800-1800	
Ve	20.10.89	0800-2300	
Lu	23.10.89	0800-2300	
Ma	24.10.89	0800-2300	
Me	25.10.89	0800-1800	
Je	26.10.89	0800-1800	

Armes: d'infanterie avec lm.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4500 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 1^{er} octobre 1989, téléphone 027/83 12 91.
Sion, le 21 août 1989. Le commandement: ER inf mont 210

**Fiables et rentables.
Les utilitaires légers de Mercedes.**



L'exploitation décide de la forme.
Le programme d'utilitaires légers Mercedes comprend plus de 250 variantes qui vont du compact MB 100 D aux volumineuses camionnettes T2 en passant par la gamme T1 optimisée, pour une charge utile de 1 à plus de 4 tonnes. Fourgons, cargos, semi-remorques, plateau-ridelles ou châssis/cabine pour l'aménagement d'une carrosserie spéciale, mais aussi empattement court ou long, toit normal ou sur-élevé, 4x4 ou boîte automatique: c'est l'exploitation que vous en ferez qui décidera de la forme finale de votre utilitaire léger Mercedes.

Une combinaison de rêve pour une conduite alerte.
Tout d'abord, des moteurs économiques et écologiques, essence ou Diesel, de 53 kW (72 ch)   100 kW (136 ch). Forts d'une technique éprouvée, ils dégagent toute leur puissance d j à bas régime, alors qu'une boîte finement étagée, économise aussi bien le nombre de changements de vitesses que la consommation. Puis un poste de travail confortable qui

ne se contente pas d'une cabine parfaitement équipée et de propriétés de conduite convaincantes. Il permet en effet aussi un chargement et un déchargement ultrarapides et sans problème. Enfin, véhicule fiable s'il en est, votre Mercedes se trouve en permanence l  où vous en avez besoin. Sur la route et non au garage.

Un investissement rentable à long terme.
Les utilitaires légers Mercedes peuvent se targuer d'une longue tradition de qualité, tant au stade du développement que de la construction. Enfin, leur valeur est préservée durant des années et la revente est toujours source d'agréable surprise.
Un bon conseil: faites donc un essai sur route de nos utilitaires légers, à la fois fiables et rentables. Nous conviendrons volontiers d'un rendez-vous, au cours duquel nous vous conseillerons également en matière de financement et de leasing.

Notre engagement est le garant de votre succès!
Téléphonez-nous, tout simplement.



Garage Saurer SA, 1962 Pont-de-la-Morge: route cantonale, Tél. 027 35 11 41.

Martigny-Croix: L. Gay-Crosier, Garage des Dranses, Tél. 026 22 30 23. **Martigny-Croix:** R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Grand-St-Bernard, Tél. 026 22 28 24. **Sion:** Ch. Hediger, Batass , Tél. 027 22 01 31.

COMPACT CH 310 la machine universelle à 6 combinaisons la plus moderne



Pour scier, travailler à la loupie, défoncer, raboter tirer d'épaisseur, percer et mortaiser, tenonner.
Téléphonez aujourd'hui encore
ETIENNE
EUMATEL
ETIENNE SA, Centre romand, 1030 Villars-St-Croix/Lausanne la Pierreire, Tél. 021/635 11 92
Fabrique et dépôt central Lucerne, Tél. 041/492 444

A vendre
BOIS SCIES SEC A L'AIR
Carrelets qualité cadre
60/105 100 m³
55/105 25 m³ **Fr. 540.- m³**
Carrelets qualité charpente
60/105 - 55/105 **Fr. 420.- m³**
Action: carrelets charpente
6/6 - 6/8 - 7/9 **Fr. 350.- m³**
(jusqu'à fin de stock)
Charpente sur liste **Fr. 440 m³**
SCIERIE MAGNIN, BOIS S.A.
LE BRASSUS
Tél. (021) 845 50 27 ou 30
Fax (021) 845 65 21.
22-638608

Avis de tir N  36/89

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 273
Sa	30.9.89	0800-1500	N Bramois (597/120) Prab�, Pra-Roua, Cr�ta-Besse, Sex- Noir, point 2407, point 2085,5, Lui- du-Sac, point 1953 (exclu), Deylon (exclu), Incron (exclu), Prab�. Centre de gravité: 593/126.

Armes: can + ob 10,5 cm.
Tirs art et lm, altitude maximale de la trajectoire: 4000 mètres.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 12 septembre 1989, téléphone 027/33 51 11.
Sion, le 11 septembre 1989. Le commandement: Cdmt ER art 235

Fr. 2980.-

TRAVELLER



**NATEL C
Version mobile**

- Le MOTOROLA-TRAVELLER offre 6 avantages décisifs!
- conversation mains libres
- mémoire alphanumérique
- préprogrammation des appels
- grand affichage
- composition rapide, 99 numéros
- déviation des appels

MOTOROLA SA Chemin des Chambrettes 1131 Tolochenaz Tél. 021/801 77 55

Pour que l'on puisse vous joindre 24 heures sur 24, même dans votre voiture, demandez des informations sur le répondeur téléphonique Mini 120 de Motorola!

Nous vous prions de nous faire parvenir des informations sur le Traveller-Set complet au prix fabuleux et de nous indiquer le point de vente dans notre région.

Nom/Prénom _____
Rue _____
NPA/Lieu _____
Envoyer le talon  : MOTOROLA SA, Chemin des Chambrettes, 1131 Tolochenaz

LA PISCINE DE VOS RÊVES A DES PRIX SANS CONCURRENCE...

- Installation rapide et soignée en maçonnerie ou polyester
- Service après vente assuré
- Garantie de 10 ans
- Financement à disposition
- Devis sans engagement

«Contactez-nous tout de suite pour plus d'information.»



2013 NOIRAIGUE - (038) 63 23 33

Le docteur Jean-Pierre Bertholet
médecine générale

Médecin diplômé de l'Université de Genève, après formation hospitalière dans les services suivants:

- Médecine interne à l'Hôpital de Sion (Dr Dettwiler, Dr de Werra, Dr Blanc)
- Chirurgie à l'Hôpital de Sion (Dr Richon, Dr Meyer, Dr Duc)
- Gériatrie et soins palliatifs à l'Hôpital universitaire de gériatrie et au centre de soins continus à Genève (Prof. Junod, Dr Loew, Dr Rabin)
- Gériatrie à l'Hôpital de Gravelone (Dr Bayard)
- Radiothérapie à l'Hôpital de Sion (Dr Toussi)
- Gynécologie et obstétrique à l'Hôpital cantonal universitaire de Genève (Prof. Krauer, Prof. Béguin)
- Oto-rhino-laryngologie à la Polyclinique et à la Clinique universitaire de Genève (Prof. Montandon, Prof. Lehmann)

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son cabinet médical à Saillon le 9 octobre 1989

Résidences Chante-Brise Tél. (026) 44 33 55
Visites à domicile



Le départ d'une maman est le premier chagrin que l'on pleure sans elle.

Son époux:
Luc DUAY, à Progens;

Ses enfants:
Marie-France DUAY, à Progens;
Dominique DUAY et son amie Béatrice, à Progens;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Léonard PAULI;
Cyrille et Aline DUAY-CRETTENAND, à Martigny, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Madame Agnès DUAY-PAULI

leur très chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, belle-fille, nièce, tante, marraine, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection après une courte maladie, dans sa 61^e année, le 27 septembre 1989, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré à l'église de Progens, le samedi 30 septembre 1989, à 14 h 30.

Une veillée de prières nous réunira à l'église de Progens, aujourd'hui vendredi 29 septembre, à 19 h 45.

La défunte repose à son domicile à Progens.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
de l'entreprise Transca S.A.
exploitation de carrières, à Martigny**

ont le regret de faire part du décès de

Madame Agnès DUAY

épouse de leur administrateur, M. Luc Duay, à Progens.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Elvira AGUIARI et de Elio AGUIARI



25 juillet 1988
25 juillet 1989



30 septembre 1988
30 septembre 1989

Une année déjà.
Plus le temps passe, plus vos absences se font sentir.
Aussi dur fut votre départ
Aussi beau reste votre souvenir.
Perdre deux êtres chers, c'est perdre un peu de soi.

Vos enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Riddes, le samedi 30 septembre 1989, à 19 heures.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Mademoiselle Mathilde LOEHRER

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons, leurs offrandes de messes, leurs envois de fleurs, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.
Martigny, septembre 1989.



Madame Suzanne GRAND,
ses enfants et petits-
enfants;
Madame Yvonne COMTE, ses
enfants et petits-enfants;
Les enfants, petits-enfants et
arrière-petits-enfants de
feu Marius GRAND-
DOLT;
Monsieur Rodolphe ZUM-
KEHR;
Monsieur et Madame Paul
WELTI;

ainsi que les familles GRAND
et THÉODOLOZ parentes,
alliées et amies ont le profond
chagrin de faire part du décès de

Madame Lucie WALDVOGEL

née GRAND

leur chère belle-sœur, mar-
raine, tante, grand-tante,
arrière-grand-tante, cousine,
parente et amie, enlevée à leur
tendre affection le 28 septem-
bre 1989.

La cérémonie religieuse sera
célébrée à l'église du Christ-
Roi au Petit-Lancy, le lundi
2 octobre 1989, à 10 h 30.

L'inhumation suivra au cime-
tière du Grand-Lancy.

La défunte repose au centre
funéraire de Saint-Georges.

Domicile de la famille:
L. Zumkehr, route d'Avully 10,
1237 Avully.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La classe 1963
de Chamason

a le regret de faire part du
décès de

Madame Andrée GIROUD

maman de son contemporain
Alexandre.



EN SOUVENIR DE

Danielle
GERMANIER
née VERGÈRES



1988 - 1^{er} octobre - 1989

Déjà une année où, ce triste
samedi d'octobre, le Seigneur
t'a trouvée prête au départ.
Doucement, dans la paix, il t'a
prise par la main et t'a em-
menée avec lui dans un monde
meilleur, retrouvant ton frère
Charly, laissant dans un im-
mense chagrin tous tes pro-
ches.
De là-haut veille sur nous.

Ton époux, tes enfants,
ta famille.

Que tous ceux qui l'ont con-
nue et aimée aient une pensée
pour elle.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée au Sacré-Cœur à
Sion, le samedi 30 septembre
1989, à 18 heures.

En raison de la réfection de
l'église, la messe sera célébrée
à la grande salle sous l'église.

Le tourisme valaisan en deuil

Fritz Erné est mort

SION (fd). - Le Valais touristique apprenait hier matin la triste nouvelle du décès de M. Fritz Erné, ancien directeur de l'Union valaisanne du tourisme. A l'âge de 68 ans, il a été emporté au milieu de la paisible retraite qu'il avait dû prendre dès 1980 pour des raisons de santé.

Né en 1921, M. Erné avait mis très tôt ses compétences au service du tourisme valaisan. Son doctorat en sciences économiques l'avait orienté vers cette discipline, avec une thèse remarquable sur le développement et l'organisation de ce secteur dans le Valais de l'après-guerre. Secrétaire de l'UVT de 1947 à 1959, il était tout désigné pour prendre en 1962 la direction de cet organisme en succédant à M. Pierre Darbellay.

Polyglotte affirmé, attentif à l'évolution d'une branche en pleine expansion, M. Erné ne se départissait jamais d'une réelle



élégance de ton et de style à l'égard de ses interlocuteurs. Cette amabilité et cette disponibilité fondées sur une compétence re-

connue de tous lui ont permis de faire de l'UVT un instrument moderne, adapté aux besoins de son époque.

La notoriété de Fritz Erné dépassait d'ailleurs les frontières cantonales puisqu'il présida l'Association suisse des directeurs d'offices de tourisme, qu'il siégea au comité de l'ONST, de la Fédération suisse du tourisme et de nombreuses autres instances.

Son activité débordante au service de la cause touristique fut brusquement interrompue à deux reprises par des problèmes de santé. C'est à la suite d'une alerte sérieuse que M. Erné dut abandonner la direction de l'UVT en 1980. Le Valais et l'UVT lui doivent beaucoup: exigeant et chargé de conviction, Fritz Erné avait attaché sa carrière et son dynamisme à faire passer à l'intérieur sa foi dans le développement d'un tourisme compétitif et accueillant.

A son épouse et à tout sa famille, le NF adresse ses sincères condoléances.

L'hommage de l'UVT

C'est avec consternation que nous apprenons, ce matin du 28 septembre, le décès subit de l'ancien directeur de l'Union valaisanne du tourisme, le docteur Fritz Erné.

Bien qu'il fût atteint dans sa santé, rien ne laissait présager une si brusque disparition. On ne peut que s'incliner devant cette triste réalité.

M. Erné fut l'homme prédestiné à la défense des intérêts du tourisme valaisan. Après une licence en sciences politiques, il parfait ses études à l'Université de Berne et écrit une brillante thèse intitulée « Développement et organisation du tourisme valaisan ». Il entre à l'UVT le 1er juin 1947 et y occupe un poste de secrétaire jusqu'en février 1959. Il assure ensuite la fonction de directeur des Forces motrices valaisannes de la Lonza S.A. à Viège pendant cinq ans.

Le tourisme valaisan l'intéresse au plus haut point. C'est en novembre 1962 que M. Erné prend la direction de l'UVT jusqu'en 1980. Il y consacre donc trente ans de sa vie avec cœur et ferveur. Son dynamisme, son tempérament, sa générosité, son dévouement, son

sens du devoir et de l'équité étaient autant de qualités pour mener à bien une tâche pas toujours facile. Il y parvient parfaitement et a dirigé l'UVT d'une façon exemplaire. Ses qualités et ses connaissances professionnelles furent également reconnues à juste titre tant sur le plan national qu'international. Car il a su présenter et représenter le Valais avec beaucoup de vigueur et de conviction. Il présida avec compétence, de 1967 à 1972, l'ASDOT (Association des directeurs d'offices de tourisme). Il représenta la Suisse au sein de l'EUTO (Association européenne des professionnels du tourisme). Il fait partie du comité de nombreuses associations valaisannes et suisses qu'il a fait bénéficier de ses connaissances et de son rayonnement et à qui il a prodigué ses judicieux conseils.

Il a bien servi le pays et le tourisme valaisan lui doit beaucoup. Nous garderons le souvenir d'un homme distingué, honnête et dévoué qui a consacré toutes ses forces aux intérêts touristiques de notre beau pays.

Union valaisanne du tourisme

Un grand serviteur du pays nous a quittés

L'une des figures les plus populaires de notre canton a disparu. Fritz Erné nous a quittés brusquement plongeant dans la tristesse tous ceux qui l'ont connu.

Fritz Erné avait le tourisme dans le sang et c'est à la tête de l'Union valaisanne du tourisme qu'il put donner sa pleine mesure. Il a défendu son canton avec une foi et un engagement total. Passionné par son métier, il a parcouru un nombre impressionnant de pays pour faire connaître « son » Valais. Bien qu'aimant profondément son Haut-Valais natal, Fritz était devenu un vrai Séduinois. Sous des aspects quelque peu sévères, c'était un joyeux compagnon. Il aimait les discussions autour d'une belle tablée. Parfois, en moins d'une heure, d'autres en presque une nuit, nous avons souvent refait le monde. Fritz Erné était aussi un homme de conviction et cela apparaissait dans la vigueur de sa voix lorsque quelqu'un se permettait d'en douter. Fritz fut également un époux et un père de famille modèle, il laissera un grand vide autour de lui.

Fritz Erné est entré dans l'éternité. Notre pays conserve de lui le souvenir d'un homme qui l'a bien servi.

A son épouse, à ses enfants, à sa famille et à ses amis vont mes condoléances émues.

Pierre Moren

● SALT LAKE CITY (ATS/AFP). - Un enfant de 10 ans qui s'était égaré dans une mine désaffectée des montagnes Oquirrh (Utah) a été retrouvé mercredi après avoir passé cinq jours dans l'obscurité, sans boire ni manger.

● FORT SILL (Oklahoma) (AP). - Une batterie ayant tiré trop long au cours d'un entraînement, des obus sont tombés mercredi soir sur 80 soldats qui se trouvaient sur un autre champ de tir, faisant trois morts et 23 blessés, a annoncé un porte-parole militaire.



EN SOUVENIR DE

notre cher époux, papa, grand-papa

Ernest HEITZ

1979 - 29 septembre - 1989

Le temps passe, mais le souvenir de ta bonté et de ton sourire est toujours vivant dans nos cœurs.

Tes enfants et petits-enfants.

Dix ans déjà!
Plus le temps passe, plus ton absence se fait sentir.
Aussi dur fut ton départ, aussi beau reste ton souvenir.
Perdre un être cher, c'est perdre un peu de soi.



1979 - 29 septembre - 1989

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Joseph à Martigny-Croix, le dimanche 1^{er} octobre 1989, à 9 h 30.



NOUVEAU A SION

Visitez notre exposition de meubles de bureau!



GILLIOZ MORET S.A.
Rue de Lausanne 61
Tél. (027) 22 47 77



Philippe Moret Jean-Marc Gillioz

ÉTUDE AMÉNAGEMENT DE BUREAU

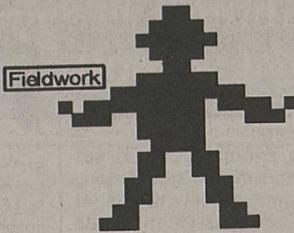


FAX

COPIEUR

MEUBLES - CHAISES - MACHINES - SERVICE TECHN.

Fieldwork

**Cherchez-vous un job inhabituel?**

Inhabituel... quant à sa durée...
Inhabituel... quant à son horaire...
Inhabituel... quant à son activité...
Inhabituel... quant à son indépendance...

Nous vous offrons cette possibilité inhabituelle:
du 20 novembre 1989 au 15 janvier 1991

nous cherchons à plein temps des

enquêteurs(teuses) pour des interviews spéciales

Conditions: vous avez le contact très facile, vous êtes flexible, indépendant, consciencieux et vous avez une bonne présentation.

Avons-nous réussi à éveiller votre curiosité?
Alors téléphonez-nous.

DemoSCOPE
Institut de recherches de marché
Fieldwork, service d'enquêtes
Klusenstrasse 18, 6043 Adligenswil
(041) 30 11 88, M. Damian Schnyder.

25-630398

**SOS SURVEILLANCE**

Société de surveillance
Protection
de biens et de personnes

cherche

agents et agentes de sécurité

Entrée immédiate ou à convenir.

Nous vous offrons:
- formation et développement afin de devenir des professionnels
- entraînement sportif et sport de combat
- entraînement aux armes de poings, tir
- formation maître chien
- mise à disposition et formation au matériel technique de pointe
- conditions de travail performantes
- ambiance dynamique
- rémunération en rapport.

Nous vous demandons:
- être de nationalité suisse
- de préférence, avoir accompli son école de recrue
- âge: entre 20 et 35 ans
- être en bonne condition physique
- extrait du casier judiciaire fédéral ou cantonal
- attestation de l'Office des poursuites et faillites
- langue française ou autre
- accepter les horaires irréguliers.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire leur offre par écrit avec photo et curriculum vitae et copies de certificats à: **SOS SURVEILLANCE**, Glassey & Fils, route du Simplon 162, 1920 MARTIGNY.

36-5886

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**AISA - VOUVRY**

Nous sommes une entreprise dynamique et fabriquons des machines pour emballages distribuées dans le monde entier et cherchons

un employé pour service emballage-expédition-chauffeur

pour divers travaux dans les services cités ci-dessus.

Nous demandons:

- personne polyvalente, sachant travailler de manière indépendante, consciencieuse, ordonnée, disponible, permis de conduire B.

Nous offrons:

- place de travail stable avec activité intéressante et variée dans entreprise moderne
- avantages sociaux et restaurant d'entreprise.

Faire offres détaillées avec curriculum vitae à **AISA Automation Industrielle S.A., 1896 Vouvry.**
Tél. (025) 81 10 41.

22-638536

Dessinatrice indépendante

cherche

collaboration avec bureau d'ingénieur

Ecrire sous chiffre F 36-083948, Publicitas, 1951 Sion.

036-083948

Electricien

(Français) ayant déjà passé une annonce d'emploi **cherche à recontacter employeurs** proposant permis de 9 mois (entr. de néons) et permis frontalier.

Tél. (026) 22 20 78, Mlle Segret.

036-401143

Cherchons, tout de suite ou à convenir,

personnel de production tourneur qualifié fraiseur qualifié mécanicien

en mécanique générale

S'adresser à:

MECOVAL
Constructions mécaniques et fabrique de machines
1962 Châteauneuf

Tél. (027) 36 13 71.



36-548196

- Nous cherchons pour postes fixes
- dessinateurs machines
 - dessinateurs menuiserie métallique
 - dessinateur électricien
 - serrurier constructeur
 - mécanicien mécanique générale
 - magasiniers

Faites confiance à une maison valaisanne
Patrick CLAVIEN
Rue des Cèdres 26, SION
Tél. (027) 22 17 18

VAL TEMPORAIRE
MONTHÉY SION BRIG

Pour compléter son équipe de vente,
Meubles Mini Prix, à Monthey cherche

une jeune vendeuse

- entrée tout de suite ou à convenir
- avantages sociaux
- bon salaire
- ambiance agréable
- semaine du mardi au samedi

Prendre rendez-vous avec M. Francis Pesse. Tél. (025) 71 48 44.

036-548583

RUSCONI

Construisons ensemble votre avenir!
Nous cherchons

techniciens chefs de chantier

Votre activité comprendra:

- Calcul des offres
- Surveillance et direction des chantiers
- Métrés et facturations.

Jeune homme sera formé par nos soins.

Rémunération en rapport avec aptitudes et qualifications.

M. RUSCONI & CIE S.A.
Entreprise de bâtiments et travaux publics
Rue de Verdeaux 16
1020 RENENS
Tél. (021) 634 14 65

22-637486

Entreprise agricole spécialisée dans l'aviculture

cherche

personne homme ou femme

sachant travailler seul et prendre des responsabilités, pour tous travaux d'exploitation, de manutention et d'entretien.

Place à l'année.
Faire offres écrites avec curriculum vitae à:
Michel Pitteloud, parc avicole Pitteuf,
Promenade du Canal 81, 1950 Sion.

036-083707

Merkur-Kaffee ist auch im Detailhandel Inbegriff für erstklassige Qualität und Dienstleistungen.

Für die Betreuung und natürlich auch für den Ausbau unseres Kundenkreises ist eine tüchtige Aussendienstequipe zuständig. Unser

Verkaufsleiter der Region Westschweiz

führt und unterstützt sein vierköpfiges Team und bearbeitet wichtige Grosskunden sowie sein Gebiet persönlich. Zusammen mit dem nationalen Verkaufsleiter erstellt er Budgets, plant Aktivitäten und löst Fragen der Sortimentsgestaltung.

Diese verantwortungsvolle Aufgabe erfordert von Ihnen verkäuferisches Geschick, erfolgreiche Aussendienst Erfahrung im Konsumgüterbereich, mit Vorteil im Detailhandel. Von grosser Wichtigkeit sind Führungsqualitäten, Organisationstalent und auch Sprachkenntnisse: Muttersprache Französisch, sichere Ausdrucksweise in Deutsch!

Wir freuen uns, Sie näher über diese herausfordernde und interessante Stelle informieren zu dürfen. Als Grundlage zu einem ersten Gespräch erwarten wir Ihre Kurzbewerbung.

merkur

Merkur AG - Fellerstrasse 15 - 3027 Bern
Telefon 031/55 11 55

20^e anniversaire et inauguration des costumes des

Majorettes d'Ayent

AYENT 29, 30 septembre et 1er octobre 1989



Vendredi 29 septembre
Dès 20 h soirée **HARD ROCK**
animée par les groupes
SACCAGE et ADN

Samedi 30 septembre
Dès 19 h 30
SOIRÉE VILLAGEOISE
22 h grand bal populaire

Dimanche 1er octobre

13 h 45 GRAND CORTÈGE avec la participation de nombreuses troupes de majorettes de Suisse romande

14 h 30 Production des troupes
18 h Bal

Coop City

Caisses noires

Werner Martignoni: trois mois avec sursis

BERNE (ATS). - La Cour suprême du canton de Berne a condamné hier, en deuxième instance, l'ex-conseiller d'Etat bernois Werner Martignoni à trois mois de prison avec sursis pour instigation à abus de confiance dans l'affaire des versements clandestins aux partis gouvernementaux. L'ancien inspecteur de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, Hans Bartolome, a été condamné à la même peine pour un abus de confiance portant sur 63 000 francs.



Les deux accusés doivent en outre participer au paiement des frais de procédure pour les deux instances. En première instance, le 6 juin 1988, le Tribunal de district de Berne avait acquitté les deux hommes.

Le deuxième pilier de la stratégie Swissair

ZURICH (ATS). - La compagnie aérienne Swissair a trouvé son partenaire européen: il s'agit de la compagnie scandinave Scandinavian Airlines System (SAS). Le deuxième pilier de la stratégie de l'entreprise suisse est ainsi posé en attendant la mise en place du troisième: l'Extrême-Orient, a déclaré hier lors d'une conférence de presse le président du conseil d'administration Armin Baltensweiler. (Voir NF d'hier).

Le type de coopération envisagé entre les deux entreprises rejoint par bien des points le contrat qui lie Swissair à la compagnie américaine Delta Airlines. Coopération technique, planification de la flotte, mise au point de produits conjoints, collaboration dans les services d'escale, dans les systèmes de données ainsi que dans les services hôteliers et la restauration en constitueront les éléments essentiels.

C'est donc dans une collaboration en profondeur que veulent s'engager les deux entreprises au demeurant parfaitement complémentaires, a dit M. Baltensweiler. Swissair couvre bien l'Afrique, le Moyen-Orient et l'Inde et SAS est bien implantée en Extrême-Orient et sur la côte ouest des Etats-Unis. Les réseaux européens des deux compagnies ne sont en outre pas réellement concurrents.

Comme dans le cas de Delta, l'alliance sera scellée par un engagement financier. La forme qu'il prendra n'a pas encore été déterminée, a précisé M. Baltensweiler. Une prise de participation réciproque n'est qu'une des variantes envisagées. En tout état de cause, cette mesure ne sera pas présentée aux actionnaires avant l'assemblée générale de l'an prochain. Dans le cas d'une prise de participation, M. Baltensweiler a parlé de 5 à 10%.



Loterie romande et télévision

Les numéros de la discorde

Plainte pénale contre Catherine Wahli

Inquiète d'un développement de loteries européennes qui se créeraient sans elle, la Loterie romande s'organise. Elle se plaint aujourd'hui des oppositions en Suisse même. Un embrouillamini sur fond de numéros imprécis, objet d'une mise au point, hier à Lausanne.

LAUSANNE (pal). - Mise en cause à diverses reprises par l'émission de télévision «A bon entendeur» (ABE) et par un membre de l'administration fédérale, la Loterie romande sort de sa réserve, clamant son «indignation» devant une situation qui, outre le dégât d'image, lui a fait perdre quelque 300 000 francs lors de la première tranche de la Loterie européenne. Conséquence désormais officielle: trois mesures de défense. D'abord l'extension d'une plainte administrative auprès de l'Autorité indépendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision (AIEP); deuxièmement un dépôt de plainte pénale en calomnie contre Mme Catherine Wahli, responsable de l'émission «A bon entendeur» (décisions du 26 septembre 1989). Troisièmement, la Loterie romande poursuit son action en procédure civile pour obtenir une indemnité pour la perte subie. Face à un premier refus des autorités compétentes, le cas a été porté devant le Tribunal fédéral.

Un non-lieu préalable

On rappellera que la Loterie romande avait préalablement fait l'objet d'une dénonciation pour la prétendue illégalité de la tranche européenne 1988. Le tenant de cette contestation, représentant de l'Office

fédéral de la police - qui se trouve être l'interlocuteur de Mme Wahli dans deux des quatre émissions d'ABE consacrées au sujet - a néanmoins été contredit par le juge d'instruction du canton de Vaud, qui prononça alors un non-lieu (20 décembre 1988, frais à l'Etat). Cette mesure a caractère définitif blanchit en substance la Loterie romande des faits qui lui étaient reprochés.

Le 47 et le 52

Niant toute opposition au principe même de l'émission télévisée en question, les responsables de la Loterie romande contestent encore certaines allégations du représentant de l'Office fédéral de police, qui ignorent curieusement la teneur de certains articles de la loi fédérale sur les loteries et les paris professionnels (art. 47 et 52, alinéa 2). Quant à la directrice de l'émission TV, on lui reproche son «acharnement» et le «caractère calomnieux» de ses propos. Cette cause jingle avec plusieurs subtilités juridiques. La TSR n'a pour l'heure pas réagi, si ce n'est en confirmant sa confiance à Mme Catherine Wahli, par la voix de son directeur de programme, Claude Torracinta. L'affaire est en suspens et, une fois n'est pas coutume, son lot n'a rien de faramineux; bien au contraire.

Elisabeth Kopp déposera un mémoire de défense

ZURICH (ATS). - L'ancienne conseillère fédérale Elisabeth Kopp déposera auprès de la Chambre d'accusation du Tribunal fédéral un mémoire de défense contre l'accusation de violation du secret de fonction. Cette information a été recueillie hier par l'ATS auprès de Christian Beusch, vice-directeur de l'agence de relations publiques Klaus Stöhlker, qui représente Mme Kopp face à la presse.

M. Beusch n'a pas donné d'autre précision. Le procureur extraordinaire Joseph-Daniel Piller avait accusé le 21 septembre dernier Mme Kopp de violation du secret de fonction. La Chambre d'accusation du Tribunal fédéral doit maintenant décider si cette accusation est justifiée. Elle a dix jours pour le faire, tout comme Elisabeth Kopp pour déposer son mémoire de défense.

En bref

● GENÈVE (ATS). - La police genevoise lance aujourd'hui une opération «vendredi noir» inspirée par une sensible augmentation du nombre des accidents mortels et des victimes sur les routes genevoises, depuis le début de cette année, chaque vendredi en fin de journée.

● DELÉMONT (ATS). - François Mertenat, ministre jurassien de l'Environnement et de l'Équipement, a déclaré hier devant le Grand Conseil jurassien que, si l'initiative anti-Transjurane - qui fait partie de l'initiative «trèfle à quatre» - était acceptée par le peuple suisse, cette route serait tout de même construite, mais il en résulterait une perte d'environ 200 millions de francs pour le canton du Jura.

● ZURICH (ATS). - Après un premier semestre qualifié de «très satisfaisant», l'industrie chimique suisse attend de très bons résultats pour l'ensemble de l'année. Les exportations et les chiffres d'affaires ont encore augmenté et les capacités de production ont été utilisées à fond, ce qui a même conduit à des goulets d'étranglement.

● PRILLY - LAUSANNE (ATS). - Le groupe Bobst, machines pour l'industrie graphique, à Prilly, a enregistré au 30 juin 1989 une importante augmentation de son activité industrielle et commerciale. La plupart des sociétés, à des degrés différents, ont contribué à cette évolution, a précisé hier la société.

Travail temporaire

Werner K. Rey étend son empire

LAUSANNE (ATS). - Si les assemblées générales des deux sociétés suisses de services Adia S.A. et Inspectorate International S.A. acceptent, fin novembre, leur fusion, l'échange physique des titres devrait avoir lieu dès février. La société de Werner K. Rey, Omni Holding S.A., restera le principal actionnaire de la nouvelle Adia S.A. (le holding des deux sociétés) avec environ 25% du capital, a révélé hier un communiqué commun.

Selon les deux entreprises, cette fusion créera un des groupes de services les plus importants du monde. Ses activités

principales se feront dans les domaines du travail temporaire et du placement fixe, de la sécurité, de l'inspection, du conseil d'entreprise, de l'ingénierie et du leasing informatique.

La direction sera exercée de Lausanne où les fonctions centrales seront rassemblées. Le siège social de la société holding restera à Chêserex (VD).

La fusion permettra aux deux sociétés de collaborer dans le domaine de la sécurité, d'élaborer des projets communs d'acquisitions futures intéressant les deux sociétés, de diminuer le coût du financement

extérieur grâce au renforcement financier du groupe et de permettre à Adia de s'ouvrir à de nouveaux marchés où Inspectorate est déjà présent, explique le communiqué.

La nouvelle société holding s'appellera Adia S.A. Mais il est envisagé que les différents domaines d'activité continueront de travailler sous leurs noms actuels: les activités d'inspection poursuivront sous le nom d'Inspectorate et les noms de Network Security et de Protec-tas resteront valables pour les activités de sécurité.

«L'Hebdo»-Trembley: accord et excuses

Mais la justice reste saisie

GENÈVE (ATS). - Après deux ans de procédure et un procès retentissant, l'heure est à la réconciliation entre «L'Hebdo» et le juge genevois Jean-Pierre Trembley. En effet, un accord extrajudiciaire est intervenu entre les journalistes condamnés et le magistrat, révèle le magazine dans son édition d'hier. Toutefois, la procédure pénale n'est pas pour autant éteinte. La justice genevoise est toujours saisie de l'affaire. Et elle seule peut y mettre un point final.

La chambre pénale de la cour de justice auprès de laquelle «L'Hebdo», comme le ministère public, ont fait appel après le premier procès, reste saisie de cette affaire qui n'a cessé de défrayer la chronique depuis la reddition de Licio Gelli, le 21 septembre 1987, dans le cabinet du juge Trembley. Selon le code pénal, la cour

«pourra» le moment venu - aucune date n'est fixée pour le moment - «atténuer» ou «exempter» de toute peine les journalistes du fait de leurs rétractations et des excuses qu'ils présentent au juge Trembley dans le dernier numéro de leur magazine.

Le 30 juin dernier, après une semaine de procès, le Tribunal de police de Genève avait condamné Jacques Pilet, rédacteur en chef, et deux journalistes de «L'Hebdo» à un mois de prison avec sursis pour diffamation envers le juge Trembley. En outre, le Tribunal avait prononcé des amendes de 10 000 et 5 000 francs à l'encontre des condamnés et la publication du jugement dans son intégralité dans «L'Hebdo» et une quinzaine de journaux. Dans le numéro qui a suivi le procès, «L'Hebdo» avait annoncé, sous la plume de son

éditeur Michael Ringier, qu'il combattait «ce jugement par tous les moyens».

Un éditorial signé Jacques Pilet et une «mise au point» portant la signature des deux journalistes condamnés plus celle de leur rédacteur en chef expliquent comment ils sont arrivés à présenter des excuses au juge Trembley qui les a acceptées. Des dommages et intérêts dont le magazine ne fait pas mention seront versés au magistrat, apprend-on de source sûre.

Outre cette affaire, deux autres procédures en diffamation sont toujours pendantes à Genève contre «L'Hebdo». Les plaignants sont cette fois la société financière genevoise Mirélis S.A. et le banquier genevois Edmond J. Safra, fondateur de la Republic National Bank of New York.

Poulets aux salmonelles

Neutralisées par la cuisson

BERNE (AP). - Sur 57 poulets achetés dans plusieurs magasins et grandes surfaces de Suisse romande, 21, soit près de 38%, ont été trouvés contaminés par des salmonelles. Tel a été le résultat des analyses bactériologiques demandées par les responsables de l'émission de la TV romande «A bon entendeur», résultat annoncé mercredi soir sur l'antenne. Catherine Wahli, présentatrice de l'émission, a par ailleurs accusé l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) d'avoir caché depuis plusieurs mois le fait que l'augmentation très considérable du nombre des salmonelloses consta-

tées cette année est principalement due à la viande de poulet. Le représentant de l'OFSP, Jean-Bernard Ramelet, a relativisé le danger présenté par cette contamination, soulignant qu'elle est neutralisée par une cuisson normale. A ses dires, les autorités fédérales n'ont pas l'intention d'interdire la vente de produits contaminés.

Hier, dans un communiqué, l'Union suisse des coopératives pour la vente des œufs et de la volaille (SEG) a admis qu'un petit nombre de salmonelles pouvait être trouvé sur la plupart des viandes crues. La méthode de destruction la plus efficace est l'irradia-

tion, mais elle est interdite en Suisse. La SEG note également qu'elle traque depuis longtemps les sources d'infection chez les producteurs. En particulier, elle exige des fournisseurs d'aliments que leurs produits soient exempts de germes.

En mai dernier, le rapport pour 1988 de l'Office vétérinaire des frontières avait signalé que, sur 307 envois de poussins d'un jour, 25% étaient porteurs de salmonelles. Un examen de farines fourragères importées avait en outre montré que 8% d'entre elles étaient contaminées.

Recherche sur le sida

Optimisme modéré

YVERDON (AP). - A l'issue d'un symposium sur le sida qui a rassemblé durant cinq jours à Yverdon quelque 70 savants, dont les plus grands spécialistes de la maladie, les participants ont dressé hier un bilan mitigé de l'état de l'épidémie et de la recherche dans ce domaine. Il en ressort que le pessimisme qui avait cours ces dernières années a fait place à un très prudent optimisme.

Des pistes se dessinent tant du côté des remèdes et que de la mise au point d'un vaccin.

Les chercheurs, rassemblés dans le canton de Vaud sous l'égide de l'Institut de la vie, affirment toutefois qu'une plus grande mobilisation du monde scientifique et des responsables gouvernementaux est nécessaire si l'on veut avoir une chance de vaincre le fléau. Ils soulignent aussi l'importance de la prévention qui a démontré son efficacité et plaident pour le développement d'un test

de dépistage simple et bon marché qui pourrait être largement diffusé dans les pays en voie de développement.

Le symposium d'Yverdon, auquel ont notamment participé les deux «découvreurs» du virus, le Français Luc Montagnier et l'Américain Robert Gallo, ainsi que les prix Nobel Werner Arber (CH) et Carleton Gajdusek (USA), n'a pas été l'occasion de communications scientifiques fracassantes.

Son but était de susciter un large échange de vues entre chercheurs travaillant dans des domaines différents pour esquisser des stratégies de lutte contre l'épidémie. Dans ce sens, la rencontre a été très positive, ont constaté les participants qui insistent sur le rôle essentiel de la recherche fondamentale en biologie moléculaire et condamnent l'inertie des autorités de certains pays.

Défense de la montagne

Une section suisse

LES DIABLERETS (ATS). - A l'occasion du 20e Festival international du film alpin et de l'environnement de montagne, aux Diablerets, Mountain Wilderness, association privée de défense de la montagne, a constitué hier une section suisse. Le mouvement, fondé en 1987 à Biella (It), compte à ce jour 1000 alpinistes en Italie et 920 en France.

Une section suisse trouve sa justification dans le fait que la haute conjoncture du pays déborde souvent négativement sur la montagne, causant des dégradations regrettables, parfois fatales. En effet, si de nombreux organismes et associations s'occupent déjà de protéger l'environnement

dans notre pays, aucun n'est spécialisé uniquement dans la défense de la montagne. La nouvelle section collaborera avec d'autres protecteurs de l'environnement en Suisse.

Club alpin trop «mou»

En Suisse, le mouvement s'efforcera de motiver la population pour soutenir ses activités plutôt que de protester contre des projets dont elle n'est pas toujours en mesure d'apprécier la justification. Il réprovoque toute action extrémiste ou illégale, tout en déplorant la «mollesse» du Club alpin suisse dans la protection du milieu montagnard construit et naturel.

Enquête sur la vinification des vins de l'Etat de Fribourg

FRIBOURG (ATS). - La bonne renommée des vins blancs du Vully a été quelque peu ternie par l'affaire des vins blancs de l'Etat de Fribourg, estimés impropres à la consommation. Dans sa séance d'hier, le Grand Conseil fribourgeois a rappelé que seuls les vullys de l'Etat, vendus sous les appellations Etat de Fribourg et Château du Mur présentaient des défauts de qualité, attribués à la vinification. Une enquête est en cours, a-t-il été annoncé hier, sur les responsabilités dans la vinification.

En août dernier, la presse s'était fait l'écho des mésaventures des vins de l'Etat de Fri-

bourg. Après le goût de «bouillon» du Faverges en 1987, la cuvée 1988 des blancs du Vully était qualifiée de médiocre. Or, ces communiqués semblent avoir porté préjudice à l'ensemble des blancs du Vully. L'Etat de Fribourg avait pourtant retiré ses vins du marché pour ne pas nuire à leur bonne réputation.

Le Grand Conseil fribourgeois s'est défendu de toute responsabilité à ce sujet, et a annoncé qu'une enquête administrative était par ailleurs en cours pour déterminer les responsabilités dans la vinification et les pertes financières occasionnées par ce retrait.

